

GRUNDIG

# revue

*Klee*

## Die Zukunft.

Ultraschall-Fernsteuerung  
für 12 Programme –  
Tele-Pilot 12

## Farbe tragbar

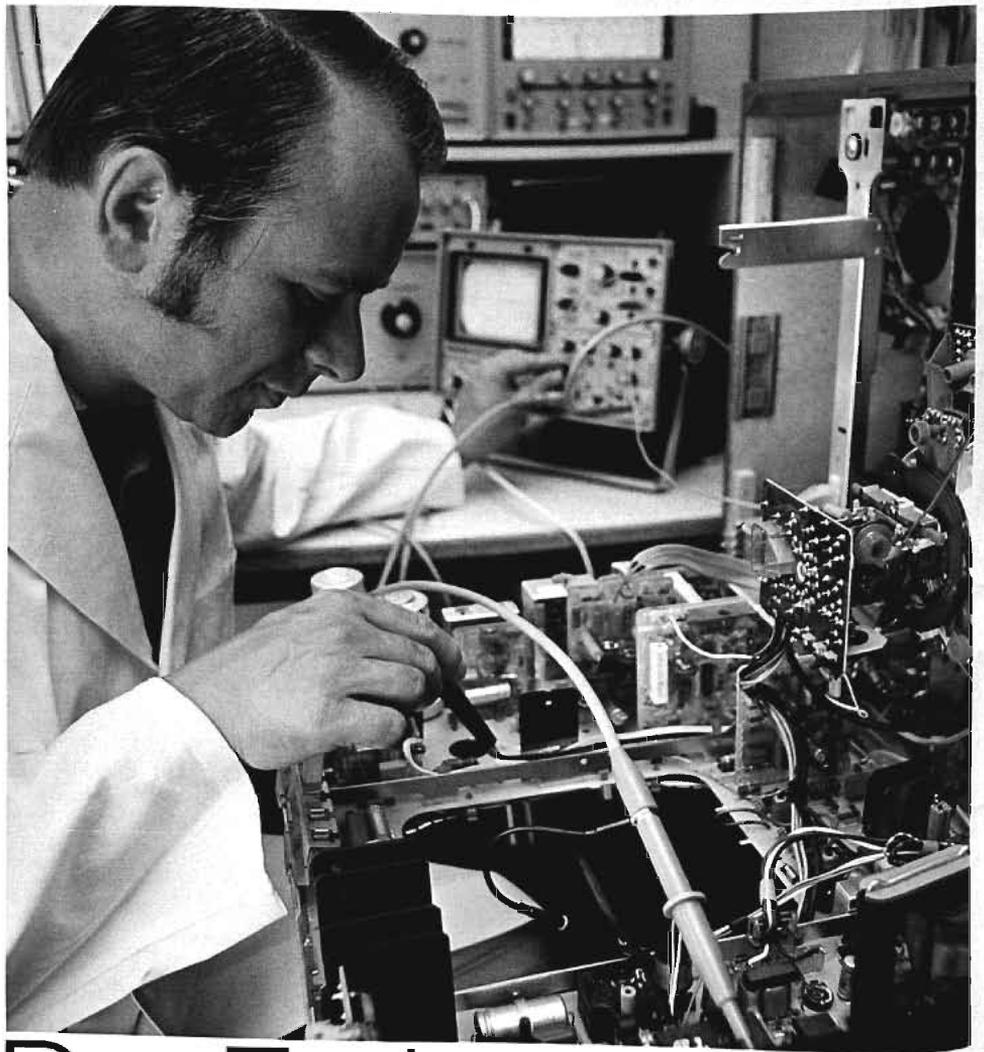
Der erste Grundig  
Farb-Portable –  
selbstverständlich  
„made in Germany“

## Long-Life™

Der Tonkopf mit der super-  
langen Lebensdauer



Programm♣  
Herbst/Winter 73/74



# Das Fachgeschäft – Einkaufsquelle Nr.1

Setzen wir mal den Fall, Rundfunk und Fernsehen würden erst heute erfunden. In einer Zeit also, in der Fernsehaufnahmen vom Mond reine Selbstverständlichkeit sind.

Fragen wir uns dann, wie sich das Verhältnis zwischen Hersteller und Verbraucher entwickeln würde, wenn dieser Markt eine noch ungestümere Entwicklung nähme, wie er sie ohne die Utopie eines solchen Spätstarts ohnehin genommen hat. Wir meinen, das Fachgeschäft müßte „erfunden“ werden. Weil wir aus der Erfahrung und der Kenntnis des differenzierten Verhältnisses zwischen dem Produzenten, der Zwischenstation und dem Verbraucher wissen, daß eben diese Zwischenstation von eminenter Wichtigkeit für den letzten in dieser Dreier-Kette ist – für Sie.

Es mag bequem erscheinen, wir verkaufen die Produktion unserer Werke direkt an jeden. Oder an jeden, der sich Händler nennt und etwa die große Masse der sogenannten Güter des täglichen Bedarfs an den Mann bringt. Warum wir es nicht tun, hat eine Reihe von Gründen. Sie liegen vornehmlich im Interesse unserer vielen Millionen Kunden.



Διατηρητέον παλαιό της Φέρνι, GRUNDIG εις ζήτας γλώσσας. Αποφασίζω να εις διατηρητέον το κείμενο των διατηρητέων μας παλαιότων μεταφρασμένων στην Ελλάδα γλώσσα. Παρακαλώ συμπληρώστε να στείλει δεξιά, αποδοτέ το και ταχυδρομήστε το στην διεύθυνση: GRUNDIG AG, 8510 FURTH/HAY.

\*Επίσημοι .....  
 \*Όνομα .....  
 \*Τηλ. \*Τηλ. .... Πίλος ή Χημικός .....  
 \*Όδός .....  
 Σας παρακαλώ να μην αποστείλετε μεταφρασμένα κείμενα του διατηρητέου μας παλαιότων. \*Επίσημοι: Φίντλινγκερ, Χέρνι 1973/74.

Um Mißverständnisse erst gar nicht entstehen zu lassen, sei festgestellt, daß Verantwortung für Qualität unsere Sache ist. Dabei soll und wird es bleiben. Wie es darum steht, drückt die Zahl von 40 Millionen Kunden in den 25 Jahren unseres Bestehens aus. In diesem Jahr kommen über 4 Millionen dazu.

Wir wissen, daß Rundfunk- und Fernsehgeräte überall gebraucht werden. In den Großstädten ebenso wie in den hintersten Winkeln des flachen Landes. Dort erst recht. Eine Organisation, die den Aufgaben der Warenverteilung, der Beratung und des Service gewachsen sein will – und das muß sie wohl –, braucht eine der Aufgabe entsprechende Form. Das kann nur das Fachgeschäft sein. Das große. Das mittlere. Und auch das kleine.

**„Service-Einrichtungen kosten ein Vermögen“**

Dieses Fachgeschäft muß qualifiziert sein. Es muß den Anforderungen technisch anspruchsvoller Geräte gewachsen sein. Und es ist eine jeder Lebenserfahrung entsprechende Notwendigkeit, daß ein Farbfernseher, als das technisch komplizierteste Gut, das je für den Hausgebrauch gebaut wurde, der Betreuung durch den Fachmann bedarf. Dem Grunde nach – Gott sei Dank nicht der Häufigkeit – genauso wie Ihr Wagen, den Sie in schöner Regelmäßigkeit zum Ölwechsel und zur Inspektion fahren. Und die Meß- und Prüfgeräte unseres Fachhandels stellen, wie die Einrichtung einer Autowerkstatt jeweils den Gegenwert eines kleinen Vermögens dar. Dabei ist die hochwertigste Einrichtung auch für Sie die beste. Denn Fehler sollen schnell erkannt und ebenso schnell behoben sein. Daß dazu qualifizierte Techniker notwendig sind, für die Electronic nicht nur ein schön klingendes Fremdwort ist, sei nur der Vollständigkeit halber erwähnt. Auch das Personal, das Sie berät, muß wissen, was Module sind, wie integrierte Schaltkreise funktionieren und was unter elektrischen Leistungen zu verstehen ist. Personal, das solches Wissen hat, das noch dazu in diesem großen Markt sich auskennt, hat zu Recht seinen Preis.

**„Farbfernseher sind das technisch komplizierteste Gut für den Hausgebrauch“**

Der Preis, zu dem Sie kaufen, ist nicht das Ergebnis einer Kalkulation, die sich nach dem richtet, was einer verdienen möchte. Sie muß sich wohl oder übel am Wettbewerb orientieren. Am Nachbarn an der Ecke, wenn Sie so wollen, bei dem Sie ein kaufen, wenn er günstiger anbietet. Der Preis muß freilich die Leistung enthalten. Je nachdem, wie sie zu Buche schlägt. Ein Preisvergleich ohne Leistungsvergleich wird deshalb sehr oft hinken. Deshalb sollten Sie das eine wie das andere tun, bevor Sie Ihre Kaufentscheidung treffen. Vor dieser Entscheidung sollen Ihnen „Preisbarometer“ im Innenteil dieser GRUNDIG revue eine Orientierungshilfe geben. Sie ersehen daraus eine gewisse Preisreihenfolge der einzelnen Typen und können ablesen, in welcher Preiskategorie sie etwa liegen. Grundlage für diese Darstellungen sind unsere Preisbeobachtungen am Markt.

**„Verkaufspreise entstehen im harten Wettbewerb“**

Wer die Preisentwicklung in unserem Markt verfolgt, kommt eigentlich um ein Kompliment an Handel und Hersteller kaum herum. Wo sonst gibt es das noch, daß Waren innerhalb von 10 Jahren technisch viel besser und trotzdem preisgünstiger angeboten werden, wie es bei Rundfunk-, Fernseh- und Tonbandgeräten ist? Rationalisierung ist keine ausreichende Erklärung dafür. Und die am Wettbewerb beteiligten Partner zeigen, daß sie ihm gewachsen sind. In ihrer Leistung und in ihrer Preisbildung.

Deshalb noch einmal: Wenn es das Fachgeschäft für Rundfunk und Fernsehen nicht schon gäbe, würden wir zu denen gehören, die davon überzeugt sind, es erfinden zu müssen. In Ihrem Interesse.

**FARBFERNSEHER**

Seite 4 – Seite 22

**SCHWARZWEISS-FERNSEHER**

Seite 23 – Seite 31

**VIDEO-CASSETTEN-RECORDER**

Seite 32 – Seite 33

**TONBANDGERÄTE**

Seite 34 – Seite 56

**RADIORECORDER**

Seite 36 – Seite 51

**ELEKTRONISCHES NOTIZBUCH**

Seite 52

**AUTOSUPER**

Seite 57 – Seite 59

**REISESUPER**

Seite 60 – Seite 70

**RUNDFUNK-GERÄTE**

Seite 71 – Seite 75

**STEREO-UND HI-FI-GERÄTE**

Seite 76 – Seite 88

**LAUTSPRECHER**

Seite 89 – Seite 94

**KONZERT-SCHRANKE**

Seite 95 – Seite 99



GRUNDIG Yabancı dillerde Reklam Mecmuası Size GRUNDIG Firmasının Reklam mecmuasını. Türk dillerinde sunacak durumdayız. Sizden ricamız, aşağıdaki kuponu doldurunuz, kesinlikle ve aşağıdaki adrese postalayınız. GRUNDIG AG, 8510 Furth/Bay.

Soy isim .....  
 Şehir veya koy: .....  
 Adres .....  
 Lütfen bana GRUNDIG firmasının yabancı dillerde tercümanlı reklam mecmuasını yollayınız. Basın Sorubaharı/ Kıp 1973/74.



Grundig Revije na raznim jezicima Jedan predov teksta Revije Grundig na srbsko hrvatski bice vam stavijeni na raspolaganje. Molimo ispunite demoparucbenicu i uputite na adresu Grundig AG, D-8510 Furth/Bay.

Prezime ime .....  
 Mjesto stanovanja .....  
 Ulica i br .....  
 Molimo da mi dostavite Grundig Revije na raznim jezicima izdanje jesen/zima 73/74.



La rivista GRUNDIG nelle lingue straniere Si può ottenere una traduzione del testo di questa rivista nella lingua italiana. La preghiamo di riempire, di tagliare fuori il biglietto sottostante e di spedire a GRUNDIG AG, D-8510 Furth/Bay.

Nome di famiglia .....  
 Nome di battesimo .....  
 Residenza con numero del distretto postale .....

Strada .....  
 La prego di spedirmi la traduzione della rivista GRUNDIG, edizione autunno/ inverno 1973/74.



Revista GRUNDIG en idiomas extranjeros Se dispone de traducción del texto de esta edición en español. Sírvase llenar el vale abajo expresado, recortarlo y enviarlo a GRUNDIG AG, D-8510 Furth/Bay.

Nombre .....  
 Apellido .....  
 Domicilio .....  
 Calle .....  
 Le ruego me envíe la traducción en idioma extranjero de la revista GRUNDIG – edición otoño/invierno 1973/74.

Name
Vorname
Wohnort
Straße

Die Zukunft des Farbfernsehens hat schon begonnen. Mit dem Erscheinen von Super Color. Super Color setzt neue Maßstäbe. Super Color zeichnet den Weg in die Zukunft vor. Und beschreitet ihn. Super Color löst schon heute die Aufgaben, die der Fernsehgerätechnik in den kommenden Jahren gestellt worden wären. Super Color bringt schon heute den Fortschritt, den die Rationalisierung von Konstruktion, Fertigung, Handel und Kundendienst morgen oder übermorgen notwendig gemacht hätte.



Bis 12  
Programme  
direkt fernwählbar



PAL/Secam-  
Adapter  
überbrückt  
System-Grenzen

Ein Beispiel: die Multi-Modul-Technik. Ihre epochemachende Bedeutung wurde inzwischen auch in wissenschaftlichen Studien unterstrichen. Kein Weg mehr führt die Farbfernseh-Elektronik an der Modul-technik vorbei. Gäbe es sie noch nicht, so müßte sie in den nächsten Jahren erfunden werden. Wegen der unersetzlichen Vorteile für den Verbraucher, wie z. B. lange Gerätelebensdauer, rascher und preisgünstiger Service und Ausbaufähigkeit. Weil die Multi-Modul-Technik aber auch die Probleme des Fachhandels wie der Fabrikation und Lagerhaltung löst.

Ein weiteres Beispiel: die Verknüpfung der beiden Farbfernsehsysteme PAL und Secam. Die Bundesrepublik hat PAL gewählt. Viele, aber nicht alle europäischen Länder entschieden sich ebenso. Frankreich und osteuropäische Staaten wählten Secam. So laufen heute die Grenzen der Systeme quer durch unseren Kontinent. Für jedes der beiden Systeme mußten eigene Fernsehempfänger entwickelt und gebaut werden. Weil man mit PAL nicht ohne weiteres Secam in Farbe empfangen kann. Und umgekehrt. Die Forderung der Zukunft konnte daher nur lauten: Überbrückung der Systemgrenzen. GRUNDIG erfüllt sie bei Super Color schon heute. Durch einen integrierbaren, preiswerten Adapter zum nachträglichen Einbau durch den Fachmann bzw. durch ein Zwei-System-Gerät. GRUNDIG schafft damit die Voraussetzung für eine paneuropäische Kommunikation auf dem Gebiet des Farbfernsehens. Für die „Eurovision der Zukunft“.

Diese Beispiele lassen sich ergänzen. Sie alle besagen: GRUNDIG macht die Farbfernseh-Zukunft zur greifbaren Gegenwart.

Neue Entwicklungen der Sende- und Empfangstechnik zeichnen sich am Horizont ab. Satelliten überbrücken Tausende von Kilometern. Die Color-Audiovision schafft ein Riesen-Reservoir an gespeicherten Fernsehprogrammen, auf die jederzeit zurückgegriffen werden kann. Für den Fernsehfreund vor dem Bildschirm sind diese Neuheiten wertvoll, aber nicht umwälzend.

Eine echte Revolution der Empfangstechnik kommt aber – speziell im Bereich von Großstädten und Ballungsräumen – in den nächsten Jahren auf uns zu. Mit ihr werden wir uns auseinandersetzen müssen: mit dem Kabelfernsehen. Die in dicht besiedelten Gebieten immer stärker beeinträchtigte Empfangsqualität durch Hochbauten und große Antennenwälder auf den Dächern fordern das Kabelfernsehen geradezu heraus. In den Niederlanden, in Belgien und in der Schweiz wird es bereits mit Erfolg praktiziert.

Prinzip: Eine Groß-Gemeinschaftsantennenanlage versorgt alle Fernsehteilnehmer einer Stadt oder eines Ballungsraumes über Kabel mit einer größeren Anzahl verschiedener Fernsehprogramme. Und das in bester, ungestörter Empfangsqualität. Trotz größerer Entfernungen von den Sendern. Die Wahl zwischen einem runden Dutzend deutschsprachiger Farbprogramme ist keine Utopie. Das Kabelfernsehen macht sie möglich.

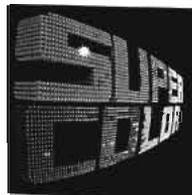
GRUNDIG erkannte die Zeichen der Zeit rechtzeitig. Super Color gibt es daher ab sofort auch mit 12 direkt fernwählbaren Programmen. Damit Sie nicht eines Tages feststellen müssen, daß Ihr Farbfernseher um einige Nummern zu knapp geschneidert ist. Damit Sie gerüstet sind für die Zukunft.

PAL ist unser Farbfernseh-System. Die DDR, Frankreich und Luxemburg haben Secam. Ein anderes System. Mit anderen, unterschiedlichen Normen. Mit PAL-Farbfernsehern kann man daher Secam nicht ohne weiteres empfangen. Jedenfalls nicht farbig.

Ausnahme: Super Color von GRUNDIG. Für diese berühmte Farbfernseher-Generation baut GRUNDIG jetzt einen Adapter. Mit ihm sehen Sie DDR I und DDR II in Farbe. Und mit einem Zwei-Normen-Gerät (siehe Seite 12 und 15) können Sie zwei oder mehr Programme im UHF-Bereich aus Frankreich oder Luxemburg farbig empfangen. Sie können die Secam-Programme dann auch automatisch auswählen. Per Tele-Pilot ferngesteuert. Oder mit einem Fingertipp.

Bedingung natürlich: daß Sie im Einstrahlbereich der betreffenden Sender wohnen.

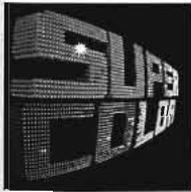
Hier zeigt sich erneut: GRUNDIG ist Wegbereiter der Zukunft.



Spezial-  
Dioden-  
Tuner  
für  
Bild-Qualität

Er kann genau das, was viele andere nicht können. Als erstem vollelektronischem Tuner mit 3 PIN-Dioden gelingt es ihm, Sender optimal zu trennen, die sich sonst gegenseitig stören könnten. Sogar mit falsch eingepegelten Gemeinschaftsantennen wird er fertig. Dazu der unverwechselbare Norm-Antennen-Anschluß. Nur noch ein Stecker für alle Programme. Dämpfende Frequenzweichen und Transformationsglieder entfallen. Dadurch noch brillantere, ungestörte Farbbilder. Farbbilder, wie man sie sich für die Zukunft wünscht.

# Farbfernseh- ZUKUNFT



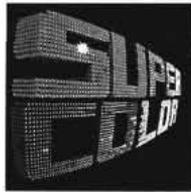
Modul-  
Technik  
löst

## Service-Probleme

Wir haben 18 Monate lang genau Buch geführt. Seit Erscheinen des ersten Super Color-Farbferrsehers. Wir haben auch im Werk Lebensdauerests gemacht. Nach branchenüblichen Spielregeln. Und haben nun mit den gewonnenen Daten Computer gefüttert. Ergebnis: Die Zahl der Servicefälle — bei GRUNDIG schon früher sehr niedrig — ging durch Super Color weit zurück. Um mehr als die Hälfte. Ein Erfolg des Multi-Modul-Baukasten-Systems mit totaler Halbleitertechnik.

Und dieser selten gewordene Service ist noch denkbar leicht. Durch steckbare Funktionsgruppen. Im Fachjargon Multi-Module genannt. Jeder Super Color hat zwölf von ihnen. Alle zwölf finden sich im Modulkoffer des Servicetechnikers, der zu Ihnen ins Haus kommt. Diagnose — altes Modul herausziehen — ein neues einsetzen — fertig!

Die Multi-Modul-Technik — die Technik der Zukunft — sichert durch dieses Austausch-System auch Ihrem Farbferrseher eine lange, sichere Zukunft.



Gewappnet  
für  
die  
audiovisuelle  
Zukunft

All das ist schon hier und heute mit Super Color möglich:

- Aufzeichnung von Farb- und Schwarzweißsendungen nebst Begleitton
- Wiedergabe selbstaufgezeichneter Programme
- Wiedergabe fertig bespielter Cassetten des internationalen VCR-Systems
- Wiedergabe selbstgedrehter Fernsehfilme

Bei allen Super Color-Modellen ist jeweils die letzte der 7 bzw. 12 Programmstellungen als Audiovisions-Station ausgerüstet. Der Techniker kann durch eine leichte Steckkontaktveränderung aber auch jede andere Station auf AV-Betrieb schalten. Das bedeutet: Video-Cassetten-Recorder nach dem VCR-System können an Super Color ohne weiteres direkt angeschlossen werden (siehe Seite 32/33).

Audiovision — ein Kommunikationsmittel der Zukunft. Ihre vielfältigen Möglichkeiten stehen Ihnen als Super Color-Besitzer schon heute offen.



Individuell  
gestalteter  
Hör-Genuß

Echte 3 Watt Sinusleistung machen aus einem Fernseh-Lautsprecher ein Kraftpaket. Einen Super Color kann man — wenn man will — also mal ordentlich „aufdrehen“. Auch auf ein individuelles Hörvergnügen brauchen Sie nicht zu verzichten. Vergleichen Sie mal mit anderen Geräten, ob sie auch so viele spezielle Variationsmöglichkeiten des Fernsehtons erschließen wie Super Color:

- Übertragung des Fernsehtons getrennt vom Gerät durch Zweitlautsprecher über Adapter 482
- Aufzeichnung des Fernsehtons mittels Tonbandgerät über Adapter 481
- Raumfüllender Fernsehton durch Anschluß einer HiFi-Anlage über Adapter 481
- Veränderung des Klangbilds (Höhen und Bässe) bei Wiedergabe des Fernsehtons durch eine HiFi-Anlage über Adapter 481

Damit ergibt sich für Super Color auch in puncto Ton eine hohe Zukunftssicherheit.



Hören  
ohne  
andere  
zu stören

Irritiert es Ihre Gattin beim Lesen, wenn Sie am Telekurs teilnehmen? Soll Klein Thomas nebenan zu Bett gebracht werden, während noch Opas Leib- und Magen-Krimi läuft? Möchten Sie an Sommerabenden auch mal bei geöffnetem Fenster oder auf der Terrasse fernsehen? Bei vielen Gelegenheiten werden es Ihre Mitmenschen dankbar vermerken, wenn Sie praktischen Umweltschutz treiben.

Super Color denkt auch hier voraus: Geräte mit „Tele-Pilot 12“ und das Portable Super Color 1510 besitzen einen serienmäßig eingebauten Kopf- bzw. Kleinhöreranschluß — bei allen anderen Modellen läßt sich ein Anschluß leicht nachrüsten. Mit dem Adapter 483 (Näheres auf Seite 22).

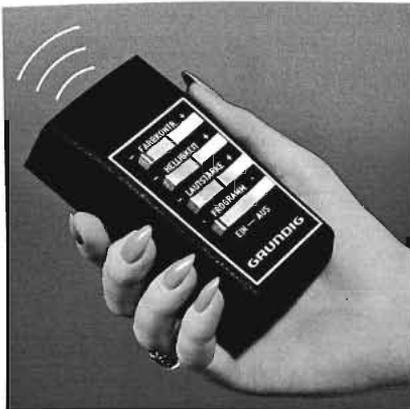
# JNFT

## Drei vollkommene Bedienungssysteme:



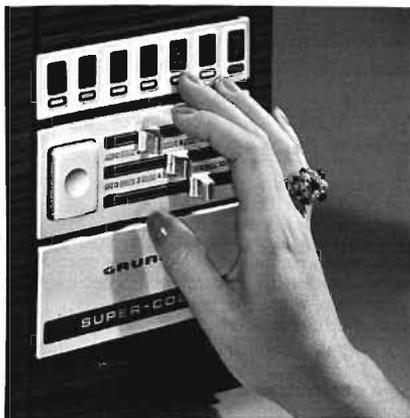
1.

**Tele-Pilot® 12** ist das erste, modernste und zukunftssicherste der drei Systeme: Drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung vom Sessel aus mit **direkter** Anwahl von **12 Programmen**. Mit **stufenloser Feineinstellung** von Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast. Mit **Quickton-Taste**. Mit Ein-/Ausschaltung. Mit **Funktionskontrolle**. Alle Bedienfunktionen liegen mit dem Tele-Pilot 12 in Ihrer Hand.



2.

**Tele-Pilot®** ist das zweite System. Lautlose, computerechte, gedankenschnelle **Fernsteuerung** mittels Ultraschall auch hier. Aber mit Schnellwahl von **7 Programmen**. Ohne Umweg über nicht belegte Programmstationen. Dank der **GRUNDIG reset-Schaltung**. Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast sind ebenfalls **stufenlos** feindosiert fernzusteuern. Aus richtigem Seh- und Hörstand. Auch den Ein-/Aus-Befehl „senden“ Sie drahtlos vom Fernsehplatz zum Gerät.



3.

**impuls-electronic** ist das dritte System. Die vollelektronische Programmwahl **direkt am Gerät**. Ein **Hauch von Berührung** genügt, um auf eines der **7 Programme** umzuschalten. Das geht blitzschnell. Ohne Klack. Ohne Mechanik. — Leicht gleitende Flachbahnregler sind da, um individuell und (an Hand von Skalen) mit Bedacht Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast zu bemessen.



### Warum 12 Programme?

Damit Ihr Farbfernseher nicht eines Tages gleich ein paar Nummern zu klein wird. Schließlich wird das Kabelfernsehen in Ballungsräumen ungeahnte Möglichkeiten erschließen: Groß-Antennenanlagen werden ein rundes Dutzend deutschsprachiger Programme in erstklassiger Empfangsqualität ins Haus liefern können. Diese Chance sollte man sich nicht verbauen — sie kann ja für Sie schon in den nächsten Jahren Wirklichkeit werden. Übrigens kann man mancherorts schon heute 10 und mehr Programme einwandfrei empfangen.

Alles über  
perfektes

# Bedienen

Die große Neuheit der  
Funkausstellung:

## Tele-Pilot\* 12

mit direkter Fernwahl  
von 12 Programmen

- **Drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung aller Bedienfunktionen** vom Sessel aus – computerexakt, lautlos, gedankenschnell
- **Direkte Anwahl von 12 Programmen** – die Programm-Reserve für Kabelfernsehen oder für Gebiete mit Empfang vieler Sender
- **Computertasten** – fingergerecht, funktionssicher
- **Stufenlose Fern-Feineinstellung** von Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast
- **Einschalten** einfach durch Drücken einer Programmtaste
- **Aus-Taste** zum Zurückschalten auf bildröhrenschonende Bereitschaft
- **Quickton-Taste** für Wunsch-Tonpausen. Praktisch, wenn Besuch kommt. Oder wenn telefoniert wird. Ein zweiter Tastendruck oder Programmwechsel, und der Ton ist wieder da. In ursprünglicher Lautstärke. Ohne Nachregulieren.

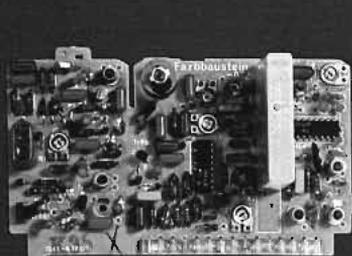
### Blitzstart von Bild und Ton

Mit der Aus-Taste schalten Sie Ihr Tele-Pilot-12- oder Tele-Pilot-Gerät auf Bereitschaftsstellung. Erkennbar am Leuchtpunkt der Electronic-Ziffernröhre. Dann bleibt die Bildröhre Tag und Nacht bei minimaler Leistungsaufnahme „vorgewärmt“. Es gibt keinen Kaltstart mehr, und Bild und Ton sind sofort wieder da. Das kommt der Lebensdauer der Bildröhre zugute.

Übrigens: Tele-Pilot-12- und Tele-Pilot-Geräte sind auch direkt bedienbar. Die Hilfsregler liegen verdeckt an der Vorderfront. Die Kanalanzeige erfolgt bei Tele-Pilot-12-Geräten durch ein eigenes Abstimminstrument.



# Das bewährte GRUNDIG Multi-Mod



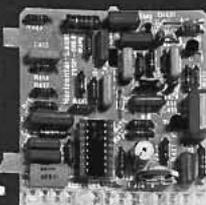
Farb-Baustein



Farbdifferenz Baustein



Bild-ZF-Baustein



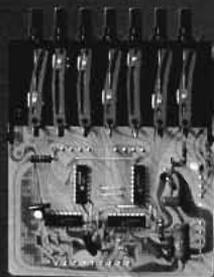
Horizontal-Baustein



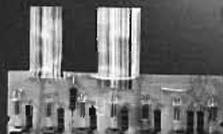
Ton-ZF-Baustein



NF-Baustein



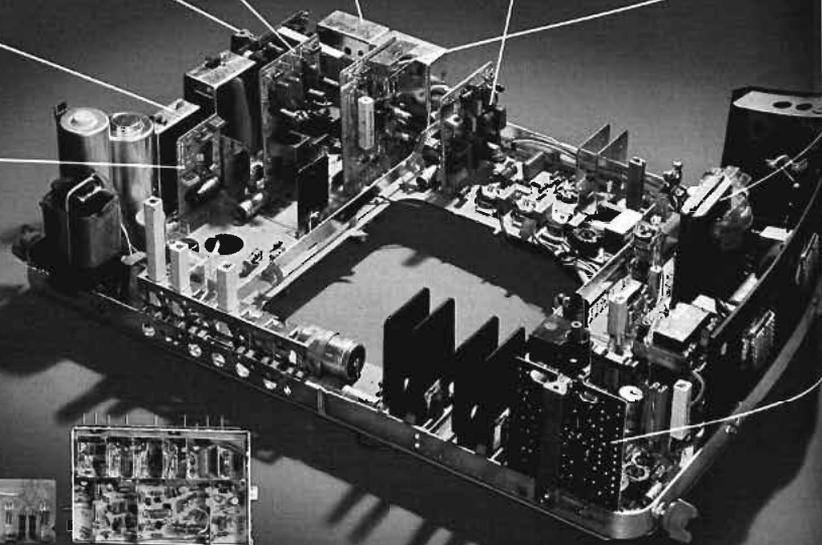
Electronic-Baustein



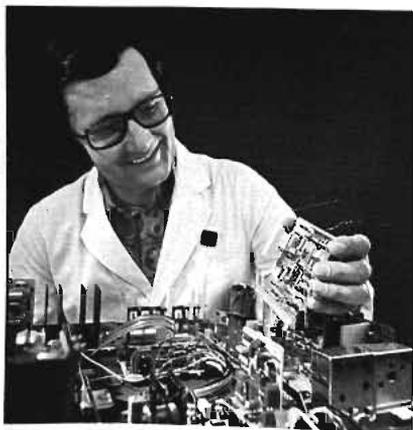
Programm-Baustein



PIN-Dioden-Tuner



Das bewährte GRUNDIG Multi-Modul-Chassis



## Kühle Halbleiter-Electronic.

Bisher gab es die gute alte Technik mit heißen Röhren und Mechanik. Für Super Color ist sie nicht mehr gut genug. Zuverlässige, kühle Electronic steht dafür: Transistoren, Thyristoren, Dioden und die geballte Leistung von 12 oder sogar 19 ICs (integrierten Schaltkreisen.) Das Erbe der Weltraumfahrt. Diese Technik ist hart erprobt. Sie entwickelt wenig Wärme und senkt den Stromverbrauch gegenüber herkömmlichen Farbfernsehern um die Hälfte. Diese Technik funktioniert reibungslos, vollelektronisch. Ohne anfällige Mechanik.

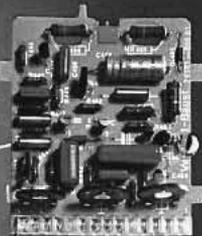


# Multi-Modul-Chassis

12 auswechselbare Funktionsgruppen (steckbare Module). Einzelne qualitätsgeprüft. Umständlicher Service ist vorbei



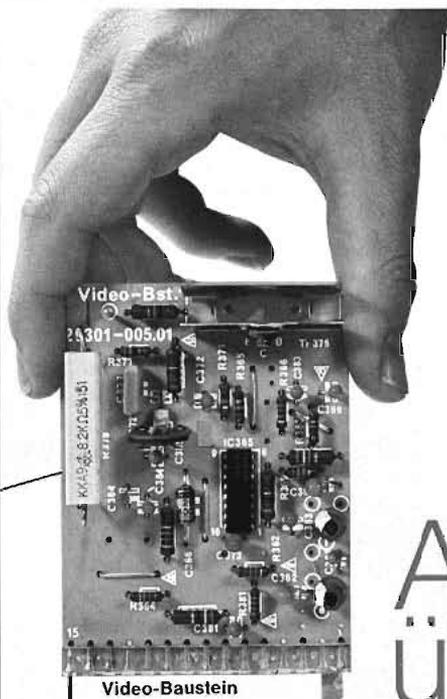
Zeilentransformator



Vertikal-Baustein

## Die 110°-Weitwinkel-Bildröhre im Superformat.

Super Color-Tisch- und Standgeräte bringen naturechte, brillante Farbbilder von höchster Farbreinheit und Schärfe durch die 110°-Eurocolor-Normhals-Weitwinkel-Bildröhre. Sie hat sich in der Praxis als besonders leistungsfähig und dauerhaft bewährt. Und die um 20% geringere Tiefe ist eine gute Rechnung, die besonders für Schrankwand-Besitzer aufgeht.



Video-Baustein

# Alles über Multi-Modul-Technik

## Warum Multi-Modul-System?

Bei der Fertigung hochwertiger Farbfernseher haben wir nicht nur an heute und morgen gedacht. Die ferne Zukunft lag uns vor allem am Herzen. Denn wir wollten, daß Super Color selbst nach vielen Jahren noch seinem Namen alle Ehre macht. Das Multi-Modul-Baukasten-System ist ein sicherer Weg dorthin. Es ermöglicht einen Service, den der Fachhandel meist ohne großen Zeit- und Kostenaufwand sofort an Ort und Stelle – also in Ihrem eigenen Heim – ausführen kann. Für den Besitzer eines Super Color-Gerätes bedeutet das: optimale Gebrauchssicherheit und Lebensdauer des Farbfernsehers.

## Was sind Module?

Module sind steckbare Funktionsgruppen. Sie bestehen aus 30, 50 oder gar 100 Einzel-elementen. Dazu gehören Transistoren, Dioden, Widerstände, Kondensatoren und integrierte Schaltkreise (ICs). Bei Super Color sind mehr als 70% aller Bauelemente in 12 Multi-Modulen zusammengefaßt. Jedes dieser 12 Module (siehe Bild links oben) wird einzeln, Stück für Stück, qualitätsgeprüft, bevor es im Werk mit dem Chassis zu einem Ganzen zusammenwächst, das in weiteren harten Prüfungen seine Qualität beweisen muß.

## Herausziehen – einstecken . . .

. . . so einfach ist für den Techniker der Austausch eines nach vieljährigem Gebrauch evtl. defekt gewordenen Moduls. Wenige Handgriffe. Eine Sache von wenigen Minuten. Und schon funktioniert Ihr Farbfernseher einwandfrei wie am ersten Tag. Nur die „Diagnose“ stellen, das defekte Teil aus der Steckverbindung ziehen, ein neues dafür einsetzen. Schon ist diese verjüngende „Frischzellenkur“ für Ihren Farbfernseher vorbei. Keine zeitraubenden „Operationen“ in der Werkstatt mehr. Und Sie sparen Kosten für Transport und Technikerstunden. Eine angenehme Folgeerscheinung ist die hohe Reparatursicherheit: Eventuell in Mitleidenschaft gezogene Nachbar-Elemente werden mit ausgewechselt.

## 10 millionenfach bewährt

So jung und modern die Steckbauweise ist, über die Anfangsstadien praktischer Erprobung ist sie längst hinaus. Die 10 Millionen Multi-Module, die bereits in GRUNDIG Farbfernseh-Geräten stecken, waren inzwischen vielfach harten Dauerbeanspruchungen ausgesetzt. Und sie haben dabei ihre Widerstandsfähigkeit und Robustheit unter Beweis gestellt. Die Multi-Modul-Technik verdient daher Ihr volles Vertrauen.

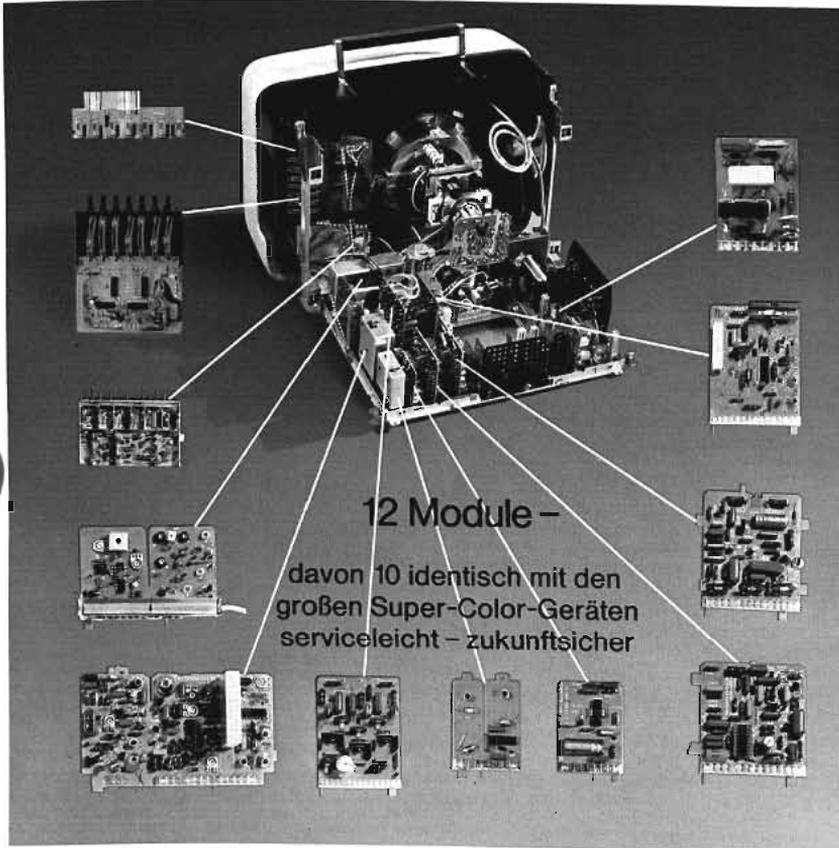
DER NEUE  
GRUNDIG VORSPRUNG

# DER FARB-

# PORTABLE DER SUPERLATIVE

- europäisches Design
- impuls-electronic
- made in Germany

Supperleicht:  
nur 14 kg!



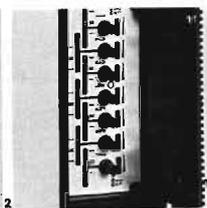
## Super Color 1510

Die Sensation der Funkausstellung 1973 – daher schon auf Wochen hinaus ausverkauft: der erste tragbare Farbfernseher aus deutscher Fertigung. Alles an ihm ist „super“.

- **Super der Preis:** günstiger, als Sie denken.
- **Super die Farbbildröhre** im goldrichtigen 37-cm-Portable-Format. Mit der brandneuen Schlitzmasken-Technik. Das ist die Bildröhre der Zukunft.
- **Daher ist auch das Farbbild super:** Heller. Leuchtender. Schärfer. Bis in die Ecken diascharf. Ein Super-Farbbild, wie Sie es noch nicht kennen.
- **Super der Bedienungskomfort:** erstmals Berühr-Impulsfelder. Die bewährte 7-Programm-impuls-electronic. Mit beleuchteter Ziffern-Programmanzeige.

- **Super die Technik:** Von seinen 12 Multi-Modulen sind 10 mit denen der Super Color-Tischgeräte identisch. Also serviceleicht, langlebig, zukunftsicher.
  - **Super die Bauelemente:** totale Halbleiter-Bestückung. Mit 12 integrierten Schaltkreisen.
  - **Super die Sicherheit:** automatisch abfragende, elektronische Sicherung.
  - **Super die Ausstattung:** zwei versenkbare Langstab-Antennen für besten Empfang.
  - **Super der Ton:** 1,5 Watt Sinusleistung. Kopfhöreranschluß mit Schaltbuchse.
  - **Super die Maße:** nur 38 cm tief. Schrankwandgerecht.
  - **Super das Leichtgewicht:** nur 14 kg. Wir kennen keinen Farbfernseher, der leichter wäre.
- Da gibt's nur eins: hin zum Fachhändler! Vorführen lassen!





1 Heller, schärfer: die neue inline-Schlitzmasken-Farbbildröhre (Schlitze stark vergrößert).  
 2 Die Regler mit Skalen- sowie Bereichsumschaller liegen verdeckt hinter einer Klappe.  
 3 Erstmals impuls-electronic bei Farb-Portables. Leichte Programmwahl per Fingertipp.

Formschönes Modell-Gehäuse in kunststoff-gerechter Verarbeitung: in **Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot**, mit anthrazitfarbener Front und Griffblende.  
 Maße ca. 45 x 33 x 38 cm.

**Die technischen Daten des Super Color 1510:**

- Totale Halbleiter-Electronic mit 27 Transistoren, 12 integrierten Schaltkreisen, 60 Dioden und Gleichrichtern, 3 Thyristoren und 1 Hochspannungskaskade
- Multi-Modul-Baukasten-System
- Neuartige 90°-inline-Schlitzmasken-Farbbildröhre
- Vollelektronische Programmwahl über 7 Impulsfelder
- Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige
- 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang für UHF und VHF gemeinsam

- 2 eingebaute Teleskopantennen für UHF und VHF; ins Gehäuse einschiebbar
  - Allbereich-Schaltioden-Tuner mit PIN-Dioden-Regelung
  - Leicht gleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Farbkontrast und Lautstärke
  - Drehregler für Kontrast
  - Elektronische Sicherung im Netzteil
  - Thyristor-Zeilenablenkung
  - Leistungsaufnahme nur 100 Watt
  - Gehäuselautsprecher abschaltbar
  - Anschluß für Kleinhörer bzw. Kopfhörer
- Weitere technische Daten auf Seite 12. Zubehör auf Seite 22.

# FARB-FERNSEHEN OHNE GRENZEN

## GRUNDIG ermöglicht erstmals Secam-Farbempfang

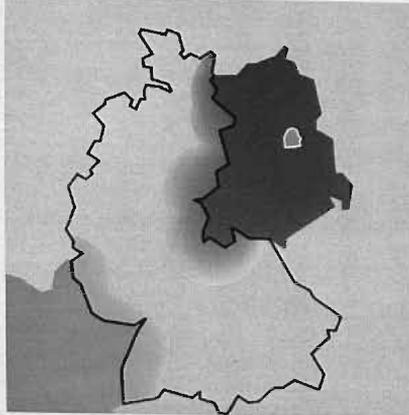
Europa hat zwei Farbfernseh-Übertragungssysteme: PAL und Secam. Wir in der Bundesrepublik haben PAL. Die DDR, Frankreich und Luxemburg haben Secam. Bisher konnte man mit einem PAL-Fernseher kein Secam-Programm in Farbe empfangen. Zur Funkausstellung in Berlin überraschte GRUNDIG mit zwei Neuentwicklungen, die das unmöglich Erscheinende möglich machen: zwei verschiedene Farbfernsehsysteme mit dem gleichen Gerät zu empfangen. Und die Secam-Programme wie unsere gewohnten PAL-Sender automatisch anzuwählen. Wo in der Bundesrepublik ein Empfang von Secam-Sendern, die bereits in Farbe ausstrahlen oder später ausstrahlen werden, mit guten Antennen über einen GRUNDIG

PAL/Secam-Adapter möglich sein kann, gibt die untenstehende Karte an. Über die örtlichen Empfangsverhältnisse informiert Sie Ihr Fachhändler.

## PAL/Secam-Adapter CCIR

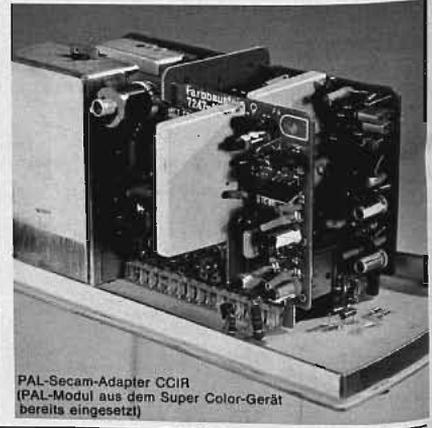
Für den nachträglichen Einbau in alle Super Color-Tisch- und -Standgeräte. Mit dem Adapter lassen sich zwei Secam-Farbprogramme in B + G-Norm empfangen, wie sie die **Sender der DDR auf VHF und UHF** ausstrahlen. Beide Secam-Programme können zusätzlich zu 5 bzw. 10 PAL-Programmen eingestellt und dann jederzeit automatisch angewählt werden. Die günstigsten Empfangsbedingungen bestehen nahe der DDR und in West-Berlin.

Einbau des Adapters unter Beachtung der VDE-Vorschriften durch Ihren Fachhändler gegen gesonderte Berechnung.



## Super Color 6020 PAL/Secam-FR

Dieses Farbfernseh-Tischgerät ist bereits serienmäßig für den Empfang von zwei oder mehr Secam-Farbprogrammen in L-Norm eingerichtet, wie sie die Sender Frankreichs und Luxemburgs im UHF-Bereich ausstrahlen. Diese Secam-Programme sind zusätzlich zu 10 PAL-Programmen einzustellen und können dann automatisch angewählt werden. Bester Empfang an der französischen bzw. luxemburgischen Grenze. Näheres über die technische Ausstattung Seite 15.



PAL/Secam-Adapter CCIR (PAL-Modul aus dem Super Color-Gerät bereits eingesetzt)

## Das haben Super Color-Modelle gemeinsam:

- Internationales PAL-System mit Ultraschall-Laufzeitleitung 64  $\mu$  sec
- 110°-Eurocolor-Weitwinkel-Bildröhre mit 66-cm-Diagonale (außer Modell 1510)
- Total halbleiterbestücktes Modulchassis mit 12 Steckbausteinen
- PIN-Dioden-Electronic-Tuner
- Vollelektronische Diodenabstimmung und Bereichumschaltung
- 75- $\Omega$ -Koaxial-Antenneneingang für UHF und VHF gemeinsam
- Thyristor-Zeilenablenkung
- Leistungsaufnahme nur 180 Watt (außer Modell 1510)
- Sicherungsautomat (außer Modell 1510)
- Service-Schalter

- Elektronische Störaustattung
- HiFi/TB-Adapter 481 nachrüstbar
- Zusatzlautsprecher-Adapter 482 nachrüstbar
- Kleinhörer-Adapter 483 nachrüstbar (außer Tele-Pilot-12-Modellen und Modell 1510)
- Hochspannungs- und Bildgrößenstabilisation
- Schwarzwerthaltung durch Klemmschaltung
- Ansteuerung der Bildröhre durch Farbdifferenz-Signale
- Automatic für:
  - a) Bild- und Zeilensynchronisation
  - b) Kontrast und Farbsättigung
  - c) Farbschalter
  - d) Strahlstrombegrenzung
  - e) Entmagnetisierung der Bildröhre

## Weitere „stolze Daten“:

### impuls-electronic-Modelle:

27 Transistoren · 78 Dioden und Gleichrichter · 12 integrierte Schaltkreise (ICs) · 2 Thyristoren · 1 Hochspannungs-Kaskade

### Tele-Pilot-Modelle:

42 Transistoren · 101 Dioden und Gleichrichter · 13 integrierte Schaltkreise (ICs) · 2 Thyristoren · 1 Hochspannungs-Kaskade

### Tele-Pilot-12-Modelle:

64 Transistoren · 160 Dioden und Gleichrichter · 19 integrierte Schaltkreise (ICs) · 2 Thyristoren · 1 Hochspannungs-Kaskade.

**Die in dieser GRUNDIG-Revue angegebenen Maße der Geräte beziehen sich jeweils auf Breite x Höhe x Tiefe.**

## Preisbarometer

Auskunft über die im Handel üblichen Preislagen der GRUNDIG Farbfernsehgeräte gibt Ihnen nebenstehendes Preisbarometer. Die weißen Felder in dieser Tabelle können Ihnen als (unverbindliche) Orientierungshilfe dienen, wenn Sie sich für den ungefähren Preis der einzelnen Geräte interessieren. Im übrigen verweisen wir auf unsere Ausführungen auf Seite 3.

Ein Preis, den Sie vergleichen sollten:

**Super Color gibt es schon ab DM 2098,-** (unverbindlicher Richtpreis).

Super Color-Modelle (Bezeichnung abgekürzt)										Ladenpreis ca. DM	
1510	5011	7511	6011	8011	6020	8060	8520	S 6020	Trutzenstein		3100
	5010	7510	6010	8051	6060	8020		S 8520			3000
	5051		6051		8010					Amalienburg	2900
	5050		6050		8050						2600
					8510						2500
											2400
											2300
											2200
											2100
											1300



# Spitzenklasse mit Zukunft

Tele-Pilot 12  
mit drahtloser  
Direkt-Fernwahl  
von 12 Programmen

## Super Color 8520

Modell-Gehäuse in Schleiflack weiß mit anthrazitgrauer Front.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.  
Drehfuß 3 im Bild ist extra lieferbares Zubehör.

- Totale Halbleiter-Electronic
- Multi-Modul-Baukasten-System
- Leistungsstarke 110°-Weitwinkel-Sicherheits-Farbbildröhre im 66-cm-Superformat
- Drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung „Tele-Pilot 12“. Alle Funktionen sind bis aus 10 m fernsteuerbar
- Vorwahl von 12 VHF- oder UHF-Programmen
- Jedes Programm über Tele-Pilot 12 direkt anwählbar
- Bild- und Ton-Blitzstart aus Bereitschaft

- Digital-Programmanzeige durch Electronic-Ziffernröhre
- Drehregler für Kontrast und Klang.
- Niedriger Stromverbrauch, geringe Wärmeentwicklung. Dadurch längere Lebensdauer.
- Kraftvoller Superphon-Frontlautsprecher

Weitere technische Daten auf Seite 12.  
Zubehör auf den Seiten 12 und 22.



Ein extravagantes Topmodell mit belebendem Kontrast zwischen Front und Gehäuse.



Super Color 8060

Super Color 6060

Tele-Pilot 12  
mit drahtloser  
Direkt-Fernwahl  
von 12 Programmen

# Spitzenklasse mit Zukunft



Tele-Pilot 12.  
Das ist die Fernsteuerung, die Sie sich wünschen. Klein, leicht, handlich, übersichtlich. Mit funktionssicheren, finger-gerechten Computertasten. Mit 12 Programmen, die direkt und blitzschnell anwählbar sind. Mit **stufenloser** Farbbild- und Ton-Feineinstellung. Mit Quicktonaste für Wunsch-Tonpausen. Mit Funktionskontrolle, die die Betriebsbereitschaft des Tele-Pilot 12 bei jedem Tastendruck prüft.



Für einen erstaunlich günstigen Preis bieten diese vier Modelle Zukunfts-Komfort.



Super Color 8020



Super Color 6020

### Super Color 8060

Modell-Gehäuse in nußbaumfarbenem oder palisanderfarbenem Edelholz oder in Schleiflack weiß. Mit zwei Superphon-Lautsprechern.  
Maße ca. 63 x 57 x 46 cm.

### Super Color 6060

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

### Super Color 8020

Modellgehäuse in nußbaumfarbenem oder palisanderfarbenem Edelholz oder in Schleiflack weiß. Mit zwei eingebauten Superphon-Lautsprechern.  
Maße ca. 63 x 57 x 46 cm.

### Super Color 6020

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

### Super Color 6020 PAL/Secam-FR

Zum Empfang von 10 PAL- und 2 französischen oder luxemburgischen Secam-Farbprogrammen eingerichtet (siehe Seite 12).  
Edelholzgehäuse nußbaumfarben.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

Weitere technische Daten auf Seite 12.  
Zubehör auf den Seiten 12 und 22.

### Die gemeinsamen Pluspunkte dieser Tele-Pilot-12-Geräte:

- Totale Halbleiter-Electronic.
- Multi-Modul-Baukasten-System.
- Leistungsstarke 110°-Weitwinkel-Sicherheits-Farbbildröhre im 66-cm-Superformat.
- Drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung „Tele-Pilot 12“. Alle Funktionen sind bis aus 10 m fernsteuerbar.
- Vorwahl von 12 VHF- oder UHF-Programmen.
- Jedes Programm über Tele-Pilot 12 direkt anwählbar.
- Bild- und Ton-Blitzstart aus Bereitschaft.
- Digital-Programmanzeige durch Electronic-Ziffernröhre.
- Drehregler für Kontrast und Klang.
- Niedriger Stromverbrauch, geringe Wärmeentwicklung. Dadurch längere Lebensdauer.
- Kraftvoller Superphon-Lautsprecher.



## Super Color S 8520

Ein neues, bildhübsches Standmodell in modernem, gerundetem Styling. Speziell für Wohnzimmer zeitgemäßen Designs wie geschaffen. Die Chromfüße haben Rollen für einen leichten Standortwechsel. Die senkrecht laufende Jalousie ist abschließbar. Lieferbar in weißem Schleiflack. Maße ca. 76 x 91 x 52 cm.

Weitere technische Daten auf Seite 12. Zubehör auf den Seiten 12 und 22.



### Die gemeinsamen Pluspunkte dieser Tele-Pilot-12-Geräte:

- Totale Halbleiter-Electronic.
- Multi-Modul-Baukasten-System.
- Leistungsstarke 110°-Weitwinkel-Sicherheits-Farbbildröhre im 66-cm-Superformat.
- Drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung „Tele-Pilot 12“. Alle Funktionen sind bis aus 10 m fernsteuerbar.
- Vorwahl von 12 VHF- oder UHF-Programmen.
- Jedes Programm über Tele-Pilot 12 direkt anwählbar.
- Bild- und Ton-Blitzstart aus Bereitschaft.
- Digital-Programmanzeige durch Electronic-Ziffernröhre.
- Drehregler für Kontrast und Klang.
- Niedriger Stromverbrauch, geringe Wärmeentwicklung. Dadurch längere Lebensdauer.
- Kraftvoller Superphon-Frontlautsprecher.



Höchster Bedienkomfort, hervorragende Bild- und Tonqualität verbinden sich hier mit anspruchsvollem Wohndesign.

# Spitzenklasse

mit  
Zukunft

Tele-Pilot 12  
mit drahtloser

Direkt-Fernwahl von 12 Programmen

## Super Color S 6020

Ein exquisites, modern gestaltetes Farbfernseh-Standgerät, das in jede neuzeitlich eingerichtete Wohnung paßt. Auf Holzfüßen mit Rollen kann es leicht seinen Standort wechseln. Die verschließbare Horizontal-Jalousie gibt dem Modell in Fernsehpausen den echten „Möbel-Look“ und entzieht es zudem dem unerwünschten Zugriff von Kindern. Edelholzgehäuse Nußbaum natur. Maße ca. 87 x 94 x 51 cm.

Weitere technische Daten auf Seite 12.  
Zubehör auf den Seiten 12 und 22.



## Trutzenstein 6020

Altdeutscher Edelholzschrank in Nußbaum natur, antik behandelt. Mit anklappbaren Falttüren. Farbfernsehgerät in Einschubtechnik. Maße ca. 88 x 86 x 52 cm.

## Amalienburg 6020

Barocker Stil-Farbfernsehschrank in Edelholz Nußbaum natur, antik behandelt. Die Falttüren können beim Fernsehen seitlich an das Gehäuse angeklappt werden. Farbfernsehgerät in Einschubtechnik. Maße ca. 88 x 86 x 52 cm.

Weitere technische Daten auf Seite 12.  
Zubehör auf den Seiten 12 und 22.



Trutzenstein



Amalienburg



Perfekt  
und  
äußerst  
preiswert

# Tele-Pilot

## Fernsteuerung „Tele-Pilot®“

Alle Bedienungsfunktionen liegen hier in Ihrer Hand. So einfach geht das: Ein-Taste drücken – Bild und Ton sind aus Bereitschaftsstellung sofort da. Blitzschnell wählen Sie (drahtlos per Ultraschall vom Sessel aus) zwischen den zu empfangenden Programmen – ohne Umweg über die nicht belegten unter den 7 programmierbaren Senderstationen. Dank GRUNDIG reset-Schaltung. Welches Programm Sie gewählt haben, zeigt deutlich die Electronic-Ziffernröhre. Im richtigen Seh- und Hörabstand regeln Sie Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke. Mit der Aus-Taste schalten Sie das Gerät wieder auf bildröhrenschonende Bereitschaft. Alles geht voll-elektronisch, ohne mechanisches „Klack-Klack“. Zuverlässig und sicher.



Super Color 6011

Super Color 6051



Fragen Sie mal Ihren Fachhändler, ob es noch preisgünstigere Farbfernseher mit Fernsteuerung gibt.

### Super Color 6011

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

### Super Color 6010 (ohne Abb.)

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß. Form und technische Daten ähnlich Modell 6011.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

### Super Color 6051 ♣

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

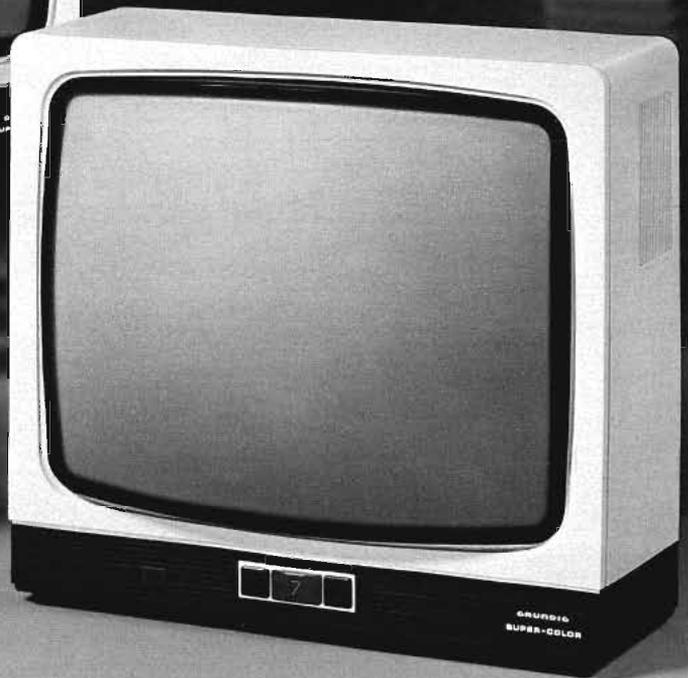
### Super Color 6050 (ohne Abb.) ♣

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß. Äußeres und technische Vorzüge ähnlich Modell 6051.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

Weitere technische Daten auf Seite 12.  
Zubehör auf Seiten 12 und 22.



**Super Color 8011**



**Super Color 8051**

### Super Color 8011

Modellgehäuse in nußbaumfarbenem oder palisanderfarbenem Edelholz oder in weißem Schleiflack. Ausgestattet mit zwei klangstarken Superphon-Lautsprechern. Maße ca. 63 x 57 x 46 cm. Drehfuß 4 im Bild ist extra lieferbares Zubehör.

### Super Color 8010 (ohne Abb.)

Modellgehäuse in Edelholz Nußbaum natur, Palisander oder Schleiflack weiß. Zwei klangstarke Superphon-Lautsprecher. Äußeres und technische Daten ähnlich Modell 8011. Maße ca. 63 x 57 x 46 cm.

### Super Color 8051 ♣

Modellgehäuse in nußbaumfarbenem, palisanderfarbenem Edelholz oder in weißem Schleiflack. Zwei klangstarke Superphon-Lautsprecher. Maße ca. 63 x 57 x 46 cm.

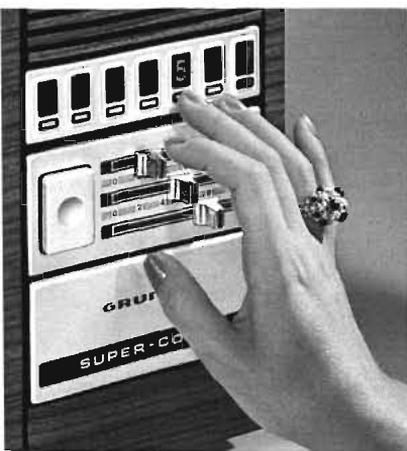
### Super Color 8050 (ohne Abb.) ♣

Modellgehäuse in Edelholz Nußbaum natur, Palisander oder Schleiflack weiß. Zwei klangstarke Superphon-Lautsprecher. Äußeres und technische Vorzüge ähnlich Modell 8051. Maße ca. 63 x 57 x 46 cm.

Weitere technische Daten auf Seite 12. Zubehör auf Seiten 12 und 22.

### Die gemeinsamen Pluspunkte dieser „Tele-Pilot“-Geräte:

- Totale Halbleiter-Electronic.
- Multi-Modul-Baukasten-System.
- Leistungsstarke 110°-Weitwinkel-Sicherheits-Farbbildröhre im 66-cm-Superformat.
- Vorwahl von 7 VHF- oder UHF-Programmen.
- Drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung „Tele-Pilot“. Alle Funktionen sind bis aus 10 m fernsteuerbar.
- Bild- und Ton-Blitzstart aus Bereitschaft.
- Programm-Schnellwahl „reset“ ohne Umweg über nicht belegte Stationen.
- Digital-Programmmanzeige durch Electronic-Ziffernröhre.
- Drehregler für Kontrast und Klang.
- Kraftvoller Superphon-Lautsprecher.
- Niedriger Stromverbrauch, geringe Wärmeentwicklung. Dadurch längere Lebensdauer.

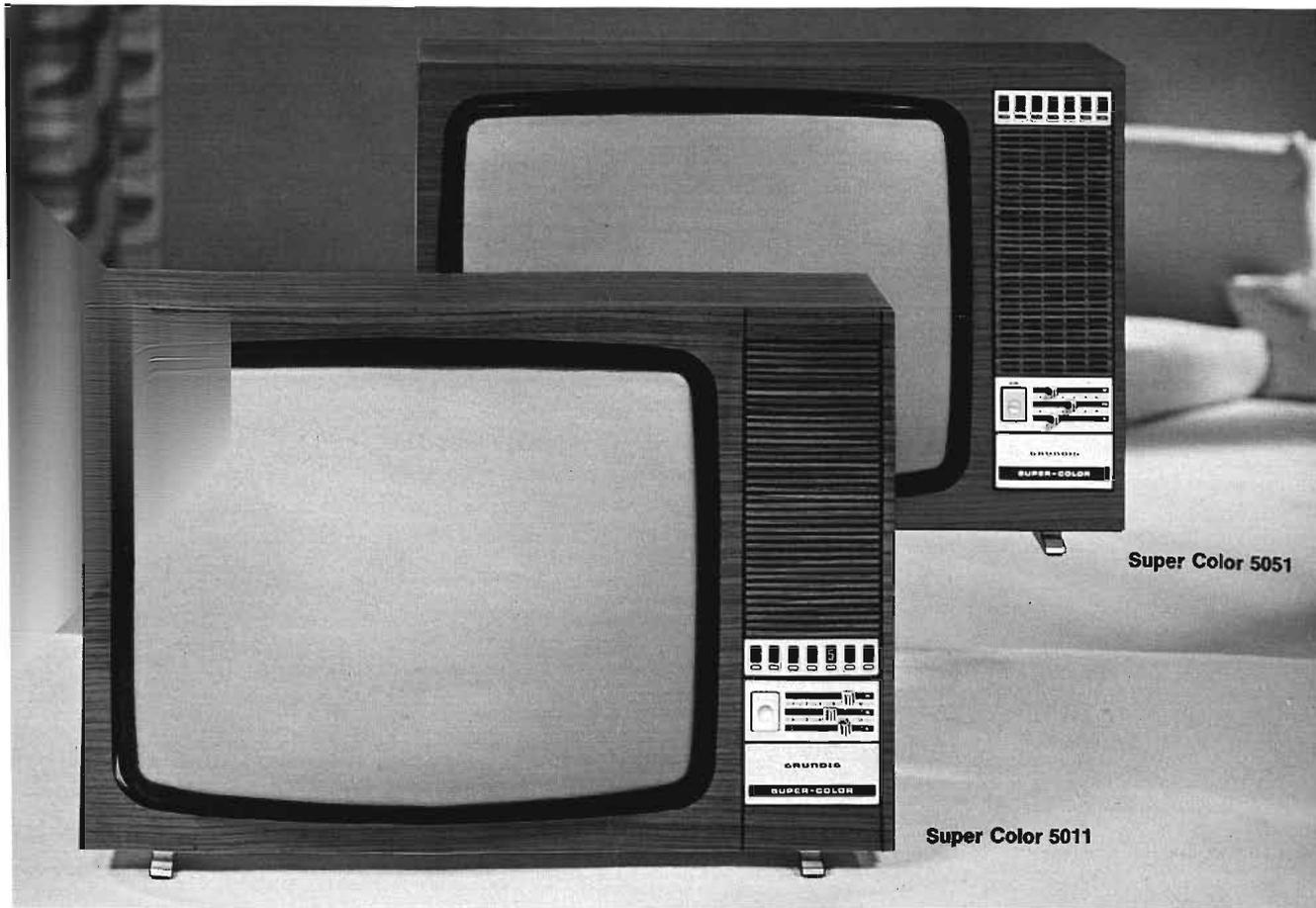


Die leichte  
Wahl

**impuls-electronic**  
statt  
Druck  
mechanik

Programmwahl direkt am Gerät:  
impuls-electronic

Vollelektronisch wählen Sie das Programm. Über Impuls-Felder. Computerexakt, gedankenschnell, lautlos. Ohne „Klack-Klack“. Nur ein Berührungshauch – das Programm ist geschaltet, und die Programmanzeige leuchtet auf. Bis zu 7 Sender sind programmierbar. Das nuanceneine Einstellen von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke erfolgt über leicht gleitende Flachbahnregler. Wer fernbedienen will, kann den Fernregler VII Color anschließen. Zur Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke vom Sessel aus.



Super Color 5051

Super Color 5011

**Super Color 5011**

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

**Super Color 5010** (ohne Abb.)

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß. Äußeres und technische Vorzüge ähnlich Modell 5011.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

**Super Color 5051** ♣

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.

Weitere technische Daten auf Seite 12.  
Zubehör auf den Seiten 12 und 22.



Auch bei den preisgünstigsten Super Color-Geräten ist Fernregelung von Bild und Ton möglich. Durch Anschluß des Fernreglers VII Color.





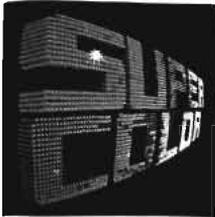
### Super Color 7511

Modellgehäuse in weißem Schleiflack mit anthrazitgrauer Vorderfront.  
Maße ca. 76 x 52 x 46 cm.  
Drehfuß 3 im Bild ist extra lieferbares Zubehör.

Weitere technische Daten auf Seite 12.  
Zubehör auf den Seiten 12 und 22.

### Die gemeinsamen Pluspunkte dieser „impuls-electronic“-Geräte:

- Totale Halbleiter-Electronic
- Multi-Modul-Baukasten-System
- Leistungsstarke 110°-Weitwinkel-Sicherheits-Farbbildröhre im 66-cm-Superform
- Verschleißfreie Berühr-Programmwahl – vollelektronisch, computerexakt, lautlos
- GRUNDIG impuls-electronic
- Vorwahl von 7 VHF- oder UHF-Programmen
- Elektronische Leuchtziffern-Programm-anzeige
- Leicht gleitende Flachbahnregler für Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- Drehregler für Kontrast und Klang
- Kraftvoller Superphon-Frontlautsprecher
- Niedriger Stromverbrauch, geringe Wärmeentwicklung. Dadurch längere Lebensdauer



Ein schickes Modell, dem man seinen Preis nicht ansieht. Für alle, die viel Fernsehen für ihr Geld wünschen.

# GRUNDIG Zubehör für Schwarzweiß und Farbe

## Fernregler II

Für GRUNDIG Schwarzweiß-Geräte. Mit Nachrüstset und 8 m Kabel. Zum Fernbedienen von Helligkeit und Lautstärke.

## Fernregler VII Color

Für alle Super Color-Modelle mit impuls-electronic. Mit 8 m Kabel. Spielend leicht bestimmen Sie Helligkeit, Farbkontrast und Lautstärke.

## Chrom-Drehfuß 1

Für alle GRUNDIG Schwarzweiß-Tischfernsehgeräte mit Holzgehäuse. Höhe ca. 50 cm.

## Chrom-Drehfuß 2

Für GRUNDIG Farbfernseh-Tischmodelle in Edelh Holz und Schleiflack. Höhe ca. 46 cm.

## Chrom-Drehfuß 3 (Abb. unten)

Wie Drehfuß 2, jedoch zusätzlich mit Gleitrollen. Höhe ca. 46 cm.

## Chrom-Drehfuß 4 (Abb. S. 19 u. 30)

(Trompetenfuß) mattverchromt. Besonders elegant bei den symmetrischen Hochform-Modellen. Höhe ca. 42 cm.



## HiFi/TB-Adapter 481

Für alle Super Color- und Super electronic-Modelle. Nach Einbau dieses Adapters ist sowohl die Tonbandaufnahme als auch die direkte Wiedergabe des Fernsehens über eine HiFi-Anlage möglich. Dabei kann auch das Klangbild des Fernsehens (Höhen und Bässe) nach Wunsch variiert werden. Der Übertragungsbereich entspricht der Fernsehnorm.

## Kopfhörer GDH 208

Zum direkten Anschließen und Abhören des Fernsehens bei Portables und Super Color-Modellen mit Tele-Pilot 12. Bei allen übrigen Super Color-Geräten über Adapter 483 oder 482 anschließbar. Dauerbelastbarkeit 120 mW, Impedanz 300  $\Omega$ . Mit 5-m-Kabel. 65 g leicht.

## Kleinhörer 203 L

Zum Anschluß an Portables und Super Color-Geräte mit Tele-Pilot 12 direkt, an alle übrigen Super Color-Modelle und an total halbleiterbestückte Super electronic-Geräte über Adapter 483 oder 482. Mit 5-m-Kabel.

## Zusatzlautsprecher-Adapter 482

Für Super Color-Modelle. Zur Fernsehton-Wiedergabe über Zusatzlautsprecher. Durch Umschaltschleife wahlweise über Geräte- und Zusatzlautsprecher gleichzeitig oder über Zusatzlautsprecher allein. Mit Kopfhörer-Anschlußbuchse.

## Kleinhörer-Adapter 483

Für Super Color-Modelle mit Tele-Pilot oder mit impuls-electronic. Sein Regler macht die Lautstärke des Gerätelautsprechers bis auf Null regelbar. Unabhängig von der regelbaren Lautstärke im Kopfhörer oder Kleinhörer. Für Schwer- und Normalhörende ideal durch eingebauten Dynamik-Kompressor.

## Stetoclip 514

Zum beidohrigen Hören mit Kleinhörer 203 L.

## PAL/Secam-Adapter CCIR

siehe Seite 12

**Einbau der Adapter unter Beachtung der VDE-Vorschriften durch Ihren Fachhändler gegen gesonderte Berechnung.**



# FLOTTE FREIZEITUNTERHALTER

fürs Heim  
fürs Auto  
für die freie Natur



## Triumph® 1215 Super electronic

Der „Mini-Blackie“ mit 31-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre. Vollelektronische Programmwahl durch 4 Impulsfelder. 7 ICs. Maße ca. 30 x 26 x 27 cm. Gewicht ca. 7,5 kg.

## Triumph® 1415 Super electronic

Der „Klein-Blackie“ mit der neuen 35-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre. Vollelektronische Programmwahl durch 4 Impulsfelder. 7 ICs. Maße ca. 34 x 29 x 29 cm. Gewicht ca. 8 kg.



## Triumph® 1715 Super electronic

Der „Middle-Blackie“ mit 44-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre. **Der große Bildschirm erstmals vereint mit Netz/Batterie-Betrieb und vollelektronischer Wahl von 7 Programmen.** 9 ICs (integrierte Schaltkreise). Maße ca. 43 x 36 x 32 cm. Gewicht ca. 14 kg.

## Die Top-Technik der „Blackies“:

Formintegriertes Magic-Kontrastfilter. Total halbleiterbestücktes Chassis mit 17 Transistoren, 7 (Triumph 1715:9) integrierten Schaltkreisen, 1 Thyristor, 33 Dioden und Gleichrichtern. Elektronische Leuchtstufen-Programmanzeige. 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang für UHF und VHF gemeinsam. Zwei eingebaute, versenkbare Teleskop-Stabantennen für VHF und UHF. Anschlüsse für Kleinhörer 203 L bzw. Kopfhörer GDH 208, 12-Volt-Accu- oder -Autobatterie. Klangstarker Superphon-Lautsprecher. Kunststoffgehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot. Weitere technische Daten auf Seite 23.

**Netzbetrieb:** 220 Volt Wechselspannung. Eingebautes Ladeteil für dryfit-PC-Accus.

**Autobetrieb:** über Auto-Adapterkabel und 12-Volt-Autobatterie (z. B. Typ 77 Ah für 24-Stunden-Betrieb).

**Accubetrieb:** 12 Volt durch dryfit-PC-Accus (Sonnenschein TOF 1260 ST in Kunststofftasche mit Adapterstecker Typ QU). Spielzeit ca. 2–3 Stunden, Ladezeit ca. 14 Stunden über Netz-Steckdose.

**Sonderzubehör:** Auto-Adapterkabel 2 anschießbar über Zigarettenanzünder-Buchse. Kleinhörer 203 L. Dryfit-PC-Accus.

## Icaro 1200 Super electronic

Ein Volltransistor-Portable mit 31-cm-Bild im weich geschwungenen **Astro-Look**. **Universell einsetzbar:** Netzbetrieb (220 V~) – Anschlußmöglichkeit an Auto-/Bootsbatterie (12 V=) – Selbstversorgung durch dryfit-PC-Accus (12 V=). Vollelektronischer Bedienungskomfort durch **vier Berühr-Impulsfelder** und beleuchtete Digital-Programmanzeige. Flachbahnregler für Lautstärke, Helligkeit und Kontrast. Alle Bedienungselemente bequem von oben zugänglich. Zwei eingebaute, **versenkbare Antennen** für UHF/VHF. Klein-/Kopfhöreranschluß, Koaxial-Antenneneingang.

Weitere technische Vorzüge wie Triumph 1215. Stoß- und schlagfestes Kunststoffgehäuse in **Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot**. Maße ca. 32 x 28 x 28 cm. Gewicht ca. 7,5 kg.



Sonderzubehör:  
Magic-Kontrastfilter (zur Erhöhung des Bildkontrastes im Freien).  
Weiteres Zubehör siehe Triumph 1215.



Bildstabil bei Netzschwankungen im Urlaubsort sind alle drei Blackies: Triumph 1215, 1415 und 1715.



# Die Blackies kommen

Diese temperamentvollen Überall-Fernseher machen die Bahn frei für neue Fernseh-Bräuche. Für das Fernsehen, wann und wo und wie es gefällt: Bei der Gartenparty. Im Auto. Auf der Studentenbude. Im Boot. Im Zelt. Am Strand. Im Wald und auf der Heide. Überall. Die Blackies spielen am Netz, an der Auto-/Bootsbatterie, an dryfit-PC-Accus.

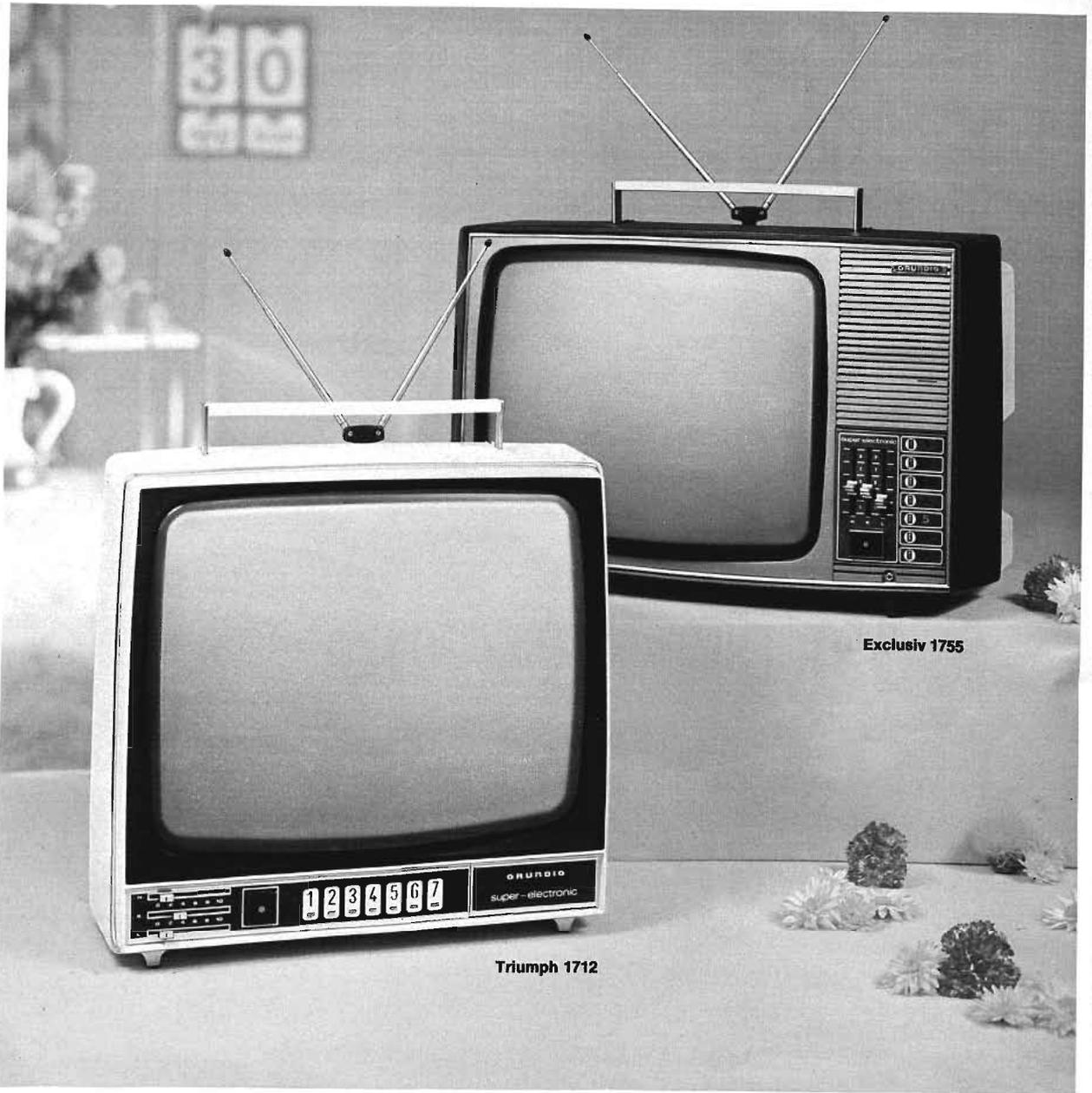
Blackies sind beautiful. Durch das **formintegrierte Magic-Kontrastfilter** vor dem Bildschirm. Es sorgt für kräftige Detaildurchzeichnung — auch bei Tageslicht im Freien. Und durch das „hieb- und stichteste“

**Softline-Würfelgehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot.** Mit Griffmulde und **zwei versenkbaren Stabantennen** für UHF/VHF.

Blackies sind technisch topfit. Durch **Total-Halbleitertechnik**. Mit kühlen, unverwüstlichen Transistoren und integrierten Schaltkreisen. Jeder Verschleiß ist vorbei.

Blackies sind flott zu bedienen: **Impuls-Electronic**. Berühr-Programmwahl von oben. Für vier (oder sieben) Programme. Kopfhöreranschluß. Luxus-Komfort. Wie bei Großgeräten. Aber tragbarer Komfort. Tragbar im Gewicht. Tragbar im Preis.





**Exclusiv 1755**

**Triumph 1712**



**Fernseh-Boy® Triumph 1712 UE**  
Super electronic

44-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre. Ledergerabtes, robustes Kunststoffgehäuse weiß oder schwarz. Klein- bzw. Kopfhöreranschluß. Zum Gerät gehören eine Doppel-Teleskopantenne und eine UHF-Antenne II. Maße ca. 43 x 41 x 31 cm. Gewicht ca. 14 kg.

**Fernseh-Boy® Exclusiv 1755 UE**  
Super electronic

44-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre. Ledergerabtes, robustes Kunststoffgehäuse weiß oder schwarz. Klein- bzw. Kopfhöreranschluß. Zum Gerät gehören eine Doppel-Teleskopantenne und eine UHF-Antenne II. Maße ca. 54 x 37 x 32 cm. Gewicht ca. 14 kg.



**Fernseh-Boy® Triumph 2012 UE**  
Super electronic

51-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre. Ledergerabtes, robustes Kunststoffgehäuse weiß oder schwarz. Klein- bzw. Kopfhöreranschluß. Zum Gerät gehören eine Doppel-Teleskopantenne und eine UHF-Antenne II. Maße ca. 49 x 46 x 34 cm. Gewicht ca. 20 kg.

**Fernseh-Boy® Exclusiv 2055 UE**  
Super electronic

51-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre. Ledergerabtes, robustes Kunststoffgehäuse weiß oder schwarz. Klein- bzw. Kopfhöreranschluß. Zum Gerät gehören eine Doppel-Teleskopantenne und eine UHF-Antenne II. Maße ca. 59 x 41 x 34 cm. Gewicht ca. 20 kg.

Schick in der Form, robust und zuverlässig in der Technik. Und die Bedienung ist ein Kinderspiel.



Die „Super electronic“-Geräte auf Seite 26/27 haben diese entscheidenden Vorteile:

- Weitgehende Halbleiterbestückung mit 8 integrierten Schaltkreisen.
- GRUNDIG „Impuls-electronic“-Programmwahl – ein Berührungshauch genügt, alles Weitere läuft vollelektronisch: verschleißfrei, computerexakt, lautlos.
- Automatic für 7-fache Senderprogrammierung.
- Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige.
- Leicht gleitende Flachbahnregler zum Einstellen von Helligkeit, Kontrast, Lautstärke.
- Vollelektronischer Schaltioden-Tuner – auch hier gibt es keine verschleißanfällige Mechanik mehr.
- 2 IEC-Normbuchsen für 240- $\Omega$ -Antenneneingang; UHF und VHF getrennt.

- Anschluß für Fernregler II nachrüstbar.
- Die Panorama-Sicherheitsbildröhre bringt gestochen scharfe Bilder.
- Klangstarker Superphon-Lautsprecher.

Weitere technische Daten Seite 23.  
Zubehör auf Seite 22.

Eine Doppel-Teleskopantenne und eine UHF-Antenne II werden mitgeliefert.

# Spitzenqualität

besonders  
preiswert



Exclusiv 651

Triumph 611



## Exclusiv 651 Super electronic Triumph® 610 UE Super electronic

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder  
mitteldunkel hochglanzpoliert.  
Maße ca. 72×49×39 cm.

(ohne Abb.; ähnlich Triumph 611)  
Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder  
mitteldunkel hochglanzpoliert.  
Maße ca. 72×49×39 cm.

## Triumph® 611 Super electronic

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder  
mitteldunkel hochglanzpoliert.  
Maße ca. 72×49×39 cm.

## Triumph® 810 UE Super electronic

(ohne Abb.; ähnlich Triumph 811)  
Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder  
Gehäuse in Schleiflack weiß.  
Maße ca. 72×49×39 cm.

## Exclusiv 650 UE Super electronic

(ohne Abb.; ähnlich Exclusiv 651)  
Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder  
mitteldunkel hochglanzpoliert.  
Maße ca. 72×49×39 cm.

Vergleichen Sie die  
günstigen Preise dieser hoch-  
modernen Fernseher  
bei Ihrem Fachhändler.

Weitere technische Daten auf Seite 23.  
Zubehör auf Seite 22.



Selbst bei Schwarzweiß kann man umweltfreundlich fernsehen – mit dem Fernregler II können Sie im Nu den Ton leiser stellen.

### Exclusiv 851 Super electronic ♣

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Gehäuse in Schleiflack weiß.  
Maße ca. 72×49×39 cm.

### Triumph® 811 Super electronic

Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Gehäuse in Schleiflack weiß.  
Maße ca. 72×49×39 cm.

### Exclusiv 850 UE Super electronic ♣

(ohne Abb.; ähnlich Exclusiv 851)  
Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Gehäuse in Schleiflack weiß.  
Maße ca. 72×49×39 cm.  
Weitere technische Daten auf Seite 23.  
Zubehör auf Seite 22.

Die „Super electronic“-Geräte auf Seite 28/29 haben diese entscheidenden Vorteile:

- Weitgehende Halbleiterbestückung mit 8 integrierten Schaltkreisen.
- GRUNDIG impuls-electronic-Programmwahl – ein Berührungshauch genügt.
- Automatic für 7fache Senderprogrammierung.
- Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige.
- Leicht gleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Kontrast, Lautstärke.
- Vollelektronischer Schaltkreislösungs-Tuner.
- 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang – ein unverwechselbarer Normstecker für VHF und UHF gemeinsam, elektrisch optimal.
- Anschluß für Fernregler II nachrüstbar.
- 61-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre.
- Klangstarker Superphon-Lautsprecher.



DIE  
LEICHTE  
WAHL

impuls-electronic



Eine Meisterleistung der Formgebung, die funktionell voll durchdacht ist. Beweis: das praktische Pult-Bedienteil.

### Triumph® 2415 Super electronic

Elegantes Softline-Modell-Gehäuse, weiß oder schwarz, in modernem Design kunststoffgerecht verarbeitet. Mit praktischem, pultförmigem Bedienteil.

- Weitgehende Halbleiterbestückung mit 8 integrierten Schaltkreisen.
- GRUNDIG „impuls-electronic“-Programmwahl – ein Berührungshauch genügt, alles Weitere läuft vollelektronisch: verschleißfrei, computerexakt, lautlos.
- Automatic für 7fache Senderprogrammierung.
- Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige.
- Leicht gleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Kontrast, Lautstärke.
- Vollelektronischer Schaltioden-Tuner – keine Mechanik, kein Verschleiß.

- 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang – nur ein unverwechselbarer Normstecker für VHF und UHF gemeinsam, elektrisch optimal.
- Anschluß für Fernregler II nachrüstbar.
- 61-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre – sie bringt gestochen scharfe Bilder.
- Klangvoller Superphon-Lautsprecher.

Maße ca. 56 x 54 x 39 cm.  
Drehfuß 4 (Trompetenfuß) im Bild ist extra lieferbares Zubehör.

Weitere technische Daten auf Seite 23.  
Zubehör auf Seite 22.

### Triumph® 2412 Super electronic (ohne Abb.)

In Eleganz und Technik ähnlich dem Modell Triumph 2415, jedoch mit senkrecht angeordneter Bedienungsleiste. Kunststoffgehäuse in Weiß oder Schwarz. Maße ca. 56 x 54 x 39 cm.

## Exclusiv 950 UE Super electronic ♣

Moderner Wohnstil fordert Formschöpfungen wie diese geradezu heraus. Die Symmetrie, der belebende Kontrast der waagrecht angeordneten, funktionsgerechten, übersichtlichen Bedienungsleiste und das sachlich-kompakte Design verleihen diesem Spitzenmodell seine individuelle, nicht alltägliche Note. Daß dieses Meisterstück dazu noch preislich im Rahmen des Üblichen bleibt, ist typisch GRUNDIG.

- Weitgehende Halbleiterbestückung mit 8 integrierten Schaltkreisen.
- GRUNDIG impuls-electronic-Programmwahl — ein Berührungshauch genügt.
- Automatic für 7fache Senderprogrammierung.
- Elektronische Leuchtziffern-Programm-anzeige.
- Leicht gleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Kontrast, Lautstärke.
- Vollelektronischer Schaltioden-Tuner.
- 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang — nur ein unverwechselbarer Normstecker für VHF und UHF gemeinsam, elektrisch optimal.
- Anschluß für Fernregler II nachrüstbar.
- 61-cm-Panorama-Sicherheitsbildröhre.
- Klangstarker Superphon-Lautsprecher.

„Modell“-Gehäuse in Edelholz nußbaumfarben oder Schleiflack weiß.  
Maße ca. 58x55x39 cm.  
Drehfuß 4 im Bild ist extra lieferbares Zubehör.  
Weitere technische Daten auf Seite 23.  
Zubehör auf Seite 22.

## Perfect 820 Super electronic

Das Kabelfernsehen ist im Kommen: In Ballungsräumen wird man in einigen Jahren eine Vielzahl deutschsprachiger Programme in bester Qualität sehen können. In Ländergrenzgebieten kann man das vielfach schon heute. Deshalb stellt GRUNDIG den Perfect 820 als 12-Programm-Schwarzweiß-Fernsehgerät vor. Alle 12 Programme besitzen die berühmte GRUNDIG impuls-electronic: Ein Berührungshauch genügt zur Umschaltung zwischen einem Dutzend Unterhaltungs- und Informationsmöglichkeiten.

- Weitgehende Halbleiterbestückung mit 10 integrierten Schaltkreisen.
- Kanalanzeige durch Abstimm-Instrument.
- Automatic für 12fache Senderprogrammierung.

Weitere technische Daten wie Exclusiv 950.  
Edelholzgehäuse nußbaumfarben oder Schleiflack weiß. Maße ca. 72 x 49 x 39 cm.  
Zubehör auf Seite 22.  
Lieferbar ab November 1973.



Exclusiv 950

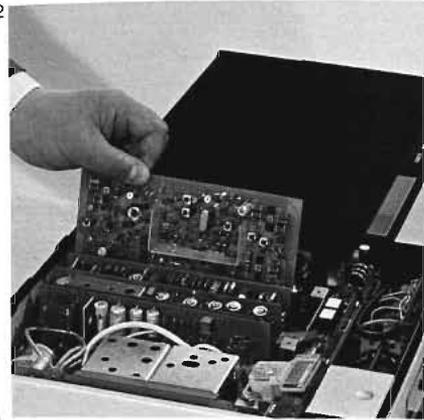
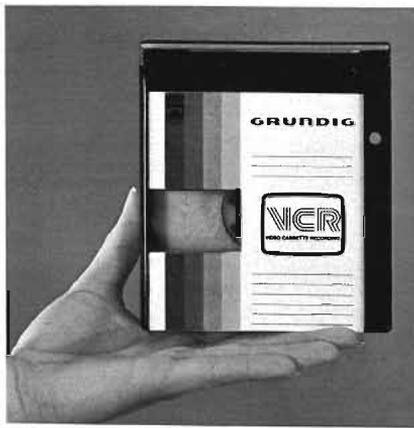


Diese beiden Modelle stellen unter Beweis, daß GRUNDIG auch Schwarzweiß-Fernseher am technischen Fortschritt voll teilhaben läßt.



Perfect 820

Hier stellen wir Ihnen die GRUNDIG Entwicklung des Jahrzehnts vor: den neuen Video-Cassetten-Recorder BK 2000 Color in Modul-Technik mit sechs steckbaren, schnell austauschbaren Funktionsgruppen. Der BK 2000 Color arbeitet nach dem internationalen VCR-System. Das ist ein magnetisches Aufzeichnungs- und Wiedergabesystem von Bild und Ton, dem sich führende Hersteller angeschlossen haben. Der Vorteil liegt erstens in der einfachen Aufzeichnungsmöglichkeit jeder Fernseh-sendung und zweitens in der Standardisierung der handlichen Cassetten, die wie jedes normale Tonband beliebig gelöscht und wieder verwendet werden können. Ohne sichtbaren Qualitätsverlust ist drittens volle Kompatibilität bei Geräten des gleichen Systems (VCR) gewährleistet.



# Der Video-Cassetten-Recorder in Modul-Baukasten-technik

# BK 2000 color

#### Zu den Abbildungen:

- 1 Die handliche VCR-Cassette.
- 2 Modul-Technik mit sechs steckbaren, schnell austauschbaren Funktionsgruppen.
- 3 Mit der Schaltuhr programmieren Sie Anfang und Ende einer bestimmten Sendung; Die Aufnahme erfolgt automatisch – auch wenn niemand zu Hause ist.
- 4 Eine Sendung sehen und hören – und ein anderes Programm parallel dazu aufzeichnen! Das ist mit dem BK 2000 Color möglich.

## Das alles können Sie mit dem BK 2000 Color:

1. Jederzeit Fernsehprogramme aufzeichnen – in Farbe oder Schwarzweiß.
2. Fertige, auf Cassetten gespeicherte Programme können gekauft oder von Archiven entliehen werden.
3. In Verbindung mit einer Fernseh-kamera eigene Fernsehfilme produzieren.
4. Die bespielten Cassetten können sofort nach der Aufnahme oder auch zu jedem späteren Zeitpunkt wiedergegeben, archiviert und beliebig oft wiederholt werden.

## Einfacher Anschluß

Nur Antennenstecker und das mitgelieferte Kabel anschließen. Das ist alles. Komplizierte Montage am Fernsehgerät entfällt. Lediglich die Zeilensynchronisation

muß angepaßt sein. Die neuen GRUNDIG Farbfernsehgeräte der Serie Super Color sind für den Betrieb mit dem BK 2000 Color bereits vorbereitet. Die Programmstation 7 bzw. 12 ist für Audiovision vorgesehen und mit der automatischen Umschaltung der Zeilensynchronisation gekoppelt.

## Bequeme Bedienung

Die Bedienung ist so einfach wie bei einem Tonbandgerät. Mit Tastendruck zeichnen Sie auf. Farbe automatisch in Farbe, Schwarzweiß automatisch in Schwarzweiß. Ohne Umschalten. Die Audio-Video-Automatic sorgt dabei immer für beste Ton/Bild-Qualität. Die Sender-Scharf-Einstellung kann mit Hilfe einer Leuchtanzeige exakt abgestimmt werden. Cassette einlegen – ebenfalls kein Problem. Cassettenwechsel: auch nur ein Tastendruck. Tonaussteuerung ist auch von Hand möglich.



## Digital-Schaltuhr

Sie sind nicht zu Hause, wollen aber eine interessante Fernsehsendung nicht versäumen. Kein Problem für den BK 2000 Color. Wie bei einem modernen Küchenherd stellen Sie Anfang und Ende der gewünschten Zeit ein. Auf eine bestimmte Sendung programmiert, schaltet der BK 2000 Color automatisch minutengenau ein, zeichnet die gewünschte Sendung auf und schaltet auch automatisch wieder ab. Der Fernsehempfänger bleibt dabei sogar ausgeschaltet.

## Zweite Tonspur für Nachvertonung

Eine Besonderheit des GRUNDIG BK 2000 Color. Unabhängig von der Video-

Aufzeichnung kann über Mikrofon Musik oder Sprache auf eine zweite Tonspur aufgenommen werden. Beispielsweise fremdsprachige Kommentare oder individuelle Texte für den Unterricht.

## Ein Programm sehen – ein anderes aufnehmen

Selbst das können Sie! Während Sie Ihren Krimi sehen, zeichnen Sie unabhängig von der eingeschalteten Sendung ein zweites Programm auf Band. Beispielsweise die Sportschau, ein Lehrprogramm oder was später noch interessieren könnte.

## Der eigene Fernsehfilm

Beim Einsatz einer Fernsehkamera sind Sie völlig unabhängig vom Programm

ihres Fernsehgerätes. Sie drehen Ihren eigenen Fernsehfilm, natürlich vertont. Kameraaufnahmen können hochfrequent oder über die Video-Kombibuchse auch videofrequent erfolgen.

### Die wichtigsten technischen Daten:

Color-Video-Cassetten-Recorder mit eingebautem UHF-Video-Audiomodulator. 180° Schrägspurverfahren mit 2 Videoköpfen. 2 Audiospuren. Bandgeschwindigkeit: 14,29 cm/s. Video-Auflösung: > 2,7 MHz (Farbe). Audio-Bandbreite: 100 bis 12.500 Hz. Anschluß an den Fernsehempfänger über Antennenbuchsen mittels beigefügtem Kabel. Automatische Schutzschaltung zur Kopf- und Bandschonung. Sendefrequenz abgleichbar, dadurch keine Störung fremder Sender. Zahlreiche integrierte Schaltkreise. Servicefreundlicher Aufbau. Flachbahnregler für Audio-Aussteuerung und Spureinstellung mit Instrumentenanzeige. Automatic oder Handaussteuerung für Audio. Maße ca. 64 x 13 x 31 cm. Gewicht ca. 17 kg.

Cassette im handlichen Taschenbuchformat: 1/2-Zoll breites hochkoerzitives Video-Magnetband  
Maße ca. 127 x 146 x 41 mm.  
VC 30 für 30 Minuten, VC 45 für 45 Minuten, VC 60 für 60 Min.  
Für Aufnahme in Color oder Schwarzweiß.

# Kleines Tonband

# ABC

für die Viertelspurgeräte teilten das Band in 4 Spuren und ermöglichen damit eine doppelt so lange Aufnahmezeit wie bei der Halbspur. Ein weiterer Vorzug dieser Aufnahme-technik liegt im Trickreichtum, der zusätzliche Gebiete des interessanten Tonbandhobbys erschließt.

**HIFI (High Fidelity):** Qualitätsbegriff für hohe naturgetreue Wiedergabe. Die Mindestanforderungen an HiFi-Tonbandgeräte oder HiFi-Cassetten-Recorder sind in DIN 45500 festgelegt.

**Musikleistung:** Sie kann kurzzeitig entnommen werden und steht für kurze scharfe Impulse zur Verfügung, wie diese von Klavieranschlägen, Trompetenstößen, Paukenschlägen, vom Schlagzeug usw. hervorgerufen werden. Da Musik weitgehend aus derartigen impulsförmigen Signalen besteht, kommt der Musikleistung besondere Bedeutung zu. Musikleistung darf nicht beliebig hoch angegeben werden, sondern wird nach DIN durch den Nennklirrfaktor begrenzt.

**Stereo:** Abkürzung für stereofone (zweikanalige) Aufnahme bzw. Wiedergabe. Stereo erschließt die Möglichkeit des räumlichen und plastischen Hörens und damit ein neues Hör-Erlebnis. Jedes Schallereignis wird bis in die letzte Einzelheit genau so aufgenommen und wiedergegeben, wie es sich draußen in der freien Natur oder im Konzertsaal darbietet.

**Synchroplay und Multiplayback** sind zwei Wörter aus der Sprache der Tonbandfreunde, von denen ein ganz besonderer Zauber ausgeht. Wie sieht nun die fast an Zauberei grenzende Technik in der Praxis aus? Nehmen wir das Beispiel eines sich selbst begleitenden Geigenspielers, so wird zunächst die Klavierbegleitung auf Spur 1 aufgenommen. Danach wird das Tonband zurückgespult. Jetzt steht die Spur 3 für die Aufnahme des Violinspiels zur Verfügung. Der Solist hat dabei die Möglichkeit, die erste, bereits fertige Aufnahme mit einem Kopfhörer zu verfolgen, und kann nun im gleichen Takt der Begleitmusik sofort auch sein Geigen Solo auf die freie Spur 3 bringen. Sollte ihm dabei einmal ein Fehler unterlaufen, so genießt er bei diesem Verfahren den Vorzug, beide Spuren unabhängig voneinander wieder löschen und neu bespielen zu können. Für die Wiedergabe dieses „Duos“ werden dann beide Spuren gemeinsam abgespielt.

Auch das reizvolle **Multiplayback**, das nacheinander ein Zusammenspielen beliebig vieler Instrumente (oder Stimmen) möglich macht, erfordert keinerlei technische Fertigkeiten. Bei diesem Verfahren wird die Aufnahme des ersten Instruments von Spur 1 mit dem neu hinzugekommenen zweiten Instrument auf Spur 3 vereint. Nach dem Rückspulen haben Sie dann Spur 1 für das Überspielen des „Duos“ und für die gleichzeitige Aufnahme eines dritten Instruments frei. So können Sie im steten Wechsel beider Spuren den Klangkörper bei jeder weiteren Aufnahme um ein anderes Instrument vergrößern und Ihren Zuhörern später das eigene „Ein-Mann-Orchester“ vorstellen. Eine Darbietung, die überall Bewunderung und Beifall auslösen wird.

**Tricktaste:** Nachträgliche „Überlagerung“ einer Aufzeichnung, z. B. eine Ansage in Musik, die erste Aufnahme tritt dabei in den Hintergrund, wird also leiser. Beide Aufnahmen werden bei Verwendung der Tricktaste auf eine Spur gezeichnet.

**Übertragungsbereich:** Spektrum zwischen den tiefsten und höchsten vom Tonband wiedergegebenen Tönen, deren Frequenzen in Hertz (Abk.: Hz) gemessen werden.

**Aussteuerungs-Automatic:** Mit der Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Aussteuerung von Hand ist nicht nötig. Die extrem lange Anstiegszeit des Automatic-Verstärkers erhält die natürliche Dynamik jeder Aufnahme.

**Bandlängenzählwerk:** Wenn Sie sich einmal daran gewöhnt haben, es nach dem Einlegen des Tonbandes auf Null zu stellen, die Zahlen am Anfang jeder Aufnahme samt Bandinhalt (Komponisten, Musiktitel, Mitwirkende usw.) zu notieren, werden Sie die gewünschte Stelle selbst auf der größten Spule noch nach Jahr und Tag sofort wiederfinden.

**Dia-Vertonung mit dem GRUNDIG sono-dia 272a:** Vollautomatische, synchrone Steuerung des Dia-Projektors durch einfachen Kabelanschluß mit dem Tonbandgerät oder Cassetten-Recorder. Einfache Bedienung: Das sono-dia 272 a wird einfach neben das Tonbandgerät gestellt, Kontakt mit dem Bandmaterial ist nicht nötig! Nur drei Tasten: Ein/Aus, Aufnahme und Impulsgeber für Dia-Wechsel. Das sono-dia 272 a ist in Verbindung mit einem GRUNDIG Nachrüstatz geeignet für die GRUNDIG Geräte TK 148, TK 745, TS 600. Beim TK 600 d und C 420 ist der Impulskopf bereits eingebaut. Nachrüsten also nicht mehr erforderlich.

**Dynamik:** Maß für den Lautstärkeunterschied zwischen der leisen und der lautesten Stelle einer Darbietung. Dieses Verhältnis wird in „Dezibel“ (Abk.: dB) gemessen. Gute Tonbandgeräte sollten eine Dynamik von mindestens 40 dB aufweisen.

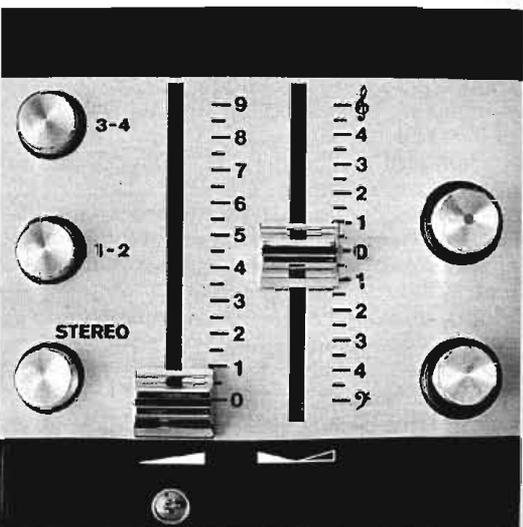
**Endstufe:** Letzte Stufe im Verstärkerteil, die unmittelbar den Lautsprecher speist. Ihre Leistung wird in Watt (Abk.: W) angegeben.

**Gleichlauf:** Von seiner Genauigkeit hängt die Qualität jeder Aufzeichnung im Hinblick auf die Tonhöhen-schwankungen ab. Besondere Konstruktionsmerkmale der GRUNDIG Tonbandgeräte und Cassettenrecorder, z. B. Synchronmotor, große Schwungmasse, Andrucksystem, Bandzugstabilisator, garantieren beste Gleichlaufwerte.

**Halbspur- und Viertelspurtechnik:** Bei den Halbspurgeräten wird das Band gewissermaßen halbiert. Spur 1 füllt daher nach den ersten Aufnahmen den oberen Teil des Bandes. Nach Umlegen der Spule steht dann die verbleibende untere Bandhälfte

Zu den Abbildungen:

- 1 Long-Life-Tonkopf beim TK 745, CN 710, CN 720.
- 2 Diavertonung mit sono-dia 272 a.
- 3 Bauteiltechnik beim C 410.
- 4 Batterie-, Accu-, Netzbetrieb.
- 5 Aussteuerungsinstrument in %- und dB-Eichung.
- 6 Moderne Flachbahnregler.



# Ihr schönstes Hobby: GRUNDIG Tonbandgeräte und Cassetten-Recorder



Spulentonbandgeräte haben die Welt erobert! Und GRUNDIG hat einen großen Anteil daran. Mehr als 20 Jahre ist es jetzt her, daß die ersten preiswerten Heimtonbandgeräte zu einem erschwinglichen Preis auf den Markt kamen.

GRUNDIG baute sie.

Aus einem Tonbandgerät rein professioneller Verwendung wurde ein Hobby für Millionen. Ein Hobby, das Spaß macht.

Das der individuellen Gestaltung großen Spielraum läßt.

Viele meinen:

Es ist das schönste der Welt.

Das Spulentonbandgerät hat vor wenigen Jahren einen „kleinen Bruder“ bekommen: den Cassetten-Recorder.

Seitdem stellen sich viele Tonbandfreunde die Frage:

Welches Gerät nehme ich?

Das ist gewiß keine Frage der Welt-

anschauung, sondern des praktischen Nutzens!

Beide ergänzen einander — sie schließen

sich nicht aus. Beide haben Vorzüge,

die man allerdings vor dem Kauf kennen-

lernen sollte, damit es danach keine

Enttäuschung gibt.

Es kommt darauf an, was Sie damit machen wollen.

Wollen Sie Musik für unterwegs?

Wollen Sie ein Gerät für Dia- und Schmal-

filmvertonung? Wollen Sie ein robustes

Familiengerät, mit dem auch kleine Tricks

möglich sind? Wollen Sie ein Stereo-Tonband-

gerät mit langer Laufzeit für hochwertige

Musikaufnahmen?

Soll eine HiFi-Anlage komplettiert werden?

Legen Sie in erster Linie auf aller-

einfachste Bedienung Wert?

Oder wollen Sie alle Raffinessen der

Tricktechnik nutzen?

Wenn Sie diese Fragen beantworten, wird es Ihnen und auch Ihrem Fachhändler leichter fallen, das „maßgeschneiderte“ Gerät zu finden.

Ob Sie sich nun für ein Tonbandgerät, einen Cassetten-Recorder oder beide zusammen entscheiden: Mit einem GRUNDIG haben Sie Weltqualität. Zu einem vernünftigen, populären Preis. Das war schon vor 20 Jahren unser Prinzip — und ist es auch heute noch.

## Nachprüfbare Qualitätsangaben

Sie werden die Qualität eines Gerätes natürlich nach den angegebenen Werten beurteilen, und bei einer Anschaffung für viele Jahre lohnt sich schon ein kurzes Studium der technischen Daten.

Doch Zahlen nützen wenig, wenn dabei nicht auf eindeutige Meßvorschriften zurückgegriffen wird. Bei GRUNDIG sind die Angaben nach den strengen Vorschriften der Deutschen Industrie-Norm ermittelt. Das sind echte Leistungswerte, auf die man sich verlassen kann.

## Wird die HiFi-Norm erfüllt?

Eine Orientierungshilfe für HiFi-Geräte ist die Deutsche Industrie-Norm 45 500. Sie enthält technische Mindestanforderungen, die erfüllt werden müssen. Erst dann erhalten die Geräte das Qualitätssymbol „HiFi nach DIN 45 500“.

Die Angabe „HiFi nach DIN 45 500“ sichert Ihnen aber nicht nur eine bestimmte Qualität zu. Da in ihr die Meßmethoden festgelegt sind, nach denen Daten ermittelt werden, haben Sie nun auch einen direkten und exakten Vergleich von Gerät zu Gerät. So können Sie am besten Leistung und Preis bewerten.



## Wichtig für alle Tonbandfreunde:

Sie können für Ihren privaten Gebrauch ohne Beschränkung Fernseh- und Rundfunksendungen aufnehmen oder Schallplatten überspielen und sich damit ein umfangreiches Archiv ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack anlegen. Durch das seit dem 1. 1. 1966 geltende Urhebergesetz sind nämlich private Video-Recorder- und Tonbandaufzeichnungen urheberrechtlich geschützter Werke durch eine Pauschalabgabe abgegolten, die im Gerätepreis bereits enthalten ist.



# stereo HiFi

nach DIN 45500  
für  
wenig Geld

## TK 147 de Luxe HiFi-Stereo

GRUNDIG Tonbandköffer

Ein Erfolgstonbandgerät.

Erfolgreich durch Stereo und HiFi.

Erfolgreich im Preis.

Und erfolgreich wegen der kinderleichten Bedienung.

Gutes Hören — naturgetreues Hören, HiFi hören: Dieser Wunsch vieler Musikfreunde wird hier erfüllt. Denn das TK 147 de Luxe ist der ideale Baustein für jede Stereoanlage. Deshalb: Geben Sie mal eine HiFi-Party. Veranlassen Sie ein HiFi-Fest-Musical im eigenen Heim. Entdecken Sie HiFi-Stereo für wenig Geld.

Das TK 147 de Luxe wird dafür einfach an einen vorhandenen Stereoverstärker, beispielsweise an ein Stereo-Rundfunkgerät oder einen Stereo-Konzertschrank, ange-



TK 147 HiFi-Stereo in Kombination mit einer GRUNDIG Stereo-Anlage



schlossen. Monoaufnahmen können selbstverständlich über die eigene 7-Watt-Endstufe wiedergegeben werden.

Die Überspielung von Rundfunksendungen oder Stereo-Schallplatten haben wir Ihnen leichtgemacht: nur Knopf drücken. Mit der berühmten GRUNDIG Stereo-Aufnahme-Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Und mit der Ein-Knopf-Bedienung haben Sie alle Funktionen in einem Griff. Bedienungsfreundlich auch die beiden Flachbahnregler mit Ziffernskala:

1. Klangwaage für Bässe und Höhen;  
2. Gehörliche Lautstärkeregelung, die auch bei mittleren und kleinen Lautstärken beste Wiedergabe sichert.

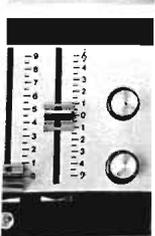
Leichter und bequemer kann der Umgang mit einem HiFi-Stereo-Tonbandgerät nicht sein.

### Die wichtigsten technischen Daten:

- HiFi nach DIN 45500
- Mono- und Stereoaufnahmen
- Stereowiedergabe über Fremdverstärker
- Anschluß an jede Stereoanlage
- GRUNDIG Aufnahme-Automatic mit Feldeffekt-Transistor
- Standard-Bandgeschwindigkeit 9,5 cm/s
- Flachbahnregler mit Ziffernskala
- Beleuchtete Ein-Knopf-Bedienung für alle Lauffunktionen
- Klangstark durch 7-Watt-Ausgangsleistung
- Mithören bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer
- Automatische Band-Endabschaltung
- Günstiger Großserienpreis



1. Beleuchtete Ein-Knopf-Bedienung
2. Moderne Flachbahnregler mit Ziffernskala
3. Aussteuerungs-Automatic für immer beste Aufnahmequalität



# 100

Die  
GRUNDIG  
er-Klasse  
die meistgekauft  
Tonbandgeräte-  
Serie



## TK 148 Automatic GRUNDIG Tonbandkoffer

Wieder ein Erfolgstonbandgerät. Alles ist kinderleicht. Automatic-Knopf drücken, und jede Aufnahme gelingt sofort. Für Individualisten ist die Automatic sogar zusätzlich noch abschaltbar. Zum Beispiel für Tricks, wenn in eine vorhandene Aufnahme etwas eingeblendet werden soll. Mit der neuen Lichtbandanzeige haben wir auch die manuelle Aussteuerung ganz einfach gemacht. Sie kann im gesamten Dynamikbereich auch aus größerer Entfernung gut sichtbar überwacht werden. Sobald übersteuert wird, warnt ein rotes Leuchtfeld. Einfach in der Handhabung ist auch die berühmte GRUNDIG Ein-Knopf-Bedienung. Alle Lauffunktionen liegen in einem Griff! Begeistert an diesem Gerät ist auch der

Trickreichtum: 1. Die Parallelschaltung zweier Spuren ohne Zusatzgerät.  
2. Synchroplay mit dem GRUNDIG Abhörverstärker 229a.  
Spielzeit: bis zu 12 Stunden mit einem GRUNDIG HiFi-Duoband.

### Die wichtigsten technischen Daten:

- Viertelspurtechnik
- Bandgeschwindigkeiten 4,75+9,5 cm/s
- Flachbahnregler mit Ziffernskala
- Aufnahme-Automatic
- Beleuchtete Ein-Knopf-Bedienung
- Neu: Lichtbandanzeige
- Klangstark durch 7-Watt-Ausgangsleistung
- Mithören bei Aufnahme
- Dia-Vertonung mit sono-dia 272 a
- Tricktaste und Synchroplay

1. Abschaltbare Aufnahme-Automatic. Trickmöglichkeit
2. Neuartige Lichtbandanzeige für manuelle Aussteuerung
3. Diavertonung mit sono-dia 272 a nach Einbau eines Nachrüstsatzes 127

# TK 745 HiFi-Stereo nach DIN 45 500

GRUNDIG Tonbandkoffer – 14 Watt

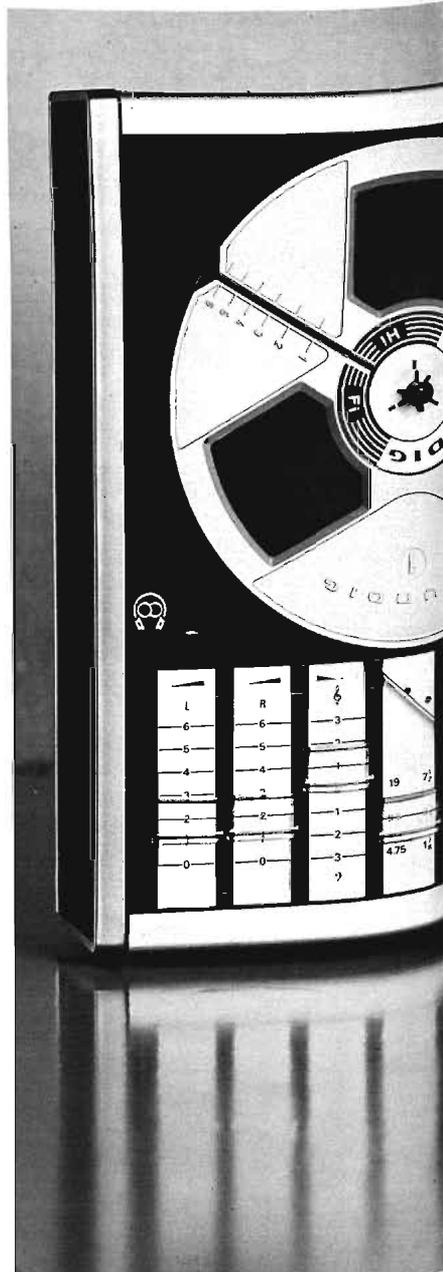
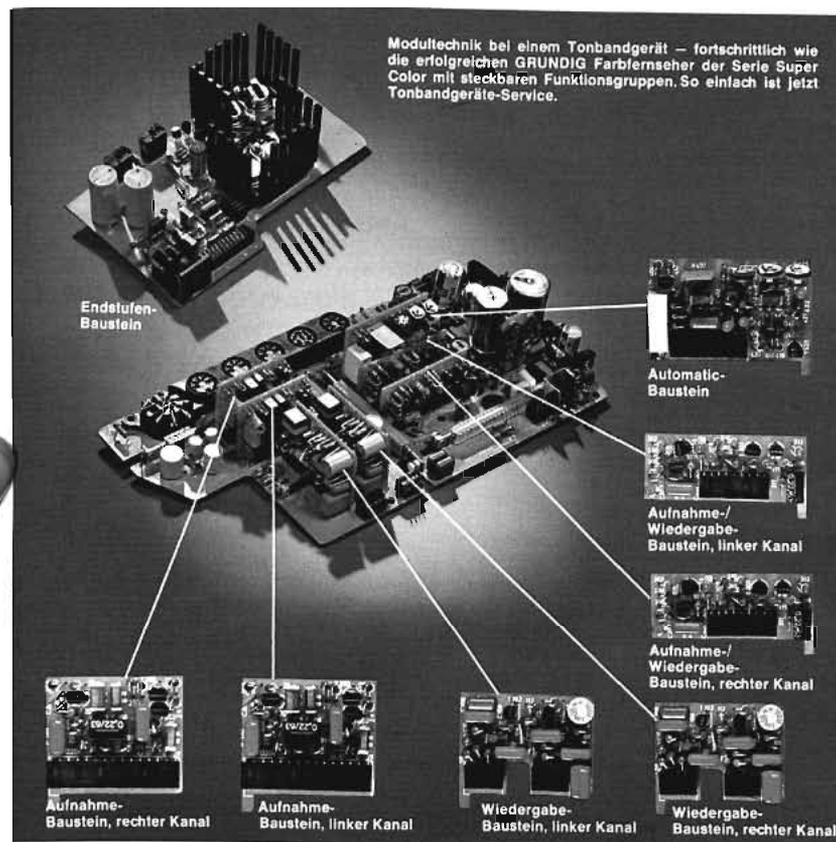
Eine neue Tonbandmaschine mit vielen Schikanen. Von Profis für Profis gebaut. In fortschrittlicher Konzeption. Zukunftsweisend. Die neue HiFi-Generation von GRUNDIG.

Erster Fortschritt: Die **Long-Life-Tonköpfe**. Neuheit von GRUNDIG zur Funkausstellung. Mit extrem langer Lebensdauer. Mit hoher Verschleißfestigkeit. Mit optimalen elektro-

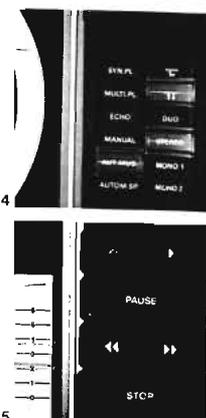
magnetischen Eigenschaften. Mit seinem neuen Kernwerkstoff ist Long-Life anderen herkömmlichen Tonköpfen mit mechanisch weichgeglühten Kernblechen um das 10fache an Lebensdauer überlegen. So freuen sich alle Tonbandfreunde über unseren Fortschritt: Long-Life hat minimalen Verschleiß – der Klang bleibt brillant.

Zweiter Fortschritt bei GRUNDIG ist die **Modul-Technik**. Das sind steckbare Funktionsgruppen, die mit wenigen Handgriffen ausgetauscht werden. Mehr als 80% der Elektronik ist in dieser Baukasten-Stecktechnik zusammengefaßt. Das Ergebnis: 1. optimale Gebrauchssicherheit; 2. lange Lebensdauer; 3. schneller und preisgünstiger Service.

So viel zur neuen, fortschrittlichen Konzeption.



1. TK 745 HiFi-Stereo mit einklappbarem Tragegriff und Abdeckhaube, die zum Lieferumfang gehört.
2. Multiplay ohne zusätzliche Geräte.
3. Aussteuerungsinstrument in %- und dB-Eichung.
4. Das neuartige Bedienungs-feld für die Funktionswahl.
5. Magnetgesteuerte Servotasten für leichte Bedienung.



Das TK 745 ist ein HiFi-Tonbandgerät nach DIN 45 500. In Vollstereo. Mit zwei hochwertigen Konzertlautsprechern. Zusätzliche Boxen können angeschlossen werden, brauchen es aber nicht. Denn der Klang ist auch so ganz große Klasse. Eben GRUNDIG Qualität. HiFi und Stereo genießen Sie im wahrsten Sinne des Wortes.

Das TK 745 ist außerdem ein echtes Hobby-Gerät mit drei Geschwindigkeiten. Für Tonband-Amateure, die Aufnahmen gestalten wollen. Das alles ist ohne weiteres Zubehör möglich: 1. Mischen von zwei Tonquellen – Radio oder Mikrofon jeweils mit Platte; 2. Synchroplay; 3. Multiplay; 4. Echo. Alles ist fix und fertig im Gerät eingebaut und wartet nur auf Ihre Bedienung. Und die ist leicht, bequem, übersichtlich. Eben wie ein Profi sie wünscht.



# Die neue HiFi-Klasse: TK 745 HiFi-Stereo

mit dem Long-Life-Tonkopf und der GRUNDIG Modultechnik

Werfen Sie bitte einen Blick auf die große Abbildung. Sie sehen oben rechts: Das neuartige Bedienungspult mit modernen Schiebeschaltern für die einzelnen Funktionswahlen. Darunter: Das großflächige, magnetgesteuerte Servo-Pult. Besonders leichtgängig, Bedienungsfreundlich, Funktionsgerecht.

Das große, beleuchtete Aussteuerungsinstrument in %- und dB-Eichung dient gleichzeitig zur Kontrolle bei der Wiedergabe.

Ein besonderer Bedienungskomfort ist die Mono-Hinterbandkontrolle, mit der eine sofortige Überprüfung der Aufnahmequalität möglich ist.

Praktisch: der Kopfhörer-Anschluß vorn. Praktisch auch der Mikrophon-Eingang mit automatischer Umschaltung auf Radio/Platte.

Auch an solchen Details erkennt man die Qualität. Wie an der um 20% schnelleren Geschwindigkeit beim Vor- und Rückspulen. Wie am steckbaren Netzkabel. Wie am Anschluß eines sono-dias 272a (nach Einbau eines Nachrüstsatzes 137). Wie an der eingebauten Start-Stop-Fernbedienung. Wie am großen, gut ablesbaren vierstelligen Bandlängenzählwerk. Die Form: Profi-style. Modern-funktionell. Flach: nur 15 cm. Metallic-Spulen. Waagrecht- und Senkrechtbetrieb. Ausziehbarer Stützfuß bei Senkrechtbetrieb. Einklappbarer Tragegriff.

Alles in allem: ein Tonbandgerät der Superklasse. Hier zeigt sich, was GRUNDIG ist: Schrittmacher in der Tonbandgeräte-Technik.

- HiFi nach DIN 45500
- Ausgangsleistung 14 Watt
- Vollstereo mit 2 Gegentaktstufen

- Bandgeschwindigkeiten 19, 9,5 + 4,75 cm/s
- Große 18-cm-Metallic-Spulen
- Trickreich durch Mischtechnik, Synchroplay, Multiplay und Echo
- 2 hochwertige Konzertlautsprecher
- Mono-Hinterbandkontrolle zur Überprüfung der Aufnahme-Qualität
- Stereo-Aufnahme-Automatic
- 16 Stunden Spielzeit mit Duoband
- Bandzugstabilisator für konstanten Bandlauf
- Anschluß für Fernbedienung
- Für Dia- und Schmalfilmsynchronisation vorbereitet
- Senkrecht- und Waagrechtbetrieb
- Funktionsgerechtes Profi-styling.



Mit  
diesem

HiFi-Baustein  
sparen  
Sie  
Geld!

## TS 600 HiFi-Stereo

GRUNDIG Tonbandschaltulle

Wer ein erstklassiges, preisgünstiges Tonbandgerät als Ergänzung für eine vorhandene HiFi-Anlage sucht, sollte sich für diese Sonderausführung entscheiden. Denn auf Leistungsendstufen und Lautsprecher wurde hier aus Preisgründen verzichtet.

Technisch ist das TS 600, das in den Einzelheiten dem Spitzenmodell TK 600 d entspricht, so ausgelegt, daß es an die besten Verstärker, gleich welchen Fabrikats, angeschlossen werden kann. Zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle hat es HiFi-Stereo-Kopfhörer-Endstufen und physiologische Lautstärkeregelung. Technische Einzelheiten erfahren Sie aus dem Sonderdruck: „Testbericht“. Bitte anfordern.



Das TS 600 in Kombination  
mit einer HiFi-Stereo-Anlage



### Wichtige technische Daten der HiFi-Geräte-Norm (DIN 45 500)

Auf diese Daten sollten Sie achten. Denn hier zeigt sich die wirkliche Qualität eines Tonbandgerätes.

Eigenschaft	Anforderung nach DIN 45 500	Daten vom TK 600 d und TS 600
Abweichung der mittleren Geschwindigkeit von der Sollgeschwindigkeit über 30 s gemittelt	höchstens $\pm 1,5\%$	$\leq \pm 1\%$
Kurzzeitige Geschwindigkeitsschwankungen bei 9,5 cm/s und 19 cm/s	höchstens $\pm 0,2\%$	$\pm 0,12\%$ $\pm 0,07\%$
Übertragungsbereich bei 9,5 cm/s und 19 cm/s	40 ... 12 500 Hz	30 ... 16 000 Hz 30 ... 18 000 Hz
Vollaussteuerung, gemessen bei 333 Hz, ist erreicht bei einem kubischen Klirrfaktor von	3%	3%
Geräuschspannungsabstand, bezogen auf Vollaussteuerung des Gerätes	mindestens 48 dB	54 dB
Fremdspannungsabstand, bezogen auf Vollaussteuerung des Gerätes	mindestens 43 dB	$\geq 50$ dB
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz bei gegenseitiger Doppelspuraufzeichnung bei Stereo-Aufzeichnung	mindestens 60 dB mindestens 25 dB	N/V 66 dB 45 dB
Löschdämpfung bei 1000 Hz	mindestens 60 dB	$\geq 73$ dB



1. Diavertonung mit dem sono-dia 272 a ohne Einbau eines Nachrüstsatzes
2. Vorband- und Hinterbandkontrolle in Stereo!



# 30 Watt in HiFi-Qualität



## TK 600 d HiFi-Stereo

GRUNDIG Tonbandkoffer – 30 Watt

Ein Vollstereo-Tonbandgerät, kompromißlos HiFi: Erstklassige Aufnahme- und Wiedergabetechnik, beste Gleichlaufeigenschaften, hervorragender HiFi-Stereo-Verstärkerteil! Spitzentechnik. Zum Beispiel: Beste Gleichlaufeigenschaften mit Bandzugstabilisator und Synchronmotor. Zum Beispiel die HiFi-Verstärker: Insgesamt 49 Transistoren. Mit extrem rauscharmen PNP-Silizium-Vorstufentransistoren – wir haben an nichts gespart! Zwei getrennte Zeigerinstrumente mit logarithmischem Verstärker dienen zur Stereo-Aussteuerungskontrolle. Echte Spitzenwertanzeige und elektronische Dämpfung! Die elektronische Pegelregelung bei Handaussteuerung verhindert störende Gleichlauffehler zwischen den Kanälen. Und

mit der berühmten GRUNDIG Stereo-Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Ein absoluter Bedienungskomfort ist die **Stereo-Hinterbandkontrolle** bei Monitorbetrieb. Original und Aufnahme sind – bei gleichem Lautstärkepegel – hundertprozentig miteinander vergleichbar.

Interessant für Freunde der Dia-Vertonung: An das TK 600 d kann jetzt **ohne Einbau eines Nachrüstatzes das GRUNDIG sono-dia 272 a angeschlossen werden**. Nur Kabel einstecken, fertig! Ausführung des TK 600 d: Edelholzgehäuse Nußbaum natur mattiert.

### Die wichtigsten technischen Daten:

- HiFi nach DIN 45 500
- Zwei HiFi-Endstufen mit je 15 Watt Musikleistung (2 x 10 Watt Nennleistung)
- Getrennte Aufnahme- und Wiedergabeverstärker, dadurch Hinterbandkontrolle

- auch in Stereo über die eigenen Endstufen
- Bei Monitorbetrieb: Stereo-Hinterbandkontrolle über Fremdverstärker
- Exakter Vergleich zwischen Aufzeichnung und Original!
- Synchronmotor und Bandzugstabilisator für beste Gleichlaufeigenschaften
- 4 hochwertige Konzertlautsprecher
- Abschaltbare Stereo-Aufnahme-Automatic mit Feldeffekt-Transistor
- Band-Abschalt-Automatic
- Senkrecht- und Waagrechtbetrieb
- Viertelspur-Technik
- Geschwindigkeit 9,5 und 19 cm/s
- 18-cm-Spulen
- Für Fernbedienung vorbereitet
- Eingebaute Impulskopf für Dia- und Schmalfilmsynchronisation



# Cassetten-Recorder im Reisesuper-Look



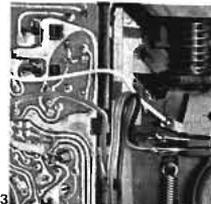
## C 230 Automatic

**GRUNDIG Cassetten-Recorder**  
 Ein Cassetten-Recorder im Reisesuper-Look. Klein – auch der Preis –, handlich, ideal für unterwegs. Aber ganz groß in der Technik. Original made in Germany – kommt nicht von irgendwo. Der C 230 spielt draußen mit 5 Babyzellen. Drinnen schließen Sie ihn an die Steckdose an: Das Netzteil ist eingebaut. Ebenfalls eingebaut ist ein hochwertiges Kondensator-Mikrofon. Damit können Sie überall auf Tonjagd gehen. Überhaupt ist die Bedienung kinderleicht. Aufnahme-Automatic: kein kompliziertes Aussteuern mehr. Jede Aufnahme gelingt sofort. Ob über Mikrofon, vom Radio oder von der Schallplatte. Und das ist wichtig, denn Sie wollen sich vielleicht Ihre Musik für unterwegs selber zusammenstellen. Und dazu gehört beim C 230 nur ein Tastendruck. Was

nach zur Bedienung gehört: Flachbahnregler für gehörriichtige Lautstärkeregelung und Klang. Schneller Vor- und Rücklauf mit einer leicht gleitenden Schiebetaste. Der C 230 hat auch Batteriekontrolle. Außerdem Anschlüsse wie ein Tonbandgerät. Noch ein Wort zum Klang: Klasse. UKW-Qualität. Kein Krächzen und Jaulen. 1,2 Watt Musikleistung bei Netzbetrieb. Spezial-Lautsprecher. Das Design: flott. Modern. Der Griff ist einschiebbar! Ein prima Recorder, nicht wahr?

### Die wichtigsten technischen Daten:

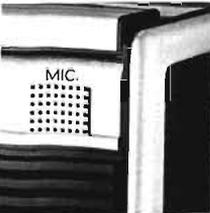
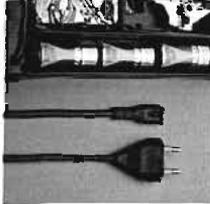
- Für Aufnahme und Wiedergabe
- Eingebautes Kondensator-Mikrofon
- Integriertes Netzteil von 220/230 auf 120/127 V ~ umschaltbar
- Aufnahme-Automatic
- Neuentwickeltes Laufwerk mit Zahnradantrieb für beste Gleichlaufeigenschaften



1. Aufnahme-Automatic und Batteriekontrolle
2. Batterie, Netz und Accu
3. Eingebautes Mikrofon
4. Das C 410 in der praktischen Tragetasche

Zu den Abb. Seite 43

1. Aufnahme-Automatic und Batteriekontrolle
2. Batterie, Netz und Accu
3. Eingebautes Mikrofon
4. Das C 410 in der praktischen Tragetasche



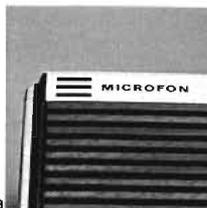


# DER SUPER RECORDER

mit den  
Super-Eigenschaften

**C 410 hat Quick-Bedienung:** Cassette 'rein – schwupp, Musik ist da! Cassettenwechsel: Auch nur ein Griff! Dazu: Moderne Flachbahnregler mit Ziffernskala für gehörige Lautstärkeregelung und Klangwaage. Automatische Motor- und Band-Endabschaltung. Mithörkontrolle mit Kleinhörer 340. Auch eine Batteriekontrolle ist vorhanden.

**C 410 hat Aufnahme-Automatic:** Kein Aussteuern! Jede Aufnahme gelingt sofort. Automatisch. Mit Tastendruck kann sich jeder seine Hitparade selber durch Überspielung von Rundfunk oder Schallplatte zusammenstellen. Das macht nicht nur Spaß, sondern spart auch Geld. Denn Selbstaufnahmen mit einer GRUNDIG Cassette ist preiswert. Fragen Sie Ihren Fachhändler.



## C 410 Automatic

GRUNDIG Cassetten-Recorder

Das ist ein Recorder! Extraklasse. Jetzt schon im zweiten Jahr der große Erfolg. Modernste Technik, günstiger Großserienpreis und das hübsche Flach-Styling haben ihn zu einem Bestseller unter den Cassetten-Recordern gemacht.

**C 410 hat eingebautes Reporter-Mikrofon.** Unsichtbar. In höchster Qualität (Kondensator-Mikrofon). Klack: Jede Aufnahme sitzt. Kabeleinstecken und Mikrofonhalten entfällt. Es ist so hochempfindlich, daß es selbst noch aus größerer Entfernung brillante Aufnahmen bringt. Übrigens: Auch ein Fernbedienungsmikrofon kann angeschlossen werden.

**C 410 hat Überall-Betrieb.** Spielt draußen mit Batterien. Oder mit einem direkt einsetzbaren dryfit-Accu, der viele Jahre das Batteriegeld spart und immer wieder aufgeladen werden kann. Zu Hause gibt's billigen Strom aus der Steckdose: Netzteil ist gleich eingebaut.

**C 410 hat Superklang:** Fast 1 Watt Ausgangsleistung und einen großdimensionierten Speziallautsprecher.

**C 410 hat Super-Technik:** In Bausteinweise. Modern wie die Weltraumfahrt.

Europa-Technik. Kommt nicht von irgendwo.

**C 410 hat Flach-Styling:** Ideal für unterwegs. Klein, handlich, schick.

Mit herausziehbarem Griff.

**C 410 ist die Preisüberraschung:** Maxi in der Leistung. Mini im Preis.



# Die NEUEN Recorder mit der automatischen Umschaltung auf Chromdioxid

## C 420 Automatic

GRUNDIG Cassetten-Recorder

Ein echter Hobby-Recorder mit universellen Eigenschaften.

### 1. Sie können Musik aufnehmen und wiedergeben

Und da gibt es schon die erste Besonderheit: Der C 420 ist automatisch umschaltbar auf Chromdioxidband. Automatisch hören Sie den besseren Klang.

### 2. Sie können über das eingebaute Mikrophon aufnehmen

Ob unterwegs oder zu Hause: Kabel einstecken und Mikrophonhalten entfällt. Denn beim C 420 ist ein hochwertiges Kondensator-Mikrophon fest eingebaut. Es ist so hochempfindlich, daß es selbst für Konferenzen verwendet wird. Jeder „akustische Schnapp-

schuß“ sitzt sofort. Klar und deutlich. Wer Start-Stop-Bedienung wünscht, kann außerdem ein GRUNDIG Schaltmikrofon GDM 308 anschließen.

### 3. Sie können Dias synchron vertonen

Zur synchronen Steuerung von vollautomatischen Dia-Projektoren wird einfach das sono-dia 272a angeschlossen. Der Spezialkopf mit dem Impuls-System ist im Recorder bereits eingebaut. Nachrüsten ist also nicht mehr erforderlich.

### 4. Sie können Schmalfilme synchron nachvertonen

Völlig problemlos, und zwar in Gerätekombinationen mit einem dafür vorbereiteten Schmalfilmprojektor, zum Beispiel Noris Record de luxe, und einem Synchronzusatz, zum Beispiel Synton 8 T.



batterie  
netz  
accu

C 420 AUTOMATIC

GRUNDIG

### 5. Sie können Sprachen lernen

Der C 420 ist ideal für den Sprachunterricht. Über das Impuls-System des Tonkopfes läßt sich die Lehrerspur von Sprachcassetten über einen Kopfhörer abhören (in Verbindung mit dem Zusatzverstärker 229a).

Parallel dazu kann die Normalspur übungsweise beliebig oft besprochen und auch wieder gelöscht werden. Zur Kontrolle wird die Lehrerspur mit der Eigenaufnahme verglichen und korrigiert — so praktisch lernt man mit moderner Cassetten-Technik.

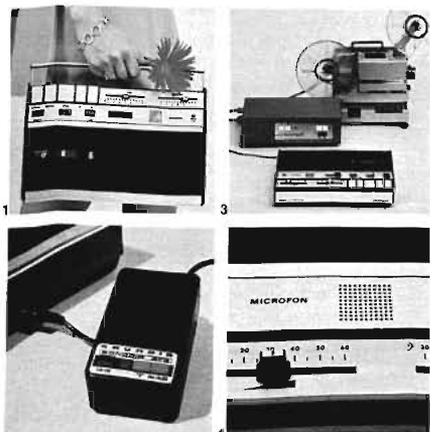
### 6. Mit dem C 420 können Sie tricksen

Denn es hat eine Trick-Einblendautomatik. In laufende Überspielungen von Platten oder zweitem Tonbandgerät können über Mikrophon Sprache und Geräusche einblendend wer-

den. Zum Beispiel bei der Diavertonung. Zum Beispiel bei der Produktion von Hörspielen. Oder bei der Zusammenstellung von Partymusik. — Ein Hobby, das vielen Freude macht.

Aber es gibt noch viel mehr, das Sie begeistern wird. Da ist der Überallbetrieb mit Batterie, Accu, Netz. Und der dryfit-PC-Accu 3C×2U kann über das Netzteil aufgeladen werden. Das spart viele Jahre Geld für Batterien. Da gibt es die kinderleichte Bedienung mit Aufnahme-Automatic, Drucktasten und Flachbahnreglern. Da ist das moderne Design im Schwarz/Silber-Look. Da sind noch weitere Raffinessen, die wir unter den gemeinsamen Daten von C 420 und C 440 aufgeführt haben (auf Seite 45 oben).

Sie sollten diesen modernen Hobby-Recorder in der Praxis kennenlernen. Das überzeugt am meisten. Ihr Fachhändler führt ihn gern vor.



1. Praktischer Tragegriff für unterwegs. 2. Synchroner Diavertonung mit dem sono-dia 272 a. 3. Synchroner Nachvertönen von Schmalfilmen. 4. Eingebautes Mikrophon.

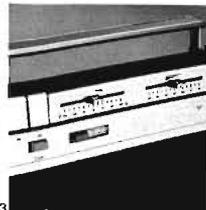


**Die wichtigsten gemeinsamen Daten von C 420 und C 440**

- Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Cassette
- Batterie- und Accubetrieb
- Netzbetrieb mit eingebautem Lade-Netzteil von 220/230 auf 120/127 V~ umschaltbar
- Ausgangsleistung 1,2 Watt
- Aufnahme-Automatic
- Batteriekontrolle
- Mithören bei Aufnahme über Kleinhörer
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk
- Automatische Motor- und Bandendabschaltung
- Kinderleichte Drucktastensteuerung
- Moderne Flachbahnregler für gehörrichtige Lautstärkeregelung und Klang
- Fernbedienung mit dem GRUNDIG Start-Stop-Mikrofon GDM 308
- Anschluß für Außenlautsprecher/Kopfhörer
- Servicegerechte Bausteintechnik

# STEREO

aus der  
Cassette



Abbildungen Seite 45

1. Batterie-, Accu-, Netzbetrieb
2. Die neue GRUNDIG Chromdioxid-Cassette nach DIN 45 500 mit optimalen Klangeigenschaften für C 420, C 440, CN 710 und CN 720.
3. Praktischer Tragegriff für unterwegs. Stereo-Aussteuerungs-Automatic für beste Aufnahmequalität

## C 440 Stereo Automatic

GRUNDIG Stereo-Cassetten-Recorder

- Aufnahme und Wiedergabe in Mono und Stereo
  - Anschluß an jede Stereo-Kombination
  - Stereo-Aufnahme-Automatic
- Dieser neue Stereo-Recorder ist eine äußerst praktische Kombination von Unterwegs- und Heimgerät. Zu Hause gibt's den großen Stereo-Klang. Auf Normal- oder den neuen Chromdioxid-Cassetten. Denn der C 440 Stereo ist automatisch umschaltbar auf Chromdioxid. Ohne Tasterücken. Die Überspielung von Stereo-Rundfunk-sendungen oder Stereo-Schallplatten ist kinderleicht, denn mit der Stereo-Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. In immer bester Qualität. Die Stereo-Wiedergabe erfolgt über Verstärker und Lautsprecher

einer Stereo-Anlage. Der C 440 ist damit der ideale Baustein für eine bereits vorhandene oder später geplante Stereo-Kombination. Draußen ist der C 440 Stereo ein praktisches Unterwegs-Gerät mit herausziehbarem Griff. Sie hören draußen Cassetten-Musik in Mono. Selbstaufgenommen oder von bereits bespielten Musik-Cassetten. Im Batterie- oder im sparenden Accu-Betrieb. Und zu Hause werden Sie den C 440 Stereo selbstverständlich einfach an die Steckdose anschließen; das Netzteil ist ja eingebaut. Haben Sie sich nicht schon lange einen so formschönen Recorder gewünscht, den Sie zu Hause an jede Stereo-Anlage anschließen und auch unterwegs überallhin mitnehmen können?



CN 710 HiFi-Stereo  
CN 720 HiFi-Stereo  
GRUNDIG HiFi-Stereo-  
Cassetten-Recorder

Zwei Cassetten-Recorder einer neuen GRUNDIG Generation stellen wir hier vor: **CN 710 HiFi-Stereo** und **CN 720 HiFi-Stereo**. Beide echt HiFi nach DIN 45 500. Beide echte Profis, wenn es um HiFi, wenn es um naturgetreue Wiedergabe geht. Beide haben **DNL-Schaltung** für dynamische Rauschunterdrückung bei Wiedergabe. DNL (Dynamic Noise Limiter) reduziert das Grundrauschen des bespielten Bandes, und zwar ohne Beeinträchtigung des Original-Klangbildes. Leise Passagen werden in Musikstücken rauschfrei, der Hörgenuß dadurch erhöht. Auch ältere Cassetten aus Ihrem Archiv werden in der Wiedergabequalität besser, rauschärmer.

# Die neuen HiFi-Stereo-Recorder



CN 710 HiFi-Stereo

nach DIN 45500  
mit  
dem  
Long-Life-  
Tonkopf

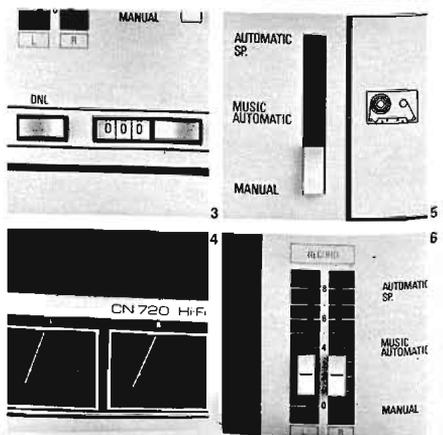
CN 710 HiFi

1. Großes Aussteuerungs-instrument in % und dB-Eichung beim CN 710.
2. Stereo-Aufnahme-Automatic und DNL-Umschaltung beim CN 710.
3. DNL-Umschaltung beim CN 720.
4. Zwei große Aussteuerungs-instrumente in %- und dB-Eichung beim CN 720.
5. Stereo-Aufnahme-Automatic beim CN 720. Abschaltbar und umschaltbar von Sprache auf Musik.
6. Beim CN 720 können beide Kanäle getrennt ausgesteuert werden.

Beide Geräte haben außerdem **automatische Umschaltung für Chromdioxidband**.

Das Ergebnis ist eine noch bessere Aufnahme- und Klangqualität. Das heißt: mehr Höhen, geringes Bandrauschen, mehr Dynamik. Beide Cassetten-Recorder haben den **Long-Life-Tonkopf**. Neuheit von GRUNDIG zur Funkausstellung. Seine beste Eigenschaft: die extrem lange Lebensdauer durch einen neuartigen Kernwerkstoff. Damit ist er herkömmlichen Tonköpfen mit mechanisch weichgeglühten Kernblechen um das 10fache an Lebensdauer überlegen. Long-Life hat minimalen Verschleiß – der Klang bleibt brillant. Auch nach langer Zeit.

Beide Cassetten-Recorder sind sogenannte tape-decks ohne eingebaute Verstärker und Lautsprecher, damit also ideale Bausteine für die HiFi-Anlage. Sie können an jeden HiFi-





CN 720 HiFi-Stereo

Verstärker gleich welchen Fabrikats angeschlossen werden. So ergänzen Sie jetzt preiswert eine HiFi-Kombination mit einem Cassetten-Recorder. So schaffen Sie sich eine komplette Musik-Anlage.

Beide HiFi-Profis haben den neuen Cockpit-Style. Pultförmige Anordnung der großen Aussteuerungsinstrumente in %- und dB-Eichung. Signalanzeigen für Aufnahme (rot), DNL (blau), Chromdioxid (gelb) und Start (grün). Mit einem Blick können Sie die jeweilige Funktion durch das Leuchtsignal erkennen:

Das ist höchster Bedienungskomfort.

Weitere gemeinsame Daten:

- Stereo-Wiedergabe über jeden handelsüblichen Stereo-Verstärker
- Stereo-Aufnahme-Automatic

- Moderne Drucktasten-Bedienung und Flachbahnregler
- Große, gut ablesbare Aussteuerungsinstrumente in %- und dB-Eichung für Aufnahme- und Wiedergabekontrolle
- Automatische Band-Endabschaltung
- Fest installiertes Diodenkabel
- Mikrofonanschluß an der linken Seite
- Beleuchtung des Cassetten-Schachtes
- Maximale Spielzeit 2 Stunden
- Lautstärkeregler für Pegel bei der Wiedergabe zum Angleichen an die Stereo-Anlage.

**CN 710 HiFi-Stereo nach DIN 45 500**

Das CN 710 ist die preiswertere Ausführung für alle HiFi-Freunde, die eine nicht abschaltbare Aufnahme-Automatic vorziehen. Es hat deshalb auch nur ein Kontrollinstrument zur Aussteuerung.

**CN 720 HiFi-Stereo nach DIN 45 500**

Beim CN 720 können beide Kanäle getrennt angesteuert werden. Die Automatic ist abschaltbar, außerdem speziell umschaltbar von Sprache auf Musik. Darüber hinaus hat dieses Gerät noch einen Anschluß für Plattenspieler und automatische Abschaltung auch bei Schnelllauf.

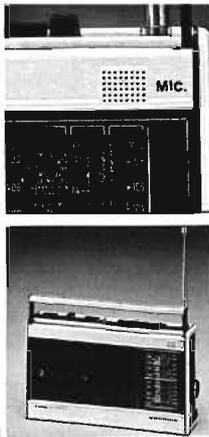
HiFi: Bei der neuen Recorder-Generation von GRUNDIG ist das höchste Musik-Erleben. Deshalb hören Sie einmal. Ihr Fachhändler ist gern zu einer Vorführung bereit. Hören – und sehen Sie: Denn eine HiFi-Anlage soll schließlich auch etwas fürs Auge sein. Fürs schönere Wohnen:

Und vergleichen Sie auch die technischen Daten nach der HiFi-Norm DIN 45 500.



# Die Universellen: GRUNDIG Radio-Recorder

Es sind Reisesuper und Cassetten-Recorder in einem Gerät. Für Rundfunk- oder Cassettenmusik. Und zum Selbstaufnehmen. Vom Rundfunk, sogar während Sie mithören. Vom Tonbandgerät oder Plattenspieler. Und per Mikrofon.



## C 2000 Automatic

GRUNDIG Radio-Recorder  
Dieser preiswerte, kompakte, leistungsfähige Radio-Recorder mit seinem rassigen Design hat's in sich.

- Beispielsweise das eingebaute Kondensator-Mikrofon. Dadurch haben Sie die Hand frei für akustische Schnappschüsse.
- Aufnahme-Automatic.
- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz, so daß bei Aufnahmen im Mittelwellenbereich störende, durch den Löschoszillator verursachte Pfeiftöne vermieden werden.
- 3 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m) und M.

1. Blitzschnell ist die Cassette eingelegt!
2. Das eingebaute Mikrophon.
3. Gehäuseausführung schwarz.



- Voller Klang – dank der Ausgangsleistung von 1,7 Watt, der Klangwaage und des großdimensionierten Lautsprechers.
- Moderne Bedienungselemente wie Blocktasten für verschiedene Funktionen, 2 leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage.
- Anschlüsse für Kleinhörer/Außenlautsprecher und Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungs-Mikrofon.
- Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 120/127 V ~ umschaltbar).
- Versenkbarer Tragegriff.
- Maße ca. 31 x 17 x 6 cm, Gewicht ca. 2,4 kg (ohne Batterien), Gehäuse nußbaumfarben oder schwarz.
- Original „made in Germany“!

DATENSPEGEL  
Seite 52/53/70



# Dieser neue Radio-Recorder

geht mit durch dick und dünn!



## Signal 2000 Automatic

Er kann so manches vertragen. Denn sein betont schlichtes Gehäuse ist unempfindlich und robust. Ebenso unerschütterlich ist seine perfekte Technik. Und das alles bei einem so supermodernen Styling!

Also das Gerät für aktive junge Menschen, die viel unterwegs sind. Und denen das Einhand-System – mit längenverstellbarem Tragegurt und eingebautem Mikrofon – bei Außenaufnahmen besonders gelegen kommt. Kurzum für alle, die einen zuverlässigen Begleiter durch dick und dünn suchen. Der selbst derben Umgang nicht übernimmt und auch mal einen Wasserspritzer verkraftet.

- 3 Wellenbereiche: U, K (19...51 m) und M.
- Ausgangsleistung 1,7 Watt bei Netzbetrieb.
- Eingebautes Kondensator-Mikrofon.
- Aufnahme-Automatic.

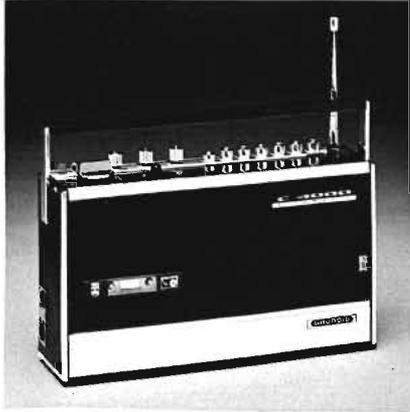
- Long-Life-Tonkopf.
- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz, so daß bei Aufnahmen im Mittelwellenbereich störende, durch den Lösch-Oszillator verursachte Pfeiftöne vermieden werden.
- Komfortbedienung mit Drucktasten und 2 leicht gleitenden Flachbahnreglern für Lautstärke und Klangwaage.
- Batteriekontrolle.
- Anschlüsse für Kleinhörer/Außenlautsprecher und Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungs-Mikrofon.
- Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 120/127 V ~ umschaltbar).
- Abnehmbarer Tragegurt.
- Maße ca. 31 x 17 x 6 cm, Gewicht ca. 2,5 kg (ohne Batterien), Gehäuse anthrazit.
- Original „made in Germany“.



1. Abstimmknopf mit Fingerschleife für Quickschaltung (Senderschnellwahl).
2. Das eingebaute Mikrofon.
3. Die Batteriekontrolle.



# Reisesuper und Cassetten- Recorder zugleich



1. Programm nach Wunsch unterwegs.
2. Ein-Knopf-Bedienung für alle Lauffunktionen, zusätzliche Wahl-tasten für Sprache, Musik bei Mikrofon-Aufnahmen.
3. Interview per Mikrofon.



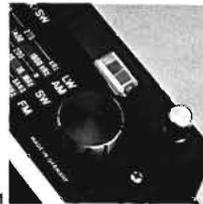
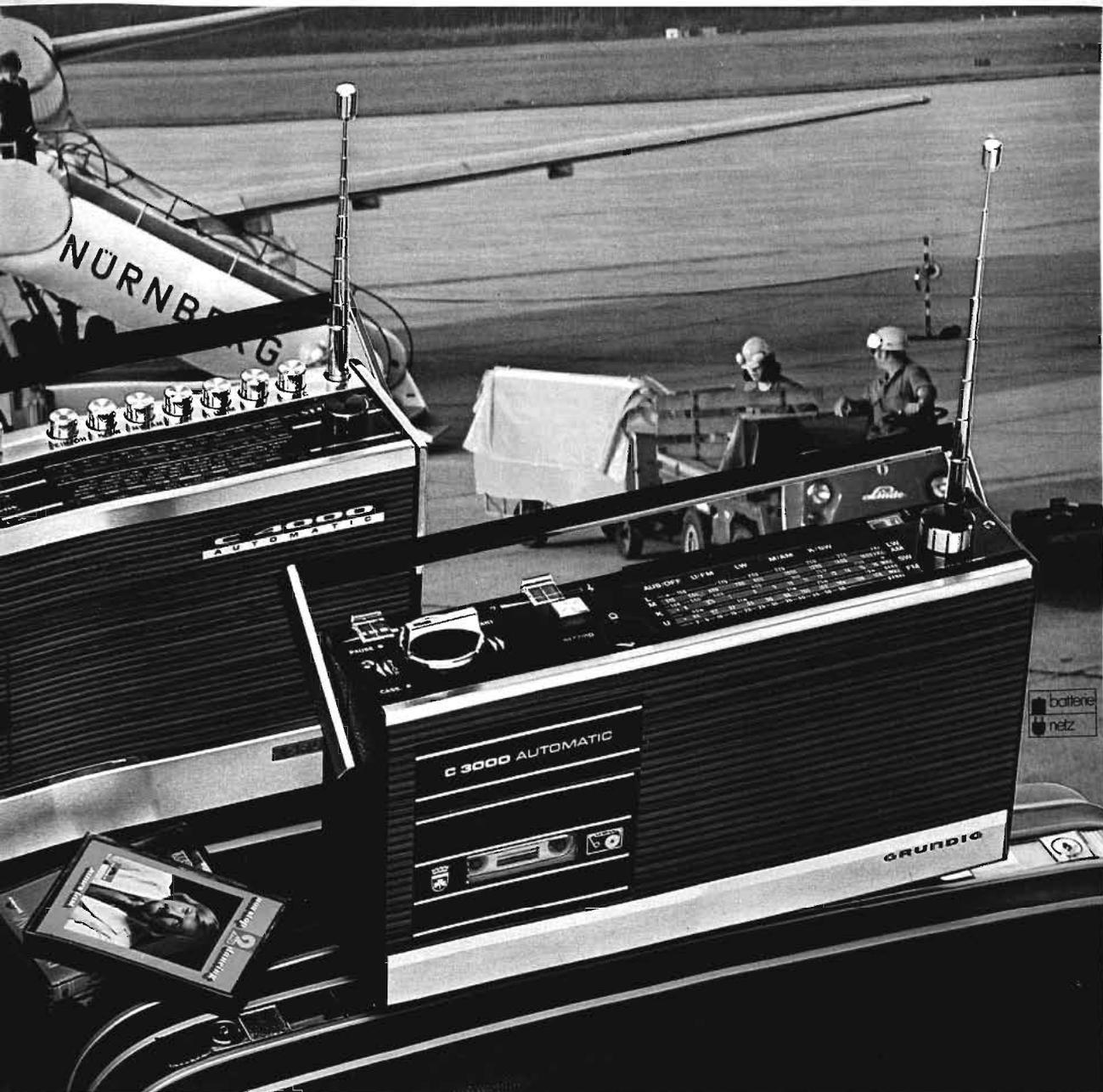
## C 4000 Automatic

### GRUNDIG Radio-Recorder

Ein Publikumsliebbling unter den Cassetten-Recordern! Sein Vierbereichs-Rundfunkteil begeistert durch hervorragende Empfangseigenschaften. Wünschen Sie jedoch Cassetten-Musik, so schalten Sie ruckzuck um: Auf Cassetten, die es fertig bespielt beim Handel gibt. Oder auf selbstaufgenommene.

- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M und L.
- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M und L.
- Schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC).
- Aufnahme-Automatic.
- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz, so daß bei Aufnahmen im Mittelwellenbereich störende, durch den Löschozillator verursachte Pfeif-töne vermieden werden.

- Für Mikrofon-Aufnahmen zusätzliche Wähltasten für Sprache und Musik.
- Ein-Knopf-Bedienung.
- Automatische Band-Endabschaltung.
- Eingesetztes Netzteil mit Lade-Automatic für den kostensparenden dryfit-PC-Accu 476 (es ist von 220/240 auf 110/127 V~ umschaltbar).
- Der Accu 476 ist zusätzlich zum Netzteil an Stelle der Batterien einsetzbar.
- Batteriekontrolle.
- Kurzzeit-/Dauer-Skalenbeleuchtung für Batterie-/Netzbetrieb.
- Getrennte Regler für Lautstärke, Bässe und Höhen.
- Maße ca. 35 x 20 x 10 cm
- Gewicht ca. 4,3 kg (ohne Batterien).
- Gehäuse nußbaumfarben oder schwarz.



1. Cassetten-Musik an Bord.
2. Übersichtliche Topskala, Batteriekontrolle.

## C 3000 Automatic

GRUNDIG Radio-Recorder

Ein tragbares Tonstudio, das Ihnen viele Möglichkeiten in einem Gerät bietet. Sie können z. B. Rundfunk auf 4 Wellenbereichen hören. Oder Musik von Cassetten. Und wenn Sie ein tolles Rundfunk-Programm festhalten möchten, ist es leicht auf Cassette gezaubert. Genauso einfach sind Mikrofon-Aufnahmen.

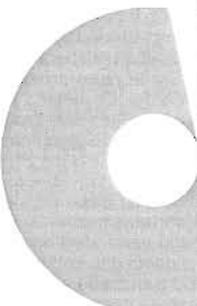
- 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M und L.
- UKW-Scharfabstimmung (AFC).
- Aufnahme-Automatic.
- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz, so daß bei Aufnahmen im Mittelwellenbereich störende, durch den Lösch-Oszillator verursachte Pfeiftöne vermieden werden.
- Ein-Knopf-Bedienung.
- Automatische Band-Endabschaltung.

- Integriertes Netzteil (von 220/240 auf 110/127 V~ umschaltbar).
- 3 Watt Ausgangsleistung.
- Batteriekontrolle.
- Rechenstab-Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage.
- Maße ca. 33 x 17 x 8 cm
- Gewicht ca. 3,1 kg (ohne Batterien).
- Gehäuse nußbaumfarben oder schwarz.



Cassetten-Recorder			
	C 230	C 410	C 420
Spulen	2	2	2
Umschwindigkeit in cm/s	4,75	4,75	4,75
normale Spulenlänge in cm	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette
normale Spelzeit in Stunden	1,5	1,5	1,5
horizontal- und Vertikalbetrieb bei Spulengeräten	-	-	-
FM-Aufnahme	-	-	-
FM-Wiedergabe	-	-	-
automatische Aussteuerung	•	•	•
FM-Instrument	•	•	•
Verstärkungsausstattung	-	-	•
Stromkontrolle bei Aufnahme Endstufe	-	über Kleinhörer	über Kleinhörer
Stop-Fernbedienung	•	-	•
Regressivwerk Taktsteller	-	-	•
Endabschaltung	-	•	•
Regelung	Klangwaage	Klangwaage	Klangwaage
Speicher	1	1	1
empfangene Mikro- Platte Radio	0,5 mV/16 kΩ 55 mV/2,2 MΩ 0,5 mV/16 kΩ	0,4 mV/16 kΩ 55 mV/2,2 MΩ 0,4 mV/16 kΩ	0,5 mV/16 kΩ 35 mV/1 MΩ 0,5 mV/16 kΩ
empfangene Radio bzw. Verstärker Lautsprecher	400 mV/18 kΩ 4 Ω	450 mV/18 kΩ 5 Ω	450 mV/18 kΩ 4 Ω
Empfangsbereich	4,75 cm/s 9,5 cm/s 19 cm/s	80 ... 10 000 - -	80 ... 10 000 - -
Stromspannungsabstand	4,75 cm/s 9,5 cm/s 19 cm/s	47 - -	46 - -
Wiederholungs- genauigkeit	4,75 cm/s 9,5 cm/s 19 cm/s	± 0,25 - -	± 0,25 - -
Netzleistung in Watt	1,2 Netzbetrieb 1 Batteriebetrieb	0,8	1,2
Stromversorgung	Baby-Zellen 5 x 1,5 V 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 5 x 1,5 V/Accu 3 C x 2 U, 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 5 x 1,5 V/Accu 3 C x 2 U, 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz
eingebautes Mikrofon für Gegen- übertragung	eingebaut C 60 HE 237 Mono	eingebaut C 60 HE 237 Mono	eingebaut C 60 HE 237 Mono
Abmessungen in cm ca. (x x Höhe x Tiefe)	17 x 26 x 6	18 x 7 x 25	31 x 6 x 20
Netzt in kg ca.	1,9	2,1	2,8

# DATENSPIEGEL



# damit Sie alles über GRUNDIG Tonbandgeräte wissen

GRUNDIG Tonbandgeräte entsprechen selbstverständlich den Sicherheitsbestimmungen des „VDE“ sowie den Vorschriften der Deutschen Bundespost.

Die weißen Felder in dieser Tabelle können Ihnen als unverbindliche Orientierungshilfen dienen, wenn Sie sich für den ungefähren Preis der einzelnen Geräte interessieren. Im übrigen verweisen wir auf unsere Ausführungen auf Seite 3.

				Radio-Recorder				Netzspannengeräte					Ladenpreis einschließlich beige packtem Zubehör ca. <b>DM</b>
C 448 Stereo	CN 710 HiFi-Stereo DNL	CN 720 HiFi-Stereo DNL	AC 221 Auto-recorder	C 2000 Automatic mit 3 Bereichen	Signal 2000 Automatic mit 3 Bereichen	C 3000 Automatic mit 4 Bereichen	C 4000 Automatic mit 4 Bereichen	TK 147 de Luxe HiFi-Stereo	TK 148	TK 745 HiFi-Stereo	TS 600 HiFi-Stereo	TK 600 d HiFi-Stereo	
4	4	4	2	2	2	2	2	4	4	4	4	4	1300
4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	9,5	4,75/9,5	4,75/9,5/19	9,5/19	9,5/19	1200
Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	15	15	18	18	18	1100
1,5	2	2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	6	12	16	8	8	1000
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	900
mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	-	-	-	-	-	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	-	•	•	•	800
•	•	•	•	•	•	•	•	•	Lichtband	•	•	•	700
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Trick Synchroplay <sup>1)</sup> Duoplay	Synchroplay, Multiplay, Duoplay, Echo	-	-	600
über Kleinhörer	-	-	über Autosuper	•	•	•	•	•	•	•	•	Kopfhörer	500
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	nachrüstbar	400
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	300
Klangwaage	-	-	-	Klangwaage	Klangwaage	Klangwaage	Baß- und Höhenregler	Klangwaage	Klangwaage	Klangwaage	-	Baß- und Höhenregler	200
1	-	-	-	1	1	1	1	1	1	2	-	4	100
2x0,4 mV/16 kΩ 2x40 mV/1 MΩ 2x5 mV/50 kΩ	2x1 mV/100 kΩ 2x40 mV/1 MΩ 2x5 mV/50 kΩ	2x1 mV/100 kΩ 2x40 mV/1 MΩ 2x5 mV/50 kΩ	0,5 mV/16 kΩ 55 mV/1 MΩ <sup>2)</sup> 0,5 mV/16 kΩ	0,5 mV/16 kΩ 55 mV/2,2 MΩ 0,5 mV/16 kΩ	0,5 mV/16 kΩ 55 mV/2,2 MΩ 0,5 mV/16 kΩ	0,4 mV/16 kΩ 55 mV/2,2 MΩ 0,4 mV/16 kΩ	0,25 mV/7 kΩ 35 mV/500 kΩ 0,25 mV/7 kΩ	2x1 mV/100 kΩ 2x100 mV/1 MΩ 2x5 mV/50 kΩ	1 mV/100 kΩ 50 mV/1,5 MΩ 1 mV/33 kΩ	2x1 mV/100 kΩ 2x100mV/1 MΩ <sup>2)</sup> 2x3 mV/30 kΩ	2x1 mV/100 kΩ 2x23 mV/1 MΩ 2x1 mV/47 kΩ	2x1 mV/100 kΩ 2x23 mV/1 MΩ 2x1 mV/47 kΩ	700
2x450 mV/18 kΩ 4 Ω	2x0,5 ... 1,5V/ 15 kΩ	2x0,5 ... 1,5V/ 15 kΩ	500 mV/18 kΩ	450 mV/18 kΩ 4 Ω	450 mV/18 kΩ 4 Ω	450 mV/18 kΩ 5 Ω	500 mV/18 kΩ 4 Ω	2x1 V/10 kΩ 4 Ω	500 mV/7 kΩ 4 Ω	2x500 mV/10 kΩ 2x4 Ω	2x0,5 ... 1,5 V/ 10 kΩ	2x0,5 ... 1,5 V/ 10 kΩ 2x4 Ω	600
80 ... 12500	40 ... 14000 <sup>3)</sup> 40 ... 12500 <sup>4)</sup>	40 ... 14000 <sup>3)</sup> 40 ... 12500 <sup>4)</sup>	80 ... 10000	80 ... 10000	80 ... 10000	80 ... 10000	80 ... 10000	-	30 ... 8000 30 ... 15000	30 ... 8000 30 ... 15000 30 ... 18000	-	30 ... 16000 30 ... 18000	500
48	50 <sup>3)</sup> 48 <sup>4)</sup>	50 <sup>3)</sup> 48 <sup>4)</sup>	46	47	47	46	46	-	52	50	53	53	400
-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	54	54	54	300
± 0,25	± 0,2	± 0,2	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,15	± 0,25 ± 0,15	± 0,2 ± 0,12 ± 0,07	± 0,12 ± 0,07	± 0,12 ± 0,07	200
1,2	-	-	-	1,7 Netzbetrieb 1 Batteriebetrieb	1,7 Netzbetrieb 1 Batteriebetrieb	3 Netzbetrieb 1,2 Batterie- betrieb	2	7	7	2 x 7	2 x 25 mW	2 x 15	100
Baby-Zellen 5 x 1,5 V/Accu 3 C x 2 U, 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz	110, 120, 220, 240 V ~ 50/60 Hz	110, 120, 220, 240 V ~ 50/60 Hz	12 V = über Auto- super	Baby-Zellen 5 x 1,5 V, 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 5 x 1,5 V, 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 5 x 1,5 V, 110/127, 220/240 V ~ 50/60 Hz	Mono-Zellen 6 x 1,5 V/ Accu 476 TN 12 b, TN 14 b	110, 220 V ~ 50 Hz	110, 220 V ~ 50 Hz	110, 120, 220, 240 V ~ 50/60 Hz	110, 117, 127, 150, 220, 240 V ~ 50/60 Hz	110, 117, 127, 150, 220, 240 V ~ 50/60 Hz	100
GDM 308 C 60 HE 242	C 60 Chromdi.	C 60 Chromdi.	C 60 HE	eingebaut C 60 HE	eingebaut C 60 HE	GDM 308 C 60 HE	GDM 308 C 60 HE	GDM 314 GD 15 HiFi 242	GDM 314 GD 18 HiFi 237 Mono	GDSM 331 GD 18 HiFi ME 242	GDSM 331 GD 18 HiFi 242	GDSM 331 GL 18 HiFi 242	100
31 x 6 x 20	24 x 11 x 26	24 x 11 x 26	17 x 6 x 16	31 x 17 x 6	31 x 17 x 6	33 x 17 x 8	35 x 20 x 10	39 x 16 x 29	39 x 15 x 29	50 x 15 x 31	42 x 19 x 37	42 x 19 x 37	200
2,8	2,9	3,1	1,7	2,4	2,5	3,1	4,3	8	8	12	12	13,8	100

1) Mit Abhörverstärker 229 a 2) Mit Zwischenstecker 293 3) Mit C/O-Band 4) Mit Fe/β-Band 1) Mit DNL; ohne DNL ca. 2 dB weniger C 2000 und Signal 2000 mit U, K, M C 3000 und C 4000 mit U, K, M, L \* Die angegebenen technischen Daten sind nach den Maßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt

# NEUHEITEN

## Chromdioxid-Cassette

Ein Hochleistungsband für Cassetten-Recorder, die speziell auf Chromdioxid umschaltbar sind. Wie zum Beispiel die GRUNDIG Geräte C 420, C 440, CN 710 und CN 720.

### HiFi nach DIN 45500

Die neue GRUNDIG Chromdioxid-Cassette erfüllt die Anforderungen der HiFi-Norm 45500. Chromdioxid gibt dem Band eine hervorragende Höhenaussteuerbarkeit, geringeres Bandrauschen und mehr Dynamik. Das Ergebnis ist eine optimale Aufnahme- und Klangqualität für Recorder mit Chromdioxid-Umschaltung.

### Spezial-Mechanik gegen Bandsalat

Für glatten Wickel wie bei einem Studio-Tonband, idealen Bandlauf und damit höchste Betriebssicherheit der Cassette sorgt die Spezial-Mechanik SM.

## High-Energy-Cassette

### Bis zu 40 % mehr Klang!

High Energy ist kobaltaktiviert. Das heißt: höher aussteuerbar (3 bis 5 dB) bei extrem niedrigem Grundrauschen. Das bedeutet: Aus jedem Cassetten-Recorder bis zu 40 % mehr Klang! **Keine Löschprobleme** gibt es mit den GRUNDIG Studio-Cassetten High Energy. Sie können problemlos auf jedem Recorder eingesetzt werden.

### Rückseitenschutz gegen Bandsalat!

Durch eine neuartige Rückseitenbeschichtung werden beim GRUNDIG High Energy-Band die Wickeleigenschaften eines Studio-Tonbandes erreicht. Das Band regelt ohne zusätzliche Führungsmechanik seine Wickelglätte selbst und verhindert das Abrutschen im Winkel und damit das Entstehen von Stufen. Blockieren und Bandsalat sind so gut wie ausgeschlossen.

## Metallic-Spule

Die neue Spule von GRUNDIG mit Metalleffekt. Fortschrittlich, optisch interessant, modern. Die richtige Tonbandspule für technisch hochwertige Tonbandgeräte.



Ein Tonbandgerät kann nur so gut sein, wie es das Tonband zuläßt. Deshalb sind GRUNDIG HiFi-Tonbänder Spitzen-erzeugnisse, deren akustische und mechanische Eigenschaften der besonderen Qualität unserer Tonbandgeräte entsprechen. Sie erhalten sie in einer Archiv-Cassette aus Kunststoff, die das Tonband staubfrei und sicher aufbewahrt. Wie Buchrücken reihen sich die Kassetten aneinander – zu einem übersichtlichen, geordneten Tonband-Archiv.

GRUNDIG HiFi-Tonbänder						
Bezeichnung	In Archiv-Cassette	Meter	Spule	Spieldauer in Minuten bei		
				4,75 cm/s	9,5 cm/s	19 cm/s
GL 13	HiFi-Langspielband	270	13 cm	2 x 90	2 x 45	2 x 22,5
GL 15	HiFi-Langspielband	360	15 cm	2 x 120	2 x 60	2 x 30
GL 18	HiFi-Langspielband	540	18 cm	2 x 180	2 x 90	2 x 45
GL 18 ME	HiFi-Langspielband Metallic	540	18 cm	2 x 180	2 x 90	2 x 45
GD 13	HiFi-Duoband	360	13 cm	2 x 120	2 x 60	2 x 30
GD 15	HiFi-Duoband	540	15 cm	2 x 180	2 x 90	2 x 45
GD 18	HiFi-Duoband	730	18 cm	2 x 240	2 x 120	2 x 60
GD 18 ME	HiFi-Duoband Metallic	730	18 cm	2 x 240	2 x 120	2 x 60

Die Zeiten gelten für Halbspur-Mono- oder Viertelspur-Stereo-Geräte. Bei Viertelspur-Mono verdoppelt sich die angegebene Spielzeit (z. B. 4 x 90 Minuten). Bei Halb-Spur-Stereo dürfen Sie nur die Hälfte der Zeit (z. B. 1 x 90 Minuten mit einem GL 18 bei 9,5 cm/s) in Anrechnung bringen.

GRUNDIG Compact-Cassetten für Recorder			
C 60 High Energy	(für 60 Minuten Spielzeit)	C 90 High Energy	(für 90 Minuten Spielzeit)
C 60 Chromdioxid		C 90 Chromdioxid	(für 120 Minuten Spielzeit)

GRUNDIG DC-Cassetten für Recorder	
DC 120	(für 120 Minuten Spielzeit)

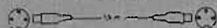
# MIKROFONE

## Verbindungs- Kabel und -Stecker

### GRUNDIG Verbindungskabel und -stecker



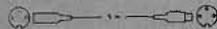
237 Rundfunkgerät zu Tonbandgerät



238 Rundfunkgerät zu Abhörverstärker 229 a



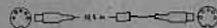
242 Stereo-Tonbandgerät zu Stereo-Rundfunkgerät



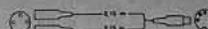
267 Verlängerungskabel mit hochwertigem Schnurübertrager  
Ausführung: 5,10 oder 15 m



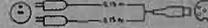
268 Ohne Schnurübertrager, 10 m, zur Verlängerung von 267



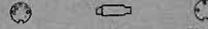
274 Stereo-Verlängerungskabel für GDSM 331, 10 m lang



278 Adapter-Kabel für GDSM 330 U oder 2 Mono-Mikrofone,  
15 cm lang



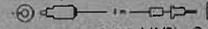
279 Adapter-Kabel für Kopfhörer mit 5-W-Stecker



293 Zwischenstecker für Überspielung vom Plattenspieler bzw.  
Tonbandgerät bei allen Geräten ohne speziellen Phonoeingang



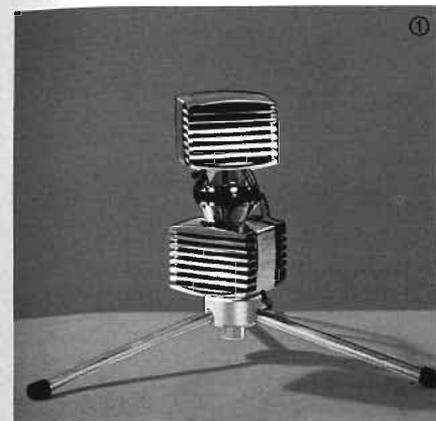
381 Kabel von 6-V-Autobatt. zu C 200 L/A/SL, C 201 FM, C 340,  
C 400, TK 1400, TK 2200 a, TK 2400 FM a, TK 3200



388a 12-Volt-Autoadapter: zu C 200 L/A/SL, C 201 FM, C 340,  
C 400, TK 6 L, TK 1400, TK 2200 a, TK 2400 FM a, TK 3200



387 6-Volt-Autoadapter: Autosuper zu Batterie-Tonbandgerät  
in Verbindung mit 381 bzw. 386 a und 237 für Aufnahme  
und Wiedergabe



Typen- bezeichnung	GDSM 331 ①	GDM 305 ②	GDM 308 ③	GDM 314 ④	GDM 318 SC ⑤
Art bzw. Besonderheit	Stereo-Mikrofon. Für Röhren- und Transistor-Ton- bandgeräte	Fernbedienungs- mikrofon für Batt.-Tonband- geräte	Fernbedienungs- mikrofon für Batt.-Tonband- geräte	Für Röhren- und Transistor- Tonbandgeräte	Fernbedienungs- mikrofon für Batt.-Tonband- geräte
System	Tauchspule	Tauchspule	Tauchspule	Tauchspule	Tauchspule
Obertra- gungsbereich	150 ... 15 000 Hz	150 ... 10 000 Hz	80 ... 12 500 Hz	80 ... 15 000 Hz	100 ... 18 000 Hz
Richt- charakte- ristik	Cardioide	Kugel	Kugel	Kugel	Niere
Auslöschung bei ca. 180°	> 10 dB	—	—	—	> 15 dB
Impedanz	200 Ω 11 kΩ	500 Ω 700 Ω	700 Ω	200 Ω 10 kΩ	700 Ω
Anschluß	5polig DIN 41 524	7poliger Spezialstecker	7poliger Spezialstecker	3polig DIN 41 524	7poliger Spezialstecker
Stativ- anschluß	auch im Einzelsystem	nein	nein	nein	nein
Mit Stativ	Tischstativ	Tischfuß	Stütze	Tischfuß	Tischfuß
Verlänge- rungskabel	274	—	—	267	—
Sonstige Merkmale	Kanalabweichung < 2 dB	Start-Stop- Schalter	Start-Stop- Schalter	—	Wendelkabel Start-Stop- Schalter



# ZUBEHÖR

**Stereo-Hörer 212**  
Schaumstoffgepolsterte Ohrmuscheln · Übertragungsbereich 20...17 000 Hz · Klirrfaktor besser als 1% bei 120 Phon · Max. Dauerlast 100 mW · Impedanz 400 Ohm je System · Gewicht einschl. Kabel und Stecker ca. 300 g · Kabel 2,50 m mit Kopfhörer-Normstecker nach DIN 45327

**HiFi-Stereo-Hörer 215**  
Ein neues Modell der gehobenen Mittelklasse unter den HiFi-Kopfhörern mit vielen Vorteilen · Schaumstoffgepolsterte Ohrmuscheln · Übertragungsbereich 20...20 000 Hz · Klirrfaktor besser als 1% bei 120 Phon · Max. Dauerlast 100 mW · Impedanz 400 Ohm je System · 2,5 m Kabel mit Kopfhörer-Normstecker · Gewicht einschl. Kabel und Stecker ca. 400 g

**HiFi-Stereo-Hörer 220**  
Ein Kopfhörer in Spitzenqualität mit flüssigkeitsgepolsterten Ohrmuscheln für beste Anpassung an die Kopfform · Übertragungsbereich 16...20 000 Hz · Klirrfaktor

besser als 0,3% bei 120 Phon · Max. Dauerlast 400 mW · Impedanz 400 Ohm je System · Kabel 1,75 m mit Kopfhörer-Normstecker nach DIN 45327 · Gewicht einschl. Kabel und Stecker ca. 700 g · Elegante Kunstlederkassette

**Stereo-Mixer 422**  
Volltransistorisiert · Zum Mischen und Überblenden von 4 verschiedenen Stereo-Schallquellen · Jeder Kanal getrennt regelbar · Vier Mikrofoneingänge mit Transistorvorverstärker · Zwei Eingänge für höhere Eingangsspannungen (Stereo-Plattenspieler und -Tonbandgerät) · Richtungsregler für bewegte Schallquellen (Trickaufnahmen) · Umschaltbare Hallregler (für den Anschluß einer GRUNDIG Halleinrichtung HVS 1) für Mikro oder Phono · 3 Pegelvorregler · 5 Flachbahnregler · Übersichtliches Batterie-Kontrollinstrument

**Mono-Mixer 420**  
Volltransistorisiert · Zum Mischen und Überblenden von 4 Eingängen · 2 eingebaute Transistor-Mikrofonvorverstärker · Ähnlich der Abbildung Stereo-Mixer 422

**sono-dia @ 272 a**  
Ein Zusatzgerät für die Vertonung von Dias in Verbindung mit dem GRUNDIG Nachrüstatz 127 bzw. 137. Geeignet für die GRUNDIG Geräte TK 148, 222, 242, 244, 246, 248, TK/TS 600, TK 745, TK 600 d und C 420. Für die beiden letzten Geräte ist der Nachrüstatz 127 nicht erforderlich. Das sono-dia 272 a stellt durch Kabelanschluß eine synchrone Verbindung zwischen Tonbandgerät und Projektor her.

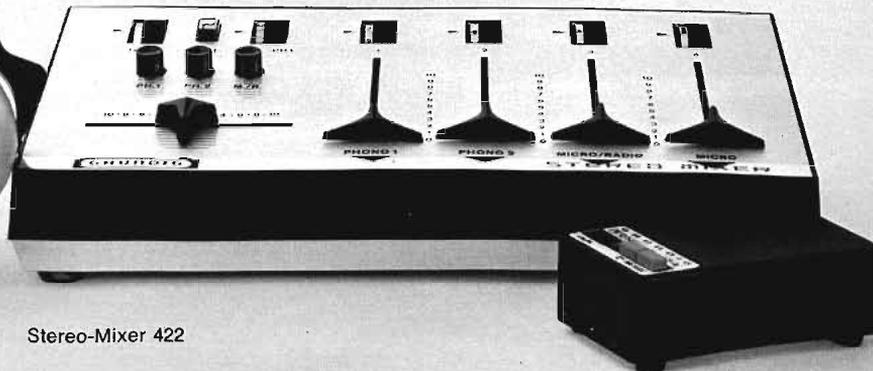
**Dia-Nachrüstatz 127**  
mit Impulskopf für TK 148, 222, 242, 244, 246, 248, TK/TS 600

**Dia-Nachrüstatz 137**  
mit Impulskopf für TK 745

## Ihr Tonbandgerät wird wertvoller durch GRUNDIG Zubehör



Stereo-Hörer 212



Stereo-Mixer 422

sono-dia 272 a

**Magnetischer Kleinhörer 340**  
Für Wiedergabe bei Tonbandgeräten mit Lautsprecher-Normbuchse

**Kopfhörer GDH 208**  
Für Cassette-Recorder C 230 und zum exklusiven Abhören des Fernsehtons von Portables oder von Farbgeräten über Adapter 482 oder 483. Mit 5 m Kabel.

**Stethoclip 514**  
Passend für Kleinhörer 340 zum sidohrigen Hören

**Abhörverstärker 229a**  
Für Playback-Aufnahmen

**Zwischenstecker 295**  
für C 420 in Verbindung mit dem Abhörverstärker 229a

**Fußschalter 225**  
Zur Bandaufsteuerung aller GRUNDIG Geräte mit Fernbedienung

**Klarsichtdeckel 472**  
für TK 222, 242, 244, 246, 248, TS 246 und TK/TS 600

**Telefon-Adapter 244 LS**  
(galvanisch). Zur Aufnahme von Telefongesprächen

**Nachrüstatz 128**  
für Anschluß einer Fernbedienung bei TK 244 und des Telefon-Adapters 244 S und einer Fernbedienung bei TK 222, 242, 246. Fernbedienung bei TK/TS 600

**Umbausatz 126**  
Umrüstung auf 60-Hz-Netzbetrieb der 100er Klasse

**Umbausatz 129**  
Umrüstung auf 60-Hz-Netzbetrieb bei TK 222, 242, 244, 246, 248, TS 246 TK/TS 600

**Umbausatz 130**  
Umrüstung auf 60-Hz-Netzbetrieb bei TK 147 de Luxe.

**Umbausatz 131**  
Umrüstung auf 60-Hz-Netzbetrieb bei TK 148.

**Umbausatz 132**  
Umrüstung auf 60-Hz-Netzbetrieb bei TK 745.

**Bereitschaftstasche 499** für C 410, C 402  
**Zwischenstecker 294** für Mono-Betrieb bei C 440, CN 710, CN 720, TK 745

**GRUNDIG dryfit-PC-Accu 476**  
für C 340 Automatic, C 4000, TK 1400, TK 2200 Automatic und TK 2400 FM Automatic. Die praktische Energiequelle für alle, die unterwegs Batterien sparen wollen. Denn der GRUNDIG Accu ersetzt Batterien nicht nur vollwertig, er ist ihnen an Lebensdauer um ein Vielfaches überlegen. In Verbindung mit dem GRUNDIG Transistor-Netzteil TN 14b ist das Wiederaufladen des Accus kinderleicht.

**GRUNDIG dryfit-Accu 3 C x 2 U**  
Für die Cassette-Recorder C 410, C 420, C 440. Wer unterwegs Batterien sparen möchte, verwendet diese Energiequelle. Automatische Aufladung – einige hundert Mal – über die eingebaute Lade-Electronic in den Recordern.

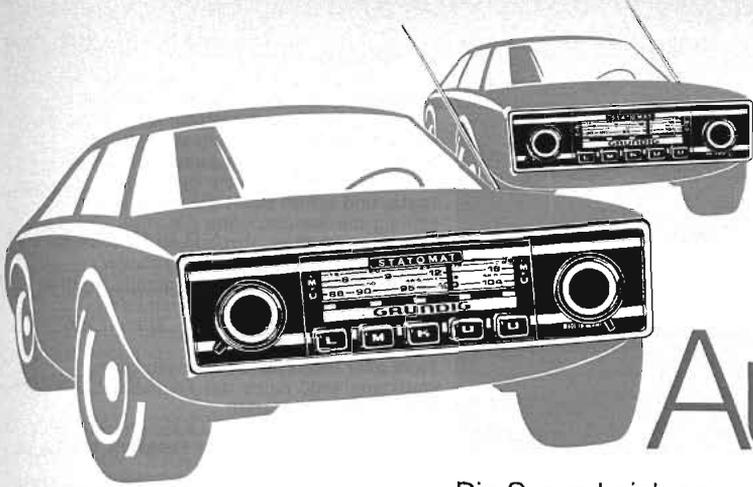
**Transistor-Netzteil TN 12b**  
Für den batteriesparenden Heimbetrieb. Umschaltbar von 110/127 auf 220/240 Volt Wechselspannung sowie für 7,5 oder 9 Volt Gleichspannung

**Transistor-Netzteil TN 14b**  
(siehe S. 61)

**Reinigungsband 460**  
zum Reinigen von Tonköpfen bei Tonbandgeräten

**Reinigungscassette 461**  
zum Reinigen von Tonköpfen für Cassette-Recorder

- Justierband 462 . . . . .
- Justiercassette 465 . . . . .
- Testbandcassette 466 . . . . .
- Justierband 467 . . . . .
- Justierband 468 . . . . .
- Leerspule, 13 cm . . . . .
- Leerspule, 15 cm . . . . .
- Leerspule, 18 cm . . . . .
- Leerspule Metallic, 18 cm . . . . .
- Klebgarnitur . . . . .
- Bandreinigungsgabel . . . . .



Super-Leistung  
und dreifache  
Sicherheit:

# GRUNDIG Autosuper

## Die Super-Leistung

Eine hohe Ausgangsleistung zeichnet alle GRUNDIG Autosuper aus – sie bringen mindestens 5 Watt „auf die Straße“, von der Komfortklasse aufwärts sind es bei zwei Lautsprechern sogar 7 Watt. Da ist das Hören selbst bei hohem Tempo ein Vergnügen!

## Sicherheit Nr. 1

GRUNDIG Autosuper sind für harten Alltagsbetrieb konzipiert. Sie zeigen sich unempfindlich gegen mechanische Erschütterungen und mannigfache Störeinflüsse. Denn die robuste Konstruktion, die Qualität der Bauelemente, die perfekte Technik und die solide Verarbeitung machen sie in höchstem Maße betriebsicher.

## Sicherheit Nr. 2

Für die 6 Weltklang-Modelle mit UKW gibt es den Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1. Damit haben Sie eine erstklassige Hilfe zum schnellstmöglichen Auffinden der Verkehrs-Rundfunk-Sender mit 57-kHz-Kennung während der Fahrt.

## Sicherheit Nr. 3

Der GRUNDIG Eilaustauschdienst bietet Ihnen die Sicherheit, immer Information, Musik und Unterhaltung „an Bord“ zu haben. Wenn Ihr Weltklang trotz der bekannten Langlebigkeit und der dauerhaften Qualität wirklich einmal ausfallen sollte, lassen Sie ihn bei der nächsten Servicestelle kurzerhand im GRUNDIG Eilaustausch ersetzen.



## Günstige Festpreise

GRUNDIG Autosuper werden überall zu den gleichen Festpreisen verkauft. Darum ist das Angebot so übersichtlich. Noch deutlicher wird der Preisvorteil, wenn Sie alle Kosten für Gerät, Zubehör und Einbau berücksichtigen ... und dann vergleichen!

## GRUNDIG Original-Zubehör:

Da paßt alles bestens zueinander. Autosuper und Lautsprecher fügen sich harmonisch in die Innenausstattung des Wagens ein und sind optimal angepaßt.

	WK 2002	WK 2003	WK 3012	WK 4002	WK 2502	WK 4502	WK 4800	KWV 1000
Wellenbereiche	ML	UM	UML	UKML	UM	UKML	UKML	10 x K
Kreise	AM	8	8/7	8/8/7	8	8/8/7	8/8/7	4
	FM	10	10	10	11	11	11	–
Transistoren/Dioden/Stabilisatoren	9/1/1	11/7/1	11/7/1	11/7/1	11/7/1	11/7/1	16/14/2	2/-/1
Stationswahltasten	–	–	–	–	•	•	•	–
UKW-Scharabstimmung (AFC)	–	•	•	•	•	•	•	–
UKW-Verstärker	–	•	•	•	•	•	•	–
Eingangsbandfilter für M und K	M	M	M	•	M	•	•	K
Klangtasten	2	2	2	1	–	–	–	–
Klangwaage	•	–	–	–	•	•	•	–
Skalenbeleuchtung	•	•	•	•	•	•	•	–
12-Volt-Betrieb	•	•	•	•	•	•	•	–
Antennen	•	•	•	•	•	•	•	•
Abschlüssen für TA/TB (z. B. AC 221)	• 1)	• 1)	•	•	•	•	•	–
Lautsprecher	1-2	1-2	1-2	•	•	•	•	–
Eisenlose Sitzzweidrahtstufe	•	•	•	•	•	•	•	–
Ausgangsleistung in Watt (nach DIN 45324)	5	5	5	5	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	–
Masse in mm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	175x42x93	175x42x93	175x42x93	175x42x93	175x42x120	175x42x120	175x42x133	178x30x86
Festpreis DM	138,-	189,-	199,-	228,-	255,-	289,-	468,-	117,-

• 1) = vorbereitet

Alle Festpreise einschließlich Mehrwertsteuer



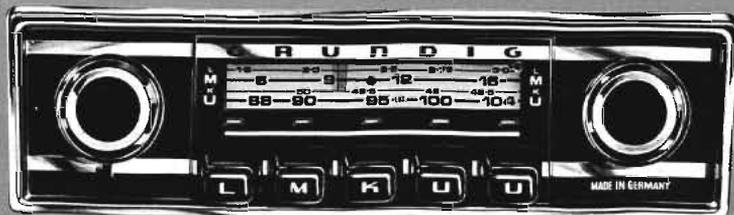
### Weltklang 4800

UKW + KW + MW + LW · Suchlauf-Automatic „Statomat“ · Anschluß für Fernschalter SF 1 · 5 Statofix-Senderwahltasten · UKW-Scharfabstimmung (AFC) · Bereichsanzeige. Bedienungskomfort der Luxus-Klasse: Nur ein leichter Druck auf die Statomat-Taste, und schon sucht die Automatic selbständig die Sender, ohne Sie vom Straßengeschehen abzulenken. Mit dem zweistufigen Empfindlichkeitsschalter bestimmen Sie, was die Automatic wählen soll: Entweder alle erreichbaren oder nur die empfangswürdigsten, stärker einfallenden Sender.

Trotz aller technischen Feinessen ist der Weltklang 4800 eines der kleinsten Suchlauf-Geräte auf dem Markt!

**Festpreis DM 468,-**

Statomat-Fernschalter SF 1 **Festpreis DM 12,50**



### Weltklang 4502

UKW + KW + MW + LW · 5 Statofix-Senderwahltasten · UKW-Scharfabstimmung (AFC) · Bereichsanzeige. Durch Leistung und Komfortbedienung gewann er eine Spitzenstellung unter den Komfortgeräten. Mit den Statofix-Tasten sind 5 Stationen vorprogrammierbar. Seine Ausgangsleistung: 7 Watt bei 2 Lautsprechern.

**Festpreis DM 289,-**



### Weltklang 2502

UKW + MW · 5 Statofix-Senderwahltasten UKW-Scharfabstimmung (AFC) · Bereichsanzeige. Ein Gerät der Komfortklasse mit vorzüglichem Klang. Seine 5 Statofix-Tasten bieten bequeme Senderwahl. Er hat 7 Watt Ausgangsleistung bei 2 Lautsprechern.

**Festpreis DM 255,-**

## Weltklang 4002

UKW + KW + MW + LW · UKW-Scharfabstimmung (AFC). Mit 4 Wellenbereichen ein außerordentlich leistungsfähiger Autosuper, der sich mit 5 Watt Ausgangsleistung überall hören lassen kann.

**Festpreis DM 228,-**

## Weltklang 3012

UKW + MW + LW · UKW-Scharfabstimmung (AFC). Preiswerter Autosuper, der Sie mit großer Programmauswahl auf 3 Wellenbereichen informiert und unterhält. 5 Watt Ausgangsleistung.

**Festpreis DM 199,-**

## Weltklang 2003

UKW + MW · 2 Klangtasten · UKW-Scharfabstimmung (AFC). Bringt alle wichtigen Verkehrssender und ist mit 5 Watt Ausgangsleistung allen Fahrgeräuschen gewachsen.

**Festpreis DM 189,-**

## Weltklang 2002

MW + LW · 2 Klangtasten · Silizium-Planar-Transistoren. Unter den GRUNDIG Autosupern das Gerät mit dem günstigsten Preis. Er hat dennoch eine Ausgangsleistung von 5 Watt.

**Festpreis DM 138,-**

In der Bundesrepublik läuft über fast alle Sendeanstalten ein Großversuch, die UKW-Verkehrs-Rundfunk-Sender mit einer zusätzlichen unhörbaren Frequenz (57 kHz) zu kennzeichnen. Demnächst soll dieses Verfahren allgemein eingeführt werden.

## Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1

- Ermöglicht schon heute schnellstes Auffinden der UKW-Sender mit Verkehrs-Rundfunk-Kennung. Sobald ein Verkehrs-Rundfunk-Sender mit Kennung eingestellt ist, leuchtet die Kontrolllampe im Schaltknopf auf.
- Nach Ziehen des Schaltknopfes können nur Sender mit Kennung gehört werden.
- Anschluß an die TB-Buchse von UKW-Autosupern.
- Der Schalter mit der Kontrolllampe kann im Sichtbereich des Fahrers in das Armaturenbrett eingebaut werden.
- Ein weiterer Vorteil des GRUNDIG VD 1: Er gestattet zusätzlich den Anschluß eines Auto-Tonbandgerätes, z. B. AC 221!

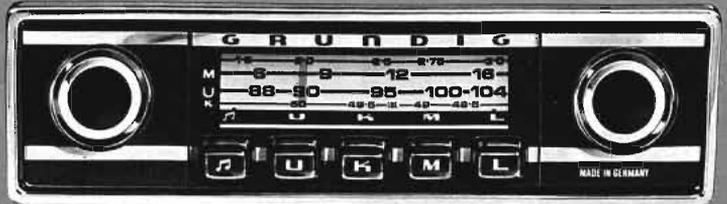
**Festpreis des VD 1 DM 67,50**



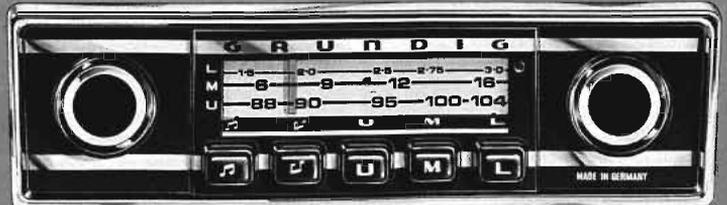
# GRUNDIG Autosuper

... weil Sie damit »super« fahren!

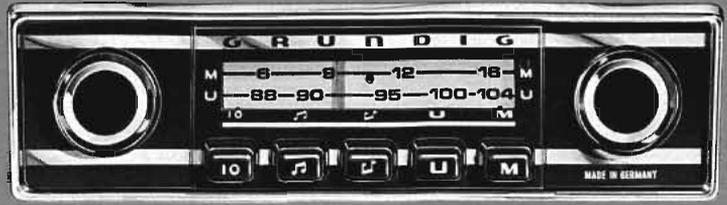
WK  
4002



WK  
3012



WK  
2003



WK  
2002



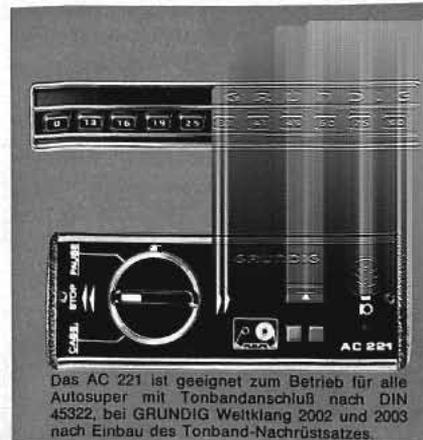
## Kurzwellenvorsatz KWW 1000

Verwandelt Autosuper mit MW-Bereich in echte Weltempfänger. Empfangsbereiche: 13 m, 16 m, 19 m, 25 m, 31 m, 41 m, 49 m, 60 m, 75 m, 90 m.

**Festpreis DM 117,-**

## Auto-Cassetten-Tonbandgerät AC 221 (Daten-Spiegel Seite 52/53)

Macht Sie unabhängig vom Rundfunk, wenn Ihnen das Programm einmal nicht gefällt! Fertig bespielte Cassetten gibt's beim Handel. Sie können auch selbst aufnehmen: Vom Autosuper direkt, während Sie mithören. Oder per Mikrofon. Sogar unterwegs diktieren ist möglich. Dank der Aufnahme-Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Besonders praktisch: Automatische Band-Endabschaltung mit optischer Anzeige.



Das AC 221 ist geeignet zum Betrieb für alle Autosuper mit Tonbandanschluß nach DIN 45322, bei GRUNDIG Weltklang 2002 und 2003 nach Einbau des Tonband-Nachrüstsatzes.

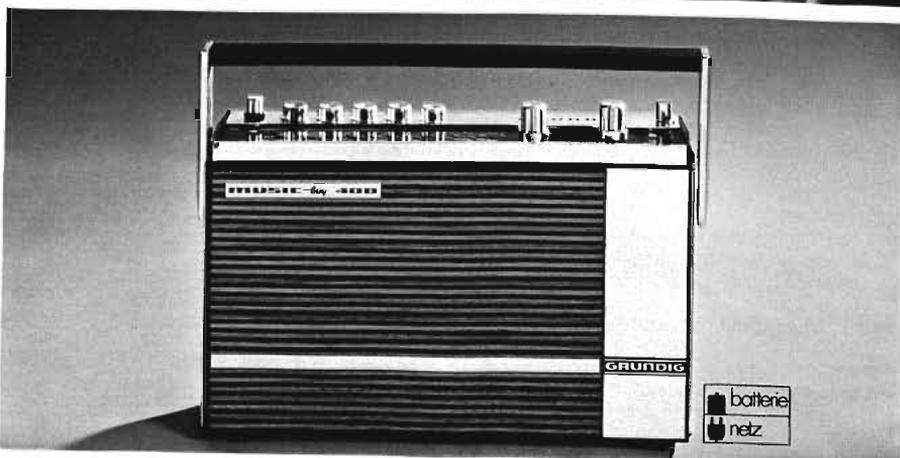
# GRUNDIG Reisesuper

leistungsstark  
und  
formschön

## Mini-Boy® 300

Viele Sender, interessante Programme auf den meistgehörten Wellenbereichen U und M – und das in einem so handlichen Gerät! Dieser Partner wird nirgends lästig, denn er ist bequem unterzubringen – in der Jackettasche oder im Damenhandtäschchen. Obwohl man ihn mit seinem modernen Design nicht zu verstecken braucht.

Ein Tip für „ihn“: Damit kann man „ihr“ eine Freude machen!  
Maße ca. 15 x 10 x 4 cm, Gewicht ca. 390 g (ohne Batterien), Gehäuse genarbter Kunststoff, schwarz oder weiß.



## Micro-Boy® 300

Kaum größer als eine Zigarettenpackung, 180 g leicht, schick in Form und Farbe . . . Er versorgt Sie überall mit Musik oder Informationen auf Mittelwelle. Und dabei unaufdringlich, denn er hat trotz geringster Maße einen Kleinhörer-Anschluß. (So daß Sie Nachrichten sogar im Büro hören können!)

Auch als „Mitbringsel“ sehr gefragt. Maße ca. 7 x 11 x 3 cm, Gewicht ca. 180 g (ohne Batterien), Gehäuse Kunststoff, schwarz, weiß oder rot.

## Music-Boy® 400

Ein Volltreffer im GRUNDIG Reisesuper-Programm – überzeugend in Technik und Leistung! Seine 4 Wellenbereiche:

U, K (19 . . . 51 m), M und L.

Zur individuellen Tonregelung hat er eine Klangwaage. Die Ausgangsleistung von 3 Watt trägt zum hervorragenden Klang bei.

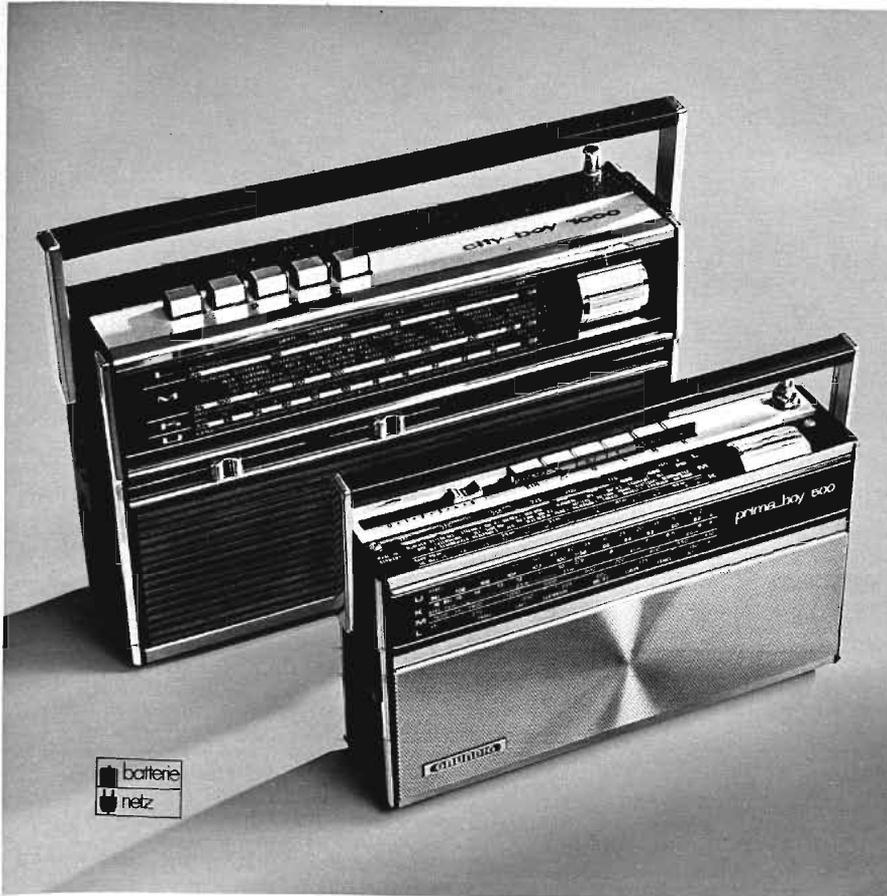
Durch die unaufdringliche Eleganz der Gehäuseausführung wirkt der Music-Boy 400 besonders „wohnungsgerecht“. Maße ca. 28 x 17 x 7 cm, Gewicht ca. 2,1 kg (ohne Batterien), Gehäuse nußbaumfarben.

### Integriertes Netzteil!

Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 220 und 110 Volt. Bei Netzbetrieb werden die Batterien automatisch abgeschaltet.



# Da stimmen Preis und Leistung



## City-Boy® 1000

Sein brillanter Klang und seine Ausgangsleistung von 3 Watt gewinnen begeisterte Anhänger! Er hat die 4 Wellenbereiche U, K (19...51 m), M und L. Sein Bedienungskomfort: 2 Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage, griffige Abstimmwalze für leichte Sendereinstellung, großflächige Blocktasten. Die querliegende Frontskala (bei Netzbetrieb beleuchtet) trägt zum markanten Aussehen bei. Trotz dieser vielen Vorzüge ist er überraschend preiswert. Maße ca. 29 x 18 x 8 cm, Gewicht ca. 2,3 kg (ohne Batterien), Gehäuse Metall, schwarz oder nußbaumfarben.

## Prima-Boy® 500

Ein Gerät mit hoher Empfangsleistung. 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M und L. Rechteckige Drucktasten, Flachbahnregler und Walzenabstimmung unterstreichen den technischen Akzent. Ein besonderes Merkmal ist die Winkelskala, auf der die Sendereinstellung von oben und von vorn gleich gut ablesbar ist. Maße ca. 23 x 13 x 6 cm, Gewicht ca. 1,3 kg (ohne Batterien), Gehäuse Metall oder weiß.

### Beide Geräte haben integriertes Netzteil!

Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 240 und 110 Volt. Bei Netzbetrieb werden die Batterien automatisch abgeschaltet.

## Zubehör für GRUNDIG Reisesuper und Radio-Recorder

**Kleinhörer 203 A mit Ohrclip.** Für alle GRUNDIG Reisesuper geeignet.

**Kopfhörer 6 GDH 208.** Für alle GRUNDIG Reisesuper (Ausnahme: Stereo-Konzert-Boy) sowie für Radio-Recorder C 2000 geeignet. Dauerbelastbarkeit 120 mW, Impedanz 300 Ohm. Mit 5 m Kabel. Nur 65 g leicht.

**Kopfhörer 212**  
Dynamischer Stereo-Hörer mit niedrigem Klirrfaktor und großem Übertragungsbereich. Besonders geeignet für Stereo-Concert-Boy 1000.

**Autobatterie-Kabel 381**  
Anschlußteil für 6-Volt-Autobatterie, mit Entstörglied und Universalstecker. Für alle Geräte mit Autobatterie-Anschluß. Der Satellit 1000/2000 kann mit diesem Kabel an 12-Volt-Batterien angeschlossen werden.

**Autoadapter 386a/12 Volt**  
Anschlußteil für 12-Volt-Autobatterie, mit Entstörglied und Universalstecker. Für alle Geräte mit Autobatterie-Anschluß und einer Spannung von 6...7,5 sowie 9 Volt.

**Transistor-Netzteil TN 5**  
Preiswertes Netzteil für kleinere und mittlere Reisesuper. Umschaltbar von 220/240 auf 110/125 Volt Wechselspannung. Besonders geeignet für 7,5-Volt-Geräte (max. Dauerbelastbarkeit 350 mA). Auch für kleine und mittlere 9-Volt-Geräte geeignet.

**Transistor-Netzteil TN 12 b**  
Für den batteriesparenden Heimbetrieb. Umschaltbar von 220/240 auf 110/127 Volt Wechselspannung sowie für 7,5 oder 9 Volt Gleichspannung. Komplett mit Netzstecker und Schnurschalter.

**Transistor-Netzteil TN 14 b**  
Für den batteriesparenden Heimbetrieb von 9-Volt-Geräten (austauschbar gegen eingesetztes Netzteil TN 12 a/b) sowie zum vollautomatischen Aufladen (!) des GRUNDIG dryfit-PC-Accu 476. Umschaltbar von 220/240 auf 110/127 Volt Wechselspannung.

**dryfit-PC-Accu 476**  
Neuartiger, aufladbarer Kleinaccu, der bei allen Geräten Concert-Boy Automatic 209/210, Luxus-Boy, Ocean-Boy 209/210, Stereo-Concert-Boy 210, Satellit 210/1000/2000, Satellit Amateur 210 und C 4000 Automatic anstelle der Monozellen eingesetzt werden kann. Vollautomatische Aufladung über die Netzteile TN 14 und TN 14 b, Spannungsreserve für ca. 25-30 Stunden.

**SSB-Zusatz 210** für Satellit 208/210/1000/2000  
Zum Empfang von Einseitenband- u. unmodulierten Telegrafiesendern. Mit Tonfilter und Umschaltung auf Handregelung.

**Verbindungskabel mit Normstecker 382**  
Für externe Spannungsversorgung von Reisesuper mit Fremdspannungs-Buchse an dem Transistor-Netzteil TN 12 b.

**Schutztasche 805**  
Für Satellit 2000, aus schwarzem genarbtetem Kunststoff.





## Top-Boy® 500 K

Außerordentlich preiswerter, leistungsfähiger und schicker Reisebegleiter. Mit den Wellenbereichen U, K (19... 51 m), M und exzellentem Klang überall ein idealer Unterhalter. **Er ist superflach (nur 5 cm!)** und paßt in jede Aktentasche. Dem modernen Gesamtbild entsprechen die im Griff versenkte Teleskop-Antenne, die Topskala, die Plano-Blocktasten einschließlich Klangtaste, die griffige Abstimmwalze und der Flachbahnregler.

Maße ca. 26 x 18 x 5 cm, Gewicht ca. 1,1 kg (ohne Batterien), Gehäuse Kunststoff, schwarz oder nußbaumfarben.

### Integriertes Netzteil!

Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 240 und 110 Volt. Das Netzkabel findet im Gerät Platz.



Neuer  
superflacher  
Reisesuper

## Prima-Boy® 600

Obwohl besonders handlich und **nur 5 cm flach**, ist er doch ein echter Mittelklasse-Reisesuper. Dank seiner guten Empfangseigenschaften erfüllt er zu Hause wie im Urlaub Ihre Programmwünsche auf den 4 Wellenbereichen U, K (19... 51 m), M und L. Und er hat einen Klang — damit kann er sich selbst neben „Großen“ hören lassen.

Auch das Auge kommt auf seine Kosten bei der modernen Form mit der übersichtlichen Frontskala. Seine praktischen Bedienelemente: Griffige Walzenabstimmung, leicht gleitender Flachbahnregler für Lautstärke, Plano-Blocktasten einschließlich Klangtaste.

Außer einem Kleinhörer bzw. einem Außenlautsprecher können Sie sogar einen Plattenspieler oder ein Tonbandgerät anschließen.

Maße ca. 27 x 15 x 5 cm, Gewicht ca. 1,4 kg (ohne Batterien), Gehäuse nußbaumfarben oder Metall.

### Integriertes Netzteil!

Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 240 und 110 Volt. Das Netzkabel findet im Gerät Platz.





# Ein neuer »Renner«

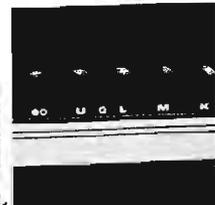
## City-Boy 1100

Ein neuer GRUNDIG Reisesuper mit dem Talent zum flotten Renner. Wegen der Ausgangsleistung von 3 Watt bei Netzbetrieb – nicht eben häufig in dieser Klasse. Wegen seines brillanten Klanges, der nicht zuletzt dem großen Superphon-Lautsprecher zu verdanken ist. Wegen des günstigen Preises. Wegen seiner modernen Optik mit der schicken Frontskala. Das alles sind Eigenschaften, durch die er mühelos zum Publikumsfavoriten wird. Er bietet Musik und Unterhaltung auf 4 Wellenbereichen: U, K (19... 51 m), M und L. Und das macht das Bedienen so angenehm: Griffige Walzenabstimmung, 2 leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage, konkave Planotasten. Wie und was Sie auch hören wollen... still für sich allein mit dem praktischen Kleinhörer

oder mit einem Außenlautsprecher – ein Anschluß ist vorhanden. Ebenso einer für Plattenspieler bzw. Tonbandgerät. Maße ca. 33 x 19 x 7 cm, Gewicht ca. 2 kg (ohne Batterien), Gehäuse nußbaumfarben oder Metall.

### Integriertes Netzteil

Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 220 und 110 Volt. Das Netzkabel findet im Gerät Platz.



1. Übersichtliche Frontskala mit Frequenz-Einteilung.
2. Die modernen konkaven Planotasten.
3. 2 Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage.





Die beiden neuen GRUNDIG-Reisesuper Signal 300 K und Signal 500 setzen neue Maßstäbe fortschrittlicher Formgestaltung. Es sind echte „Außen-Spieler“! Für Leute mit Freude am supermodernen, funktionellen Styling, das genau in unser Jet-Zeitalter paßt. Für dynamische, mobile Menschen, die viel herumkommen. Und die gerade deshalb von den überzeugenden Vorteilen begeistert sind: Vom längenverstellbaren, unterwegs so zweckmäßigen Tragegurt. Von der zuverlässigen, grundsoliden Technik und der betriebssicheren Konstruktion. Von der stabilen, unempfindlichen Gehäuseausführung, die auch temperamentvolle Behandlung im harten Alltagsbetrieb und selbst gelegentliche Wasserspritzer verträgt, die draußen unvermeidlich sind. Darum erweisen sich diese beiden Geräte als besonders reisetauglich.

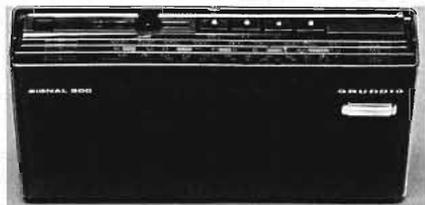




**Die Robusten**  
 im supermodernen  
 »Profi-Look«

## Signal 300 K

Bietet viele Sender auf den 3 Wellenbereichen U, K (19... 51 m) und M. Auch hier natürlich wieder die Empfangsmöglichkeit der beliebten Station Radio Luxemburg und Ihrer Heimatsender im Urlaub. Mit seiner Ausgangsleistung und seinem vollen Klang kann er sich überall hören lassen. Er hat eine dem schicken Gehäuse angepaßte moderne Topskala. Seine Bedienungselemente machen das „Schalten und Warten“ übersichtlich und einfach: Griffige Abstimmwalze, konkave Blocktasten, leicht gleitender Flachbahnregler für Lautstärke. Maße ca. 25 x 15 x 5 cm, Gewicht ca. 1,1 kg (o. Batt.), Gehäuse Kunststoff, anthrazit. **Integriertes Netzteil!** Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 240 und 110 Volt. Das Netzkabel findet im Gerät Platz.



## Signal 500

Mit den Bereichen U, K (19... 51 m), M und L. Vor allem der Kurzwellenbereich ist interessant – für den Empfang von Radio Luxemburg. Oder Ihrer Heimatsender im Urlaub. Dank der 3 Watt Ausgangsleistung, der Klangtaste und des Superphon-Lautsprechers hat er einen hervorragenden Klang. Zur modernen Optik paßt die Winkelskala. Vorteilhaft sind auch die Bedienungselemente: Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl), konkave Blocktasten, leicht gleitender Flachbahnregler für Lautstärke. Maße ca. 30x17x6 cm, Gewicht ca. 1,8 kg (o. Batt.), Gehäuse Kunststoff, anthrazit. **Integriertes Netzteil!** Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 220 und 110 Volt.



1. Übersichtliche Topskala, Flachbahnregler für Lautstärke (Signal 300 K).
2. Abnehmen des Tragegürtels: Kugelschreiber in seitliches Loch drücken. Gurt herausziehen.
3. Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning.

# Neuer klangstarker Hochleistungs-Reisesuper



1. Die modernen konkaven Planotasten.
2. Übersichtliche Frontskala mit Transparentzeiger.

2

## Concert-Boy 1100

Im markanten, aktuellen Design präsentiert sich dieser neue Hochleistungs-Reisesuper. Seine 5 Wellenbereiche: U (selbstverständlich mit automatischer Scharfabstimmung), K 1 (gespreiztes 49-m-Band), K 2 (16,5 ... 49 m), M und L.

Vor allem die beiden Bereiche K 1 und K 2 prädestinieren ihn für den Fernempfang. Denn sie bieten viele Möglichkeiten, auch weit entfernte Stationen heranzuholen. Da macht die Kurzwellenjagd so richtig Spaß! Seine Ausgangsleistung von 3 Watt bei Netzbetrieb und der große Superphon-Lautsprecher verleihen ihm einen kraftvollen Klang. So nimmt er's mit vielen Heimempfängern spielend auf!

Dem modernen technischen Konzept angemessen ist der Bedienungskomfort: Großer, versenkbarer Abstimmknopf mit Fin-

germulde für Quicktuning (Senderschnellwahl) · 3 leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke sowie zum getrennten Einstellen von Höhen und Bässen — daher individuelle Klangwahl · 7 nach Computervorbild gestaltete konkave Planotasten · Attraktive, sehr gut ablesbare Frontskala mit Transparentzeiger · Für optimalen Empfang hat der Concert-Boy 1100 außer der Teleskopantenne (UKW und KW) eine Normbuchse für UKW-Dipol · Und natürlich als universelles „Heimgerät mit Griff“ auch Anschlüsse für Kleinhörer/Außenlautsprecher sowie Plattenspieler/Tonbandgerät.

Maße ca. 40 x 22 x 9 cm, Gewicht ca. 3,2 kg (ohne Batterien), Gehäuse schwarz.

### Integriertes Netzteil!

Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 230 und 110 Volt.

## Concert-Boy® 1000

Technisch und optisch attraktiv. 5 Wellenbereiche: U (mit Scharfabstimmung), K 1 (gespreiztes 49-m-Band), K 2 (19... 49 m, mit KW-Lupe), M und L. Seine moderne Komfort-Bedienung: 3 leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke, Höhen und Bässe, versenkbarer Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl), Plano-Blocktasten. Kurzzeit-/Dauer-Skalenbeleuchtung bei Batterie-/Netzbetrieb ergänzt die reichhaltige Ausstattung. Darüber hinaus besitzt er Normbuchsen für Außenantenne, Erde, UKW-Dipol, Plattenspieler/Tonbandgerät sowie Kleinhörer/Außenlautsprecher.  
Maße ca. 38 x 21 x 10 cm, Gewicht ca. 3,5 kg (ohne Batterien), Gehäuse schwarz oder nußbaumfarben.

### Integriertes Netzteil!

Von 220 auf 110/127 Volt  
Wechselspannung umschaltbar. Das Netzkabel findet im Gerät Platz.

## Stereo-Concert-Boy® 1000

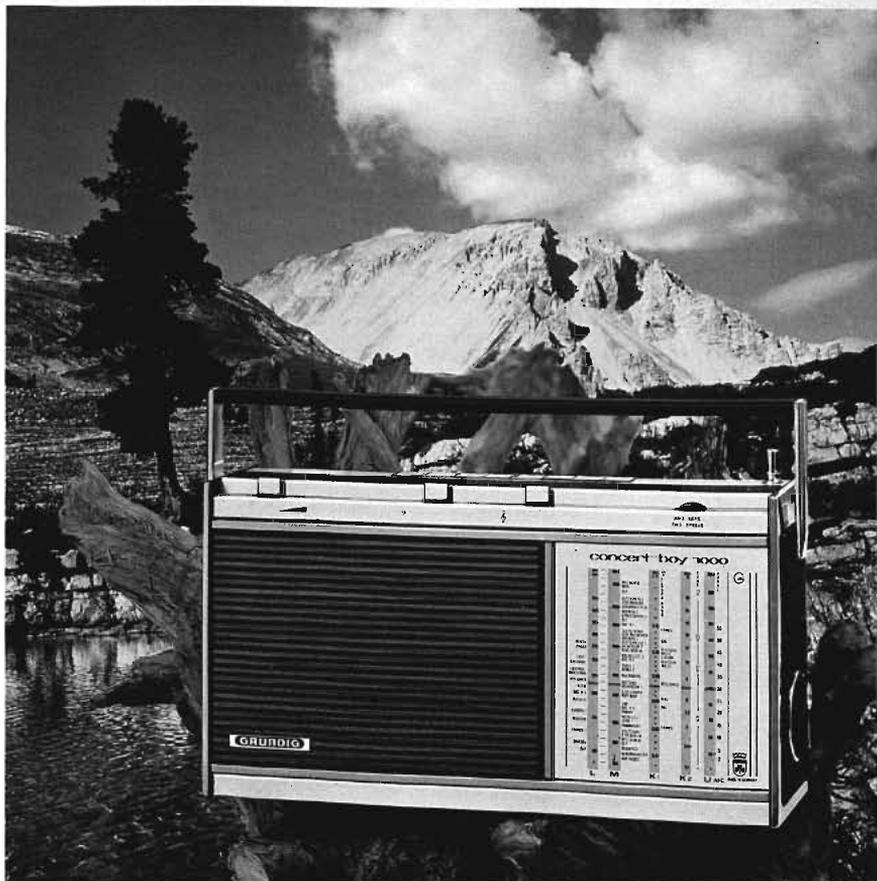
Die Ausgangsleistung von 15 Watt und das enorme Klangvolumen machen ihn zur "tragbaren Anlage" für alle, die auch unterwegs oder außerhalb des Wohnzimmers auf Stereo-Empfang nicht verzichten wollen. Sei es auf dem Balkon oder der Terrasse, im Garten, im Hobbyraum oder auf Reisen — der Stereo-Concert-Boy 1000 bietet einen Musikgenuß wie im Konzertsaal.  
Doch auch bei Mono-Wiedergabe beweist er eine ungewöhnliche Klangfülle. Er nimmt alles mit vielen Heimgeräten auf — manche übertrifft er sogar! Seine Wellenbereiche: U (mit schaltbarer Scharfabstimmung), K 1 (49-m-Band), K 2 (19... 49 m), M und L.  
Weitere technische Besonderheiten:  
stereosignal-Anzeige. Getrennte Senderabstimmung für U/K, M, L. Einzelregler für Höhen und Bässe · Kurzzeit-/Dauer-Skalenbeleuchtung bei Batterie-/Netzbetrieb · Anschlüsse für 2 Lautsprecherboxen zur Erweiterung der Stereo-Basis sowie für Stereo-Kopfhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät, Außenantenne, Erde und UKW-Dipol.  
Maße ca. 49 x 26 x 13 cm, Gewicht ca. 6 kg (ohne Batterien), Gehäuse schwarz oder nußbaumfarben.

### Integriertes Netzteil!

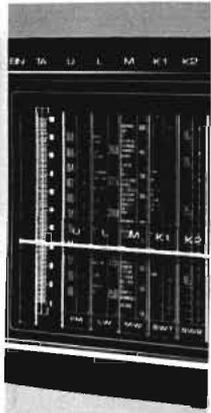
Von 220 auf 110/127 Volt  
Wechselspannung umschaltbar.  
Das Netzkabel findet im Gerät Platz.



- 1 Gehäuseausführung: schwarz.
- 2 Der Musikgenuß ist noch intensiver mit Stereo-Kopfhörer.



# Neuer klangstarker Hochleistungs-Reisesuper



1. Die modernen konkaven Planotasten.
2. Übersichtliche Frontskala mit Transparentzeiger.

## Concert-Boy 1100

Im markanten, aktuellen Design präsentiert sich dieser neue Hochleistungs-Reisesuper. Seine 5 Wellenbereiche: U (selbstverständlich mit automatischer Scharfabstimmung), K 1 (gespreiztes 49-m-Band), K 2 (16,5 ... 49 m), M und L. Vor allem die beiden Bereiche K 1 und K 2 prädestinieren ihn für den Fernempfang. Denn sie bieten viele Möglichkeiten, auch weit entfernte Stationen heranzuholen. Da macht die Kurzwellenjagd so richtig Spaß! Seine Ausgangsleistung von 3 Watt bei Netzbetrieb und der große Superphon-Lautsprecher verleihen ihm einen kraftvollen Klang. So nimmt er's mit vielen Heimempfängern spielend auf!

Dem modernen technischen Konzept angemessen ist der Bedienungskomfort: Großer, versenkbarer Abstimmknopf mit Fin-

germulde für Quicktuning (Senderschnellwahl) · 3 leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke sowie zum getrennten Einstellen von Höhen und Bässen — daher individuelle Klangwahl · 7 nach Computer-vorbild gestaltete konkave Planotasten · Attraktive, sehr gut ablesbare Frontskala mit Transparentzeiger · Für optimalen Empfang hat der Concert-Boy 1100 außer der Teleskopantenne (UKW und KW) eine Normbuchse für UKW-Dipol · Und natürlich als universelles „Heimgerät mit Griff“ auch Anschlüsse für Kleinhörer/Außenlautsprecher sowie Plattenspieler/Tonbandgerät. Maße ca. 40 x 22 x 9 cm, Gewicht ca. 3,2 kg (ohne Batterien), Gehäuse schwarz.

### Integriertes Netzteil!

Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 230 und 110 Volt.

## Concert-Boy® 1000

Technisch und optisch attraktiv. 5 Wellenbereiche: U (mit Scharfabstimmung), K 1 (gespreiztes 49-m-Band), K 2 (19...49 m, mit KW-Lupe), M und L. Seine moderne Komfort-Bedienung: 3 leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke, Höhen und Bässe, versenkbarer Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl), Plano-Blocktasten. Kurzzeit-/Dauer-Skalenbeleuchtung bei Batterie-/Netzbetrieb ergänzt die reichhaltige Ausstattung. Darüber hinaus besitzt er Normbuchsen für Außenantenne, Erde, UKW-Dipol, Plattenspieler/Tonbandgerät sowie Kleinhörer/Außenlautsprecher.  
Maße ca. 38 x 21 x 10 cm, Gewicht ca. 3,5 kg (ohne Batterien), Gehäuse schwarz oder nußbaumfarben.

### Integriertes Netzteil!

Von 220 auf 110/127 Volt Wechselspannung umschaltbar. Das Netzkabel findet im Gerät Platz.

## Stereo-Concert-Boy® 1000

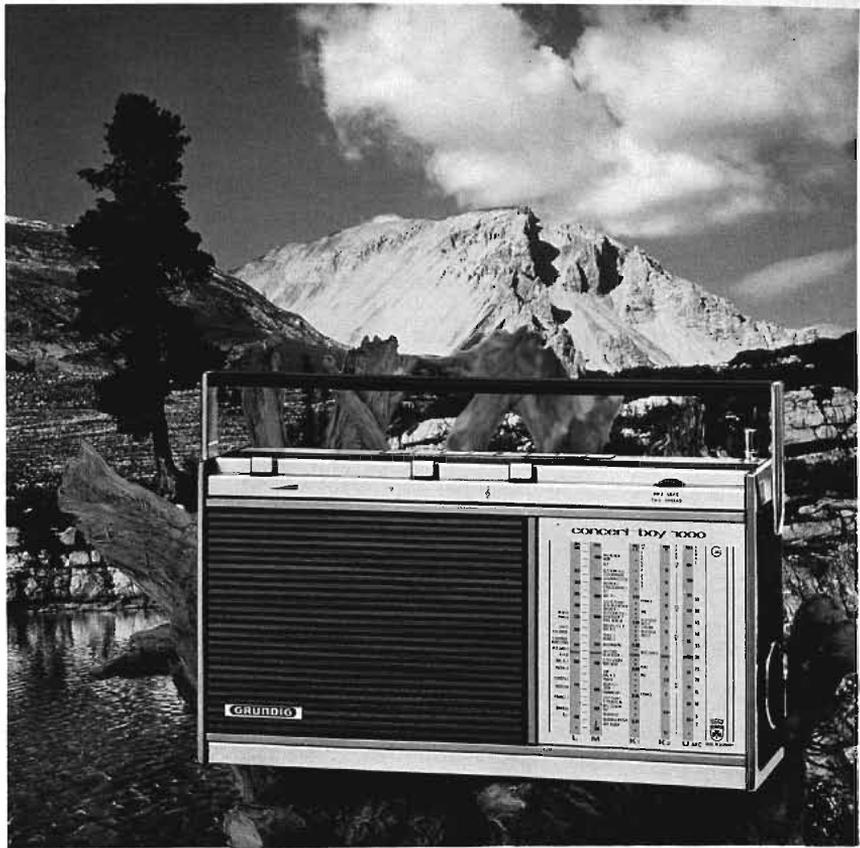
Die Ausgangsleistung von 15 Watt und das enorme Klangvolumen machen ihn zur „tragbaren Anlage“ für alle, die auch unterwegs oder außerhalb des Wohnzimmers auf Stereo-Empfang nicht verzichten wollen. Sei es auf dem Balkon oder der Terrasse, im Garten, im Hobbyraum oder auf Reisen – der Stereo-Concert-Boy 1000 bietet einen Musikgenuß wie im Konzertsaal. Doch auch bei Mono-Wiedergabe beweist er eine ungewöhnliche Klangfülle. Er nimmt es mit vielen Heimgeräten auf – manche übertrifft er sogar! Seine Wellenbereiche: U (mit schaltbarer Scharfabstimmung), K 1 (49-m-Band), K 2 (19...49 m), M und L. Weitere technische Besonderheiten: Stereosignal-Anzeige. Getrennte Senderabstimmung für U/K, M, L. Einzelregler für Höhen und Bässe · Kurzzeit-/Dauer-Skalenbeleuchtung bei Batterie-/Netzbetrieb · Anschlüsse für 2 Lautsprecherboxen zur Erweiterung der Stereo-Basis sowie für Stereo-Kopfhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät, Außenantenne, Erde und UKW-Dipol. Maße ca. 49 x 26 x 13 cm, Gewicht ca. 6 kg (ohne Batterien), Gehäuse schwarz oder nußbaumfarben.

### Integriertes Netzteil!

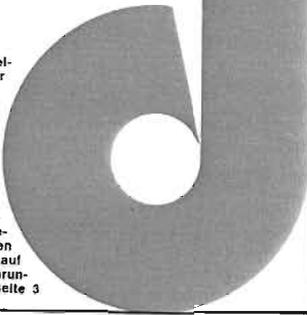
Von 220 auf 110/127 Volt Wechselspannung umschaltbar. Das Netzkabel findet im Gerät Platz.



1 Gehäuseausführung: schwarz.  
2 Der Musikgenuß ist noch intensiver mit Stereo-Kopfhörer.



Die weißen Felder in dieser Tabelle können Ihnen als unverbindliche Orientierungshilfen dienen, wenn Sie sich für den ungefähren Preis der einzelnen Geräte interessieren. Im übrigen verweisen wir auf unsere Ausführungen auf der Seite 3



# damit Sie alles über GRUNDIG Reisesuper wissen

GRUNDIG Reisesuper entsprechen selbstverständlich den Sicherheitsbestimmungen des VDE sowie den Vorschriften der Deutschen Bundespost und haben die FTZ-Nummer.

	Radio-Recorder										Reisesuper										Ladenpreis ca. <b>DM</b>
	C 2000 Automatic	Signal 2500	C 3000 Automatic	C 4000 Automatic	Micro-Boy 300	Mini-Boy 300	Top-Boy 500 K	Signal 300 K	Prima-Boy 500	Prima-Boy 600	Music-Boy 400	Signal 500	City-Boy 1000	City-Boy 1100	Concert-Boy 1000	Concert-Boy 1100	SalaHR 2900	Stereo-Concert-Boy 1000	Melody-Boy 500		
Wellenbereiche *	UKM	UKM	UKML	UKML	M	UM	UKM	UKM	UKML	UKML	UKML	UKML	UKML	UKML	U 2xK ML	U 2xK ML	U 18xK ML	U 2xK ML	UKML	800	
AM/FM-Kreise	5/7	5/7	7/10	7/10	5/-	5/7	5/7	5/7	7/10	6/7	7/10	7/10	7/10	7/10	7/10	7/10	14/13 <sup>3)</sup>	7/14	7/10	700	
Transistoren	19	19	19	21	6	10	10	10	10	11	12	11	11	11	13	13	27	32	11	600	
Dioden/Gleichrichter	11/1	11/1	11/1	14/-	1/-	7/-	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1	6/1	6/1	14/1	13/1	3/1	500	
Stabilisatoren	2	2	8	5	2	-	2	2	4	2	4	4	4	4	6	3	7	7	4	400	
UKW-Scharf- abstimmung (AFC)	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	-	300	
Teleskop- und Ferritanne	•	•	•	•	Ferrit	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	200	
Interferenzfilter bei AM	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	-	100	
Batterie- spannungskontrolle	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	• <sup>1)</sup>	-	-	50	
Klangwaage	•	•	•	-	-	-	-	-	-	Klangtaste	Klangtaste	•	Klangtaste	•	•	-	-	-	Klangtaste		
BaD- u. Höhenregler getrennt	-	-	-	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	-		
Ausgangsleistung in Watt (DIN 45324) bei Netzbetrieb (Musik/Nennleistung)	1,7/1	1,7/1	3/2	2	0,15	0,25	1/0,6	1/0,6	1,2/0,8	1,5/1	3/1,5	3/1,5	3/1,5	3/2	7/4	3/2	7/4	2 x 7,5/5	3/1,5		
bei Batteriebetrieb (Nennleistung)	1	1	1,2	-	-	-	0,6	0,6	0,6	1	1,5	1,5	1,5	2	2	2	2,5	2 x 2	1,3		
Lautsprecher	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	1		
Abschlüsse für	Kleinhörer 203 A (DIN 45 310)	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Lautsprecher/ Kleinhörer (DIN 41 529)	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	• <sup>2)</sup>		
	Außenantenne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	-	-	-		
	TA/TE	•	•	•	•	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Externe Strom- versorgung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Integriertes Netzteil	•	•	•	Netzteil einsetzbar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Stromversorgung	Baby- Zellen 5 x 1,5 V 220/230 120/127 V	Baby- Zellen 5 x 1,5 V 220/230 120/127 V	Baby- Zellen 5 x 1,5 V 220/240 110/127 V	Mono- Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 TN 14 b	Transistor- batterie 9 V	Mignon- Zellen 4 x 1,5 V	Baby- Zellen 4 x 1,5 V 240... 110 V ~	Baby- Zellen 4 x 1,5 V 240... 110 V ~	Mignon- Zellen 5 x 1,5 V 240... 110 V ~	Baby- Zellen 4 x 1,5 V 240... 110 V ~	Flach-/ Compact- Batterie 2 x 4,5 V/ 1 x 9 V 220... 110 V ~	Flach-/ Compact- Batterie 2 x 4,5 V/ 1 x 9 V 220... 110 V ~	Flach-/ Compact- Batterie 2 x 4,5 V/ 1 x 9 V 240... 110 V ~	Flach-/ Compact- Batterie 2 x 4,5 V/ 1 x 9 V 228... 110 V ~	Mono- Zellen 6 x 1,5 V 220... 110/127 V	Mono- Zellen 6 x 1,5 V 230... 110 V ~	Mono- Zellen 6 x 1,5 V/ Accu 476 6 x 1,5 V 220... 110/127 V	Mono- Zellen 6 x 1,5 V/ 220... 110/127 V	Flach-/ Compact- Batterie 2 x 4,5 V/ 1 x 9 V 220... 110 V ~	200	
	Mußbaumfarben	•	-	•	•	-	-	•	-	-	•	-	-	•	•	•	•	•	•	•	
Schwarz	•	anthrazit	-	•	•	•	•	•	anthrazit	-	-	anthrazit	-	•	•	•	•	•	•		
Metallo	-	-	-	-	rot	-	-	-	-	•	•	-	•	•	-	-	-	-	-		
Weiß	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	31x17x6	31x17x6	33x17x6	35x20x10	7x11x3	15x10x4	26x18x5	25x15x5	23x13x6	27x15x5	28x17x7	30x17x6	29x18x3	33x19x7	38x21x10	48x22x9	46x27x12	49x26x13	29x17x7	100	
Gewicht in kg ca. (ohne Batterie)	2,4	2,5	3,1	4,3	0,18	0,39	1,1	1,1	1,3	1,4	2,1	1,8	2,3	2	3,5	3,2	6,3	6	1,8	50	

\* KW-Aufteilung siehe Gerätebeschreibung. Cassettenteil der Radio-Recorder siehe auch Datenspiegel Seite 52/53  
 1) kombiniert mit Abstimmzeiger. 2) zusätzlich Stereo-Kopfhörerbuchse nach DIN 45 327  
 3) zusätzlich Keramikschwinger  
 Beim Anschluß der Geräte mit nicht unisohabarem integriertem Netzteil an eine kleinere Betriebsspannung als 220 V ~ muß mit verminderter Sprechleistung und Gesamtimpedanz gerechnet werden.



- 1 Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning.
- 2 Übersichtliche Winkelskala, Rechenstab-Flachbahnregler für Lautstärke.

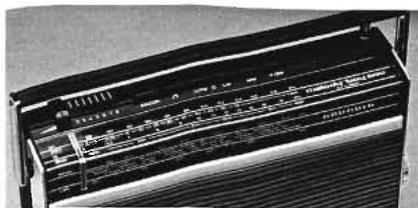
### Melody-Boy® 500

Mit 3 Watt Ausgangsleistung und seinem vollen Klang gewinnt er überall schnell begeisterte Zuhörer. Auf den Wellenbereichen U, K (19... 49 m), M und L bietet er eine große Senderauswahl. Durch das attraktive Design mit der Winkelskala kommt auch das Auge auf seine Kosten. Die Bedienungselemente: Rechenstab-Flachbahnregler für Lautstärke, griffgünstig in die Geräteoberseite einbezogene Blocktasten, großer Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl). Anschlüsse für Kleinhörer/Außenlautsprecher und Plattenspieler/Tonbandgerät vervollständigen die Ausstattung.

Maße ca. 29 x 17 x 7 cm, Gewicht ca. 1,8 kg (ohne Batterien), Gehäuse nußbaumfarben.

**Integriertes Netzteil!**  
Ohne Umschalten für Wechselspannungen zwischen 220 und 110 Volt.

Datenspiegel Seite 70



## sono-clock 20

Erfolgreiches und bewährtes GRUNDIG Digital-Uhrenradio mit 3 Wellenbereichen

- U, M, L mit Bereichsanzeige
- Elegante Flutlichtskala, beleuchtete Ziffern-Synchronuhr mit Zeitschalter, Nachwecksystem und Time Control
- Helligkeitsregler für Uhrenbeleuchtung
- Modernste IC-Technik im Zwischenfrequenz-Verstärker und in der eisenlosen 4-Watt-Endstufe
- Getrennte Eingänge: Hoch- u. Wurfantenne
- Keramikschwinger für beste Trennschärfe
- Leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- Kleinhöreranschluß
- Netzbetrieb 220 Volt ~
- Schickes Kunststoffgehäuse rot, weiß oder schwarz, nur ca. 31×9×19 cm



# NEU

## sono-clock mit Time Control



Für alle, die mit Musik einschlafen, sanft geweckt, fröhlich unterhalten und immer gut informiert sein wollen. Das Wecken mit Musik und der angenehme Klang machen diese schicken Uhrenradios – made in Germany – besonders beliebt. Sie können wählen zwischen 7 fest programmierbaren UKW-Stationstasten oder den drei Wellenbereichen UKW, Mittelwelle und Langwelle. Ein Blick auf die 20 mm hohen beleuchteten Ziffern sagt Ihnen die Zeit. Auf diese Synchronuhren können Sie sich verlassen. Sie laufen absolut zuverlässig, sekunden-genau und äußerst geräuscharm.

◀ Ganz neu ist, daß sich schon nach einer Stromunterbrechung von nur 30 Sekunden „Time Control“ meldet. Eine rote Blinktaste leuchtet auf und signalisiert:

Die angezeigte Uhrzeit stimmt nicht. Bitte Blinktaste abschalten und Zeit richtigstellen.

## sono-clock 30

GRUNDIG Digital-Uhrenradio mit elektronischer Senderspeicherung für 7 UKW-Programme

- Elegante Flutlichtskala · Beleuchtete Ziffern-Synchronuhr mit Zeitschalter, Nachwecksystem und Time Control
- Helligkeitsregler für Uhrenbeleuchtung
- Modernste IC-Technik im UKW-Zwischenfrequenz-Verstärker, in der eisenlosen 4-Watt-Endstufe und zum Stabilisieren der Abstimmspannung
- Getrennte Eingänge: Hoch- u. Wurfantenne
- Keramikschwinger für beste Trennschärfe
- Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- Kleinhöreranschluß
- Netzbetrieb 220 Volt ~
- Schickes Kunststoffgehäuse rot, weiß oder schwarz, nur ca. 31×9×19 cm

# RUND FUNK aktuell...



## Für jeden Zweck und jede Wohnung das passende GRUNDIG Radio

Auf diesen Seiten bieten wir Ihnen ein Rundfunkgeräte-Programm, das in Technik, Form, Bedienungskomfort und Klang allen Wünschen – selbst den ausgefallensten – gerecht wird.

Hand aufs Herz – gefällt Ihnen jetzt noch Ihr gutes „altes“ Radio? Die neuen Geräte sehen, hören und begeistern – das ist eins. Die attraktiven Gehäuse mit den elegant abgerundeten Kanten treffen haargenau den Zeitgeschmack und fügen sich dezent und harmonisch in jeden Wohnraum ein. Die Preise sind äußerst günstig. Fragen Sie am besten gleich bei Ihrem Fachhändler nach.

## RF 510

GRUNDIG Rundfunkgerät für Musik und Information. Hochwertig, leistungsstark – für verwöhnte Ansprüche.

- Modernste IC- und Transistor-Technik
- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- 4 Watt Ausgangsleistung
- Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- Aktive 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M und L
- Anschlüsse für Tonbandgerät, Plattenspieler und Außenlautsprecher
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 60 x 13 x 16 cm

DATENSPIEGEL  
Seite 75



## RF 210

GRUNDIG Rundfunkgerät  
für Musik und Information.

Äußerst preisgünstig mit idealen Maßen,  
vielseitig verwendbar.

- Modernste Technik mit 3 integrierten Schaltkreisen (ICs)
- 2 Wellenbereiche: U und M
- Besondere Trennschärfe durch Keramikfilter
- 4 Watt Ausgangsleistung
- Griffige Wipptasten für Ein/Aus und Bereichswahl
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 48 x 12 x 16 cm

## RF 310

GRUNDIG Rundfunkgerät  
für Musik und Information.

Das ideale Zweitradio

- Modernste Technik mit 3 integrierten Schaltkreisen (ICs)
- 3 Wellenbereiche: U, M, L
- Besondere Trennschärfe durch Keramikfilter
- 4 Watt Ausgangsleistung
- Griffige Wipptasten für Ein/Aus und Bereichswahl
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 48 x 12 x 16 cm

## RF 410

GRUNDIG Rundfunkgerät  
für Musik und Information.

Ein echtes Erfolgsmodell in unserem  
Programm. Eine Anschaffung, die jedem  
leichtfällt.

- Modernste Alltransistortechnik
- 3 Wellenbereiche: U, M, L
- 3 Watt Ausgangsleistung
- Klangwaage
- Anschluß für Tonbandgerät  
oder Plattenspieler
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 53 x 12 x 15 cm

## RF 510 Ph

GRUNDIG Phono-Kombination,  
äußerst platzsparend.

Der „Mini“-Konzertschrank, mit dem Sie Ihr  
Programm selbst gestalten.

- Modernste IC- und Transistor-Technik
- 4 Wellenbereiche: U, K (19 . . . 51 m), M, L
- 4 Watt Ausgangsleistung
- Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- Aktive 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung  
von Störgeräuschen auf K, M und L
- Anschlüsse für Tonbandgerät und  
Außenlautsprecher
- Plattenspieler DUAL 420 eingebaut
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß mit  
vor Staub schützender, getönter  
Klarsichtabdeckung, ca. 62x19x25 cm

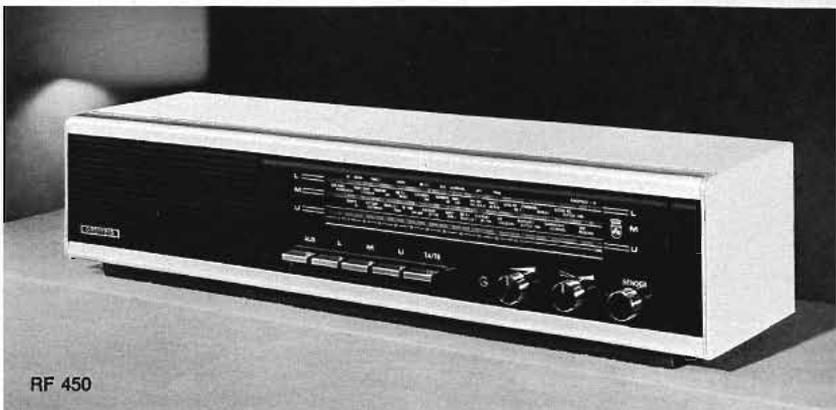
## RF 450 GRUNDIG Rundfunkgerät

für Musik und Information

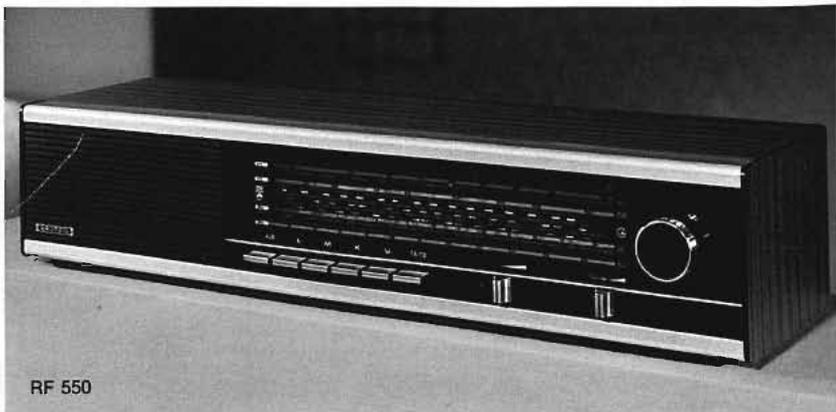
- 3 Wellenbereiche: U, M, L
- 3 Watt Ausgangsleistung
- Anschluß für Tonbandgerät oder Plattenspieler
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 53 x 12 x 15 cm

## RF 550 GRUNDIG

- Modernste IC- und Transistor-Technik
- 4 Bereiche: U, K (19...51 m), M, L
- 4 Watt Ausgangsleistung
- Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- Aktive 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen bei K, M und L
- Anschlüsse für Tonbandgerät, Plattenspieler und Außenlautsprecher
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 60 x 13 x 16 cm



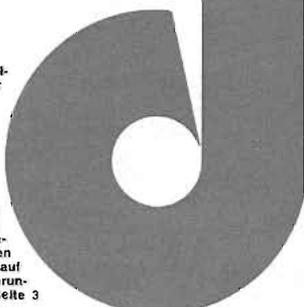
RF 450



RF 550

## DATENSPIEGEL Rundfunkgeräte

Die weißen Felder in dieser Tabelle können Ihnen als unverbildliche Orientierungshilfen dienen, wenn Sie sich für den ungefähren Preis der einzelnen Geräte interessieren. Im Übrigen verweisen wir auf unsere Ausführungen auf der Seite 3



	sono-clock 20	sono-clock 30	RF 210	RF 310	RF 410	RF 510	RF 510 Ph	RF 450	RF 550	Ladenpreis ca.	
Wellenbereiche *	UML	7 x U	UM	UML	UML	UKML	UKML	UML	UKML	<b>DM</b>	
Transistoren	7	7	2	2	9	12	12	9	12	<b>400</b>	
Integrierte Schaltkreise (ICs)	3	3	3	3	-	1	1	-	1		
Dioden/Gleichrichter	3/1	8/1	-/1	-/1	3/1	2/1	2/1	3/1	2/1		
UKW- und Ferritantenne	Wurf- antenne 1)	Wurf- antenne 1)	•	•	•	•	•	•	•	<b>300</b>	
5-kHz-Sperre bei AM	-	-	-	-	-	•	•	-	•		
Klangwaage	•	•	-	-	•	•	•	•	•		
Ausgangsleistung in Watt	4	4	4	4	3	4	4	3	4	<b>200</b>	
Anschlüsse für	Außenlautsprecher	Klein- hörer	Klein- hörer	-	-	-	•	•	-		•
	TA/TB	-	-	-	-	•	•	• 2)	•		•
Gehäuse- Ausführungen	Nußbaumfarben	-	-	K	K	K	K	•	K	K	
	Weiß	K	K	K	K	K	K	•	K	K	
	Rot	K	K	-	-	-	-	-	-	-	
	Schwarz	K	K	-	-	-	-	-	-	-	
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	31x9x19	31x9x19	48x12x16	48x12x16	53x12x15	60x13x16	62x19x25	53x12x15	60x13x16	<b>100</b>	

Alle Rundfunkgeräte sind mit einer elektronischen Gegentakt-Endstufe und einem klangstarken Superphon-Lautsprecher ausgestattet.  
\* KW-Aufteilung siehe Gerätebeschreibung \*) Getrennte Eingänge für Hoch- und Wurfantenne • 2) DUAL 420 eingebaut K = Kunststoffgehäuse



# Stereo 2-Raum-Stereo 4D-Stereo

RTV 1020 HiFi – 240 Watt

**GRUNDIG Stereo-Rundfunk-Tuner-Verstärker**  
HiFi nach DIN 45500

Das stärkste GRUNDIG HiFi-Steuergerät, das je gab. Voll-Silizium-Technik mit 132 Transistoren, 66 Dioden, 7 Gleichrichtern. Ein echter Receiver: Empfangsteil mit Profieigenschaften und Spitzenverstärker mit 70/50 Watt Musik-/Nennleistung bei Stereo, 140 Watt für Stereo in zwei getrennten Räumen, und zwar je Raum 2x60/30 Watt Musik-/Nennleistung nach DIN 45500. Weiter bietet der RTV 1020 HiFi die Möglichkeit, 4D-Stereo-Raumklang in 4 Boxen in einem Raum wiederzugeben. Die Betriebsarten sind individuell regelbar.

#### Bedienungskomfort:

Elektronische UKW-Programmwahl

- über 8 Impulsfelder durch GRUNDIG impuls-electronic (Berühr-Automatic)
- Pult mit 6 gut ablesbaren, beleuchteten Instrumenten und Anzeigefeldern
- GRUNDIG Super-Tunoscope zur exakten Sendereinstellung und Übertragung ausgesuchter Sender von der Hauptskala auf einzelne UKW-Impulsfelder, gekoppelt mit Stillabstimmung
- Rausch- und Geräuschunterdrückungstaste
- Abschaltbare, gehörriichtige Lautstärke-regelung durch getrennte Tasten für Contour und Linear
- Anschlüsse für zwei Kopfhörer
- Schaltbare Anschlüsse für 3 Lautsprecher-Paare für Stereo in einem Raum, Stereo in zwei getrennten Räumen oder 4D-Stereo-Raumklang in einem Raum.

#### Empfangsteil:

- 4 Wellenbereiche U, K (19...55 m), M, L.

- UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- Hohe Trennschärfe durch 4 ZF-Stufen mit 2 hochselektiven 4fach-Bandfiltern
- Elektronische Einschaltverzögerung bei UKW
- Schaltbare automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Leuchtanzeige
- Spezielle Schaltungstechnik im UKW-Mischteil für die Verarbeitung hoher Antenneneingangssignale
- Stereo-Automatic-Decoder in Modultechnik
- Umschaltgeräuschunterdrückung

#### Verstärkerteil:

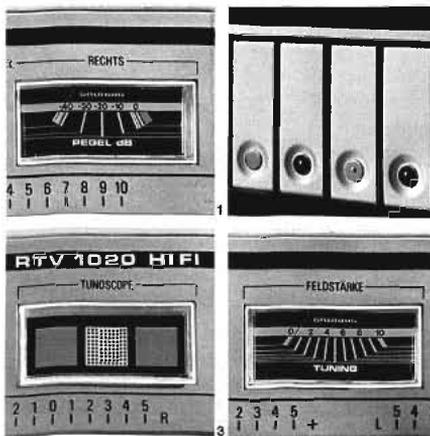
- Volle Ausgangsleistung maximal 240 Watt an 2 x 2 Lautsprecher-Ausgängen.
- 240 Watt Stereo in zwei getrennten Räumen, und zwar je 2 x 60/30 Watt Musik-/Nennleistung für 2 Lautsprecher-Paare oder 140 Watt bei Stereo in einem Raum mit 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung.

# NEUE HiFi Superleistung

Bis 240 Watt

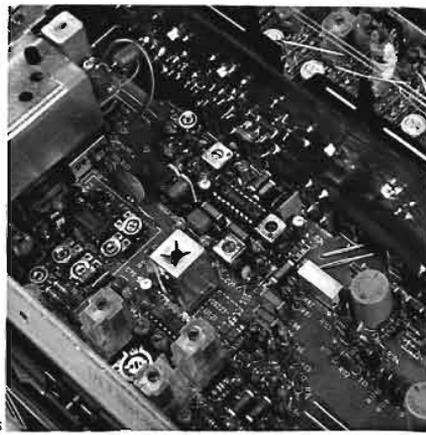
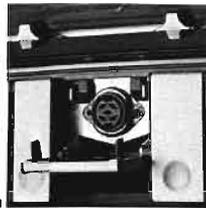
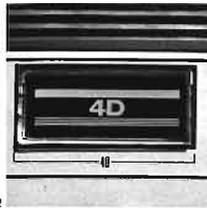


- Halbe Ausgangsleistung  
Für HiFi-Boxen mittlerer Belastbarkeit bzw. für mittlere bis kleine Wohnräume läßt sich der RTV 1020 auf halbe Nennleistung umschalten. Er bringt dann: 100 Watt bei Stereo in zwei getrennten Räumen, und zwar je 2 x 25/15 Watt Musik-/Nennleistung für 2 Lautsprecherpaare oder 60 Watt Stereo in einem Raum mit 2 x 30/25 Watt Musik-/Nennleistung.
- Leistungsbandbreite 10 . . 80 000 Hz
- Klirrfaktor  $\leq 0,1\%$  bei 2x45 Watt im Frequenzbereich von 20 . . 20 000 Hz.
- Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- Modernste Komplementär-Doppelendstufen in Emitter-Basis-Schaltung
- Elektronische Schutzschaltungen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- Gehäuse anthrazit oder weiß
- Maße ca. 61 x 15 x 33 cm.



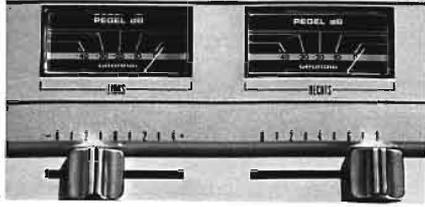
Wir empfehlen bei **voller** Leistung GRUNDIG HiFi-Boxen der 70-Watt-Klasse, bei **halber** Leistung GRUNDIG HiFi-Boxen ab der 35-Watt-Klasse. Anlagenvorschläge und Daten siehe Seiten 88 bis 93

- Abbildungen links:
- 1 NF-Aussteuerungs-Kontrolle
  - 2 Berührfelder zur vollelektronischen Programmwahl
  - 3 GRUNDIG Tunescopes, optische Abstimmhilfe auf Sendermitte
  - 4 Anzeige-Instrument für UKW-Feldstärke und AM-Abstimmung

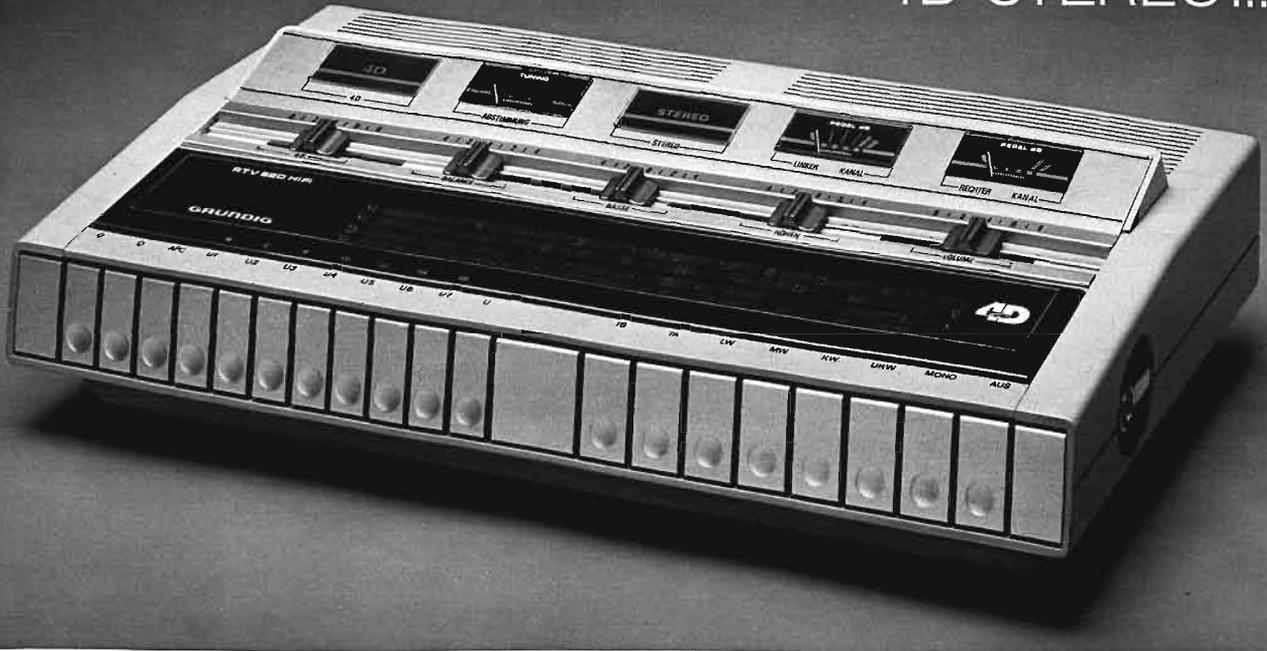


Diese Abbildungen lassen den ausgereiften Bedienungskomfort und die hochwertige Technik erkennen.

- 1 Anzeige-Instrument zur exakten Senderabstimmung
- 2 4D-Leuchtfeld: Anzeige bei 4D-Stereo
- 3 Leicht zugängliche Kopfhörerbuchse
- 4 NF-Aussteuerungskontrolle (in dB-Eichung) für rechten und linken Kanal
- 5 Übersichtlicher Schaltungsaufbau mit modernsten Bauelementen



# STEREO 2-RAUM-STEREO 4D-STEREO...



## RTV 820 HiFi – 30 Watt

### GRUNDIG Stereo-Rundfunk-Tuner-Verstärker HiFi nach DIN 45 500

Ein neues HiFi-Gerät der gehobenen Mittelklasse – der „kleinere Bruder“ des GRUNDIG RTV 1020

Der GRUNDIG RTV 820 ist ein HiFi-Steuergerät in modernster IC- und Halbleitertechnik mit 4 vollkommen neuentwickelten integrierten Schaltkreisen für FM, AM, Stereo-Decoder und Stabilisierung, zusätzlich 26 Transistoren, 15 Dioden und 3 Gleichrichtern.

#### Bedienungskomfort:

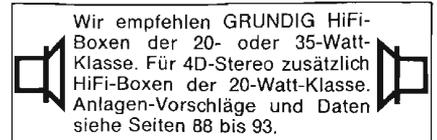
7 UKW-Programmtasten. Pult mit 3 gut ablesbaren, beleuchteten Instrumenten für Abstimmanzeige und NF-Ausgangspegel, getrennt für jeden Kanal, und 2 Leuchtfelder für Stereo und 4D-Stereo-Raumklang. Schaltbare, pegelgesteuerte Stillabstimmung

(Muting), die störende Geräusche beim Abstimmen von UKW-Sendern unterdrückt. Kopfhörerbuchse auf der Frontplatte. Schaltbare Anschlüsse für 3 Lautsprecherpaare für Stereo, 2-Raum-Stereo u. 4D-Stereo.

#### Empfangsteil:

- 4 Wellenbereiche U, K (19 ... 55 m), M, L
- UKW-Mischteil mit Gegentakt-Abstimmung durch Kapazitätsdioden
- Elektron. Einschaltverzögerung bei UKW
- Schaltbare automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- Hochselektive Keramik-Doppelfilter für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- Integrierter Stereo-Automatic-IC-Decoder
- Aktives 15-kHz-Stereo-Tiefpaßfilter zur Unterdrückung von Hilfsträger- und Pilottonresten

- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M und L

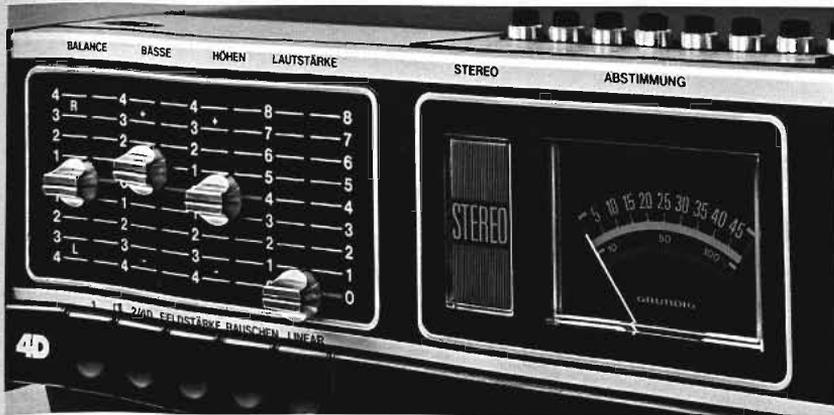


Wir empfehlen GRUNDIG HiFi-Boxen der 20- oder 35-Watt-Klasse. Für 4D-Stereo zusätzlich HiFi-Boxen der 20-Watt-Klasse. Anlagen-Vorschläge und Daten siehe Seiten 88 bis 93.

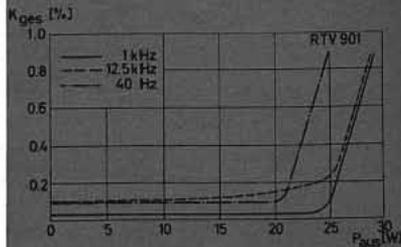
#### Verstärkerteil:

- 2 x 15/11 Watt Musik-/Nennleistung
- Endstufen-Übertemperaturschutz durch Thermoschalter
- Getrennte Eingänge für TA-Magnet, TA-Kristall und TB
- Integrierter Magnetvorverstärker
- 5 Netzteile, davon 2 stabilisiert
- Gehäuse: weiß oder anthrazit
- Maße ca. 52 x 14 x 27 cm

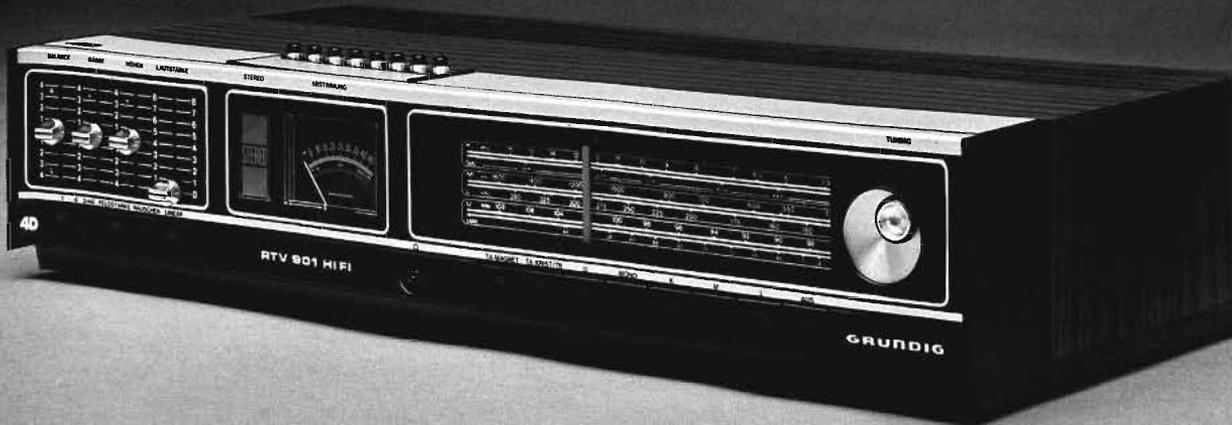




### Klirrfaktor bei verschiedenen Frequenzen



# ...HiFi-Spitzenleistung



## RTV 901 HiFi – 70 Watt

### GRUNDIG Stereo-Rundfunk-Tuner-Verstärker

Testerprobte Technik in neuem Design.

- HiFi nach DIN 45 500
- Schaltbare Lautsprecher-Ausgänge für:
  1. Stereo, so wie Sie's kennen,
  2. 2-Raum-Stereo,
  3. GRUNDIG 4D-Stereo-Raumklang.

### Bedienungselemente

8 beleuchtete UKW-Programmtasten. Großes, gut ablesbares Abstimmungs-Instrument, umschaltbar auf Feldstärkeanzeige bei UKW. Rausch- und Geräuschunterdrückungs-Taste. Abschaltbare, gehörliche Lautstärkeregelung (Lineartaste). Schaltbare Kopfhörerbuchse auf der Frontplatte.

Quicktuning (Senderschnellwahl) durch Fingermulde und Schwungradantrieb. Lautsprecher-Gruppenschalter für Stereo, 2-Raum-Stereo und GRUNDIG 4D-Stereo-Raumklang.

### Empfangsteil

- 4 Wellenbereiche U, K (19...55 m), M, L. UKW-Eingangsempfindlichkeit 1,8  $\mu$ V an 240  $\Omega$  für 15 kHz Hub und 26 dB Rauschabstand.
- UKW-Mischteil mit Feldeffekt-Transistoren und Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden.
- Schaltbare automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC).
- Stereo-Automatic-Decoder in Modultechnik mit elektronischer Mono/Stereo-Umschaltung, piloton- und HF-pegelgesteuert.
- 5-kHz-Sperre bei AM.

### Verstärkerteil

- 2x35/25 Watt Musik-/Nennleistung.
- Leistungsbandbreite 20...30 000 Hz
- Getrennte Eingänge für TA-Magnet TA-Kristall/TB.
- Integrierter TA-Magnetvorverstärker.
- Elektronische Schutzschaltungen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme.
- Anschlüsse für Kopfhörer und 3 Lautsprecher-Paare.
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 59x13x29 cm.

Wir empfehlen für Stereo: HiFi-Boxen ab der 35-Watt-Klasse; für 4D-Stereo: zusätzlich HiFi-Boxen der 20- oder 35-Watt-Klasse. Anlagenvorschläge und Daten siehe Seiten 88 bis 94.



# QUADROFONIE

## Studio 2040 HiFi-Quadro – 80 Watt

HiFi nach DIN 45 500

Mit dem HiFi-Studio 2040 Quadro bringt GRUNDIG jetzt eine in deutscher Wertarbeit hergestellte Quadrofonie-Anlage. Ein 4-Kanal-Steuergerät mit eingebautem Matrix-IC-Decoder nach dem SQ-System sowie DUAL-Plattenspieler 1218 HiFi mit Shure-Magnetsystem M 91 MG-D. Wenn Sie vier gleichwertige Lautsprecher hinzufügen, bringt diese GRUNDIG HiFi-Quadro-Anlage den Klang nicht wie bisher nur von vorn, sondern er umgibt Sie wirklich von allen Seiten. Die Möglichkeiten sind universell:

1. Sie können Matrix-Quadro-Platten nach dem SQ-System über vier Kanäle quadrofon abspielen.
2. Sie können Matrix-Schallplatten auf Stereo-Tonband- oder -Cassettengerät überspielen

und anschließend über das Studio 2040 quadrofon wiedergeben.

3. Sie können, sobald der Rundfunk Matrix-Quadrofonie nach dem SQ-System sendet, auch diese quadrofon wiedergeben. Das Studio 2040 ist dafür schon heute ausgelegt.
4. Sie können Funk, Platte oder Band mit 80 Watt in Matrix-Stereo wiedergeben. Dieses verfeinerte 2-Kanal-Stereo-Verfahren hebt die Raumhallanteile auf Stereo-Platten besonders hervor.
5. Schließlich können Sie 2-Raum-Stereo, d. h. Stereo in zwei getrennten Räumen mit getrennten Lautsprecherpaaren, extra regelbar, hören.
6. Selbstverständlich können Sie alle Schallplatten abspielen, ob Mono, Stereo oder Quadro. Ihre Plattensammlung behält also ihren ursprünglichen Wert.

- Quadrofonie nach dem SQ-Matrix-System
- 80 Watt Musikleistung bei Quadrofonie (4 x 20/12,5 Watt Musik-/Nennleistung)
- 40 Watt Musikleistung bei Stereoфонie (2 x 20/16,5 Watt Musik-/Nennleistung)
- 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 55 m), M, L
- 8 UKW-Programmtasten
- Automat. UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- Elektron. Einschaltverzögerung bei UKW
- Quadrofonie-IC-Decoder nach SQ-System
- Stereo-Automatic-Decoder in IC-Technik
- Beleuchtetes Abstimmanzeige-Instrument
- 5 Flachbahnregler für Quadro-Balance, Stereo-Balance, Bässe, Höhen und Lautstärke
- Große Leistungsbandbreite und hervorragende Linearität, selbst bei niedrigsten



80 WATT  
FÜR DIE  
GANZ  
NEUE ART  
ZU HÖREN

- Frequenzen durch Differenzverstärker und ekolose Ausgänge der Endstufen
- Endstufen mit Darlington-Komplementär-Transistoren
- Elektronische Schutzschaltungen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- Anschlüsse für TA-Kristall Mono/Stereo/ Matrix-Quadro oder TB-Aufnahme/Wiedergabe in Mono Stereo Matrix-Quadro
- Anschlüsse für 3 Lautsprecher-Paare
- Kopfhörerbuchse nach DIN 45327
- Plattenspieler universell verwendbar: manuell, automatisch, 6fach-Plattenwechsler, Tonarmlift, Antiskating-Einrichtung
- Gehäuse Metallfinish oder schwarz mit vor Staub schützender Klarsichtabdeckung
- Maße einschl. Haube ca. 65 x 18 x 39 cm

Wir empfehlen GRUNDIG HiFi-Boxen ab der 20-Watt-Klasse. Anlagenvorschläge und Daten siehe Seiten 88 bis 93.



**TK 745 HiFi-Stereo**



**Studio 2040 HiFi-Quadro**



4 HiFi-Boxen 210





Studio 2000 HiFi  
mit  
Drehfußgestell 4



4D-  
Bediens-  
komfort und  
Kopfhöreranschluß

Diese Kombinationen von leistungsstarken GRUNDIG Steuergeräten mit HiFi-Plattenspieler bieten nicht nur herkömmliches Stereo, sondern 2-Raum-Stereo oder 4D-Stereo-Raumklang. Und das, ohne einen zusätzlichen Verstärker oder auch nur ein weiteres „Kästchen“ anzuschließen. Bei diesen Studios ist alles eingebaut. Für 4D-Stereo-Wiedergabe benötigen Sie 4 Lautsprecherboxen in einem Wohnraum. Mit einem speziellen 4D-Balanceregler schalten Sie die rückwärtigen Lautsprecher zu und können den Raumklang nach Ihrem Geschmack individuell einstellen; bei 2-Raum-Stereo bietet sich die Möglichkeit der getrennten Lautstärke-regelung des zweiten Lautsprecher-Paares.



Studio 2000 HiFi

GRUNDIG

## Studio 2000 HiFi – 70 Watt

### in 4D-Stereo

Kombination aus leistungsstarkem GRUNDIG HiFi-Steuergerät und HiFi-Plattenspieler DUAL 1216 mit Shure-Magnetsystem M 75-D. Anschlüsse für Stereo, so wie Sie es kennen mit zwei Boxen. Darüber hinaus für Stereo in zwei getrennten Räumen oder den bekannten GRUNDIG 4D-Stereo-Raumklang, die beide individuell regelbar sind.

- HiFi nach DIN 45500
- 4 Wellenbereiche: U, K (19...55m), M, L
- 2 x 35/24 Watt Musik-/Nennleistung
- 8 UKW-Programmtasten
- Automatische UKW-Scharfabstimmung
- UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden

- Beleuchtetes Abstimmanzeige-Instrument
- Leicht gleitende Flachbahnregler zur präzisen Einstellung von Lautstärke, Höhen, Bässen, Stereo- und 4D-Balance
- Kopfhörerbuchse nach DIN 45327
- Anschluß für Mono-/Stereo-Tonbandgerät
- Elektronische Schutzschaltungen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- Plattenspieler universell verwendbar: manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler. Tonarmlift. Antiskating-Einrichtung.
- Gehäuse Metallfinish oder schwarz mit vor Staub schützender, getönter Klarsichtabdeckung
- Maße einschl. Haube ca. 65 x 18 x 39 cm
- Abspielmöglichkeit von Quadro-Schallplatten nach dem Matrix-System

STEREO  
2-RAUM-STEREO  
4D-STEREO



Studio 1600

**Studio 1600 – 40 Watt  
in 4D-Stereo mit HiFi-Plattenspieler**

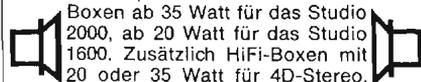


Drehfußgestell 4

**GRUNDIG Studio 1600 Stereo**

- Modernste Technik mit integriertem Automatic-IC-Decoder
- 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M, L
- 2 x 20 Watt Ausgangsleistung
- 2-Raum-Stereo oder GRUNDIG 4D-Stereo-Raumklang
- Großflächige Blocktasten mit geräuschloser Bereichsumschaltung
- Leicht gleitende Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe, Höhen, Stereo- und 4D-Stereo-Balance
- Eingebauter Magnetverstärker
- HiFi-Plattenspieler DUAL 1214 mit Magnet-Tonabnehmersystem DMS 200
- Anschlüsse für Tonbandgerät, Kopfhörer und 3 Lautsprecher-Paare
- Gehäuse Metallfinish mit vor Staub schützender, getönter Klarsichtabdeckung
- Maße einschl. Haube ca. 54 x 18 x 37 cm

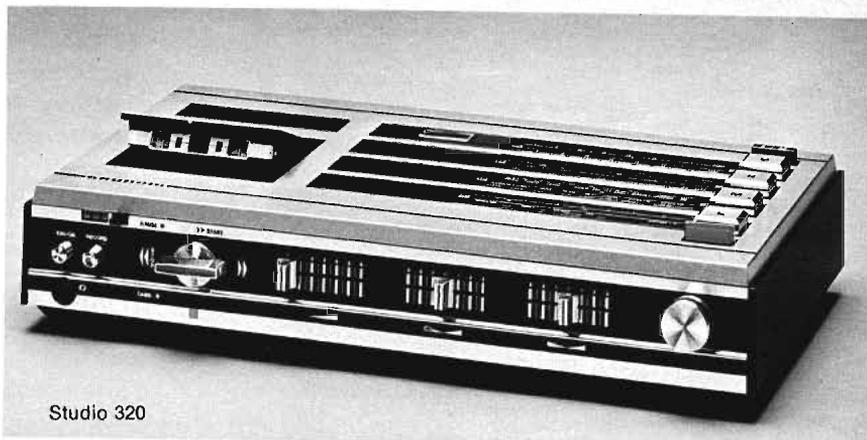
Wir empfehlen GRUNDIG HiFi-Boxen ab 35 Watt für das Studio 2000, ab 20 Watt für das Studio 1600. Zusätzlich HiFi-Boxen mit 20 oder 35 Watt für 4D-Stereo. Anlagenvorschläge und Daten auf den Seiten 85 und 89 bis 94.



## Studio 320

GRUNDIG Studio 320 Stereo – 15 Watt  
Kombination aus Stereo-Steuergerät  
mit 2 x 7,5 Watt Ausgangsleistung und Stereo-  
Cassetten-Recorder. Bandgeschwindig-  
keit 4,75 cm/s, Aufnahme-Automatic mit Feld-  
effekt-Transistor, Ein-Knopf-Bedienung,  
automatische Motor- und Band-Endabschal-  
tung, Mikrofonanschluß.

- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- Leicht gleitende Flachbahnregler für Laut-  
stärke, Klangwaage und Stereo-Balance
- Stereo-Automatic-Decoder
- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von  
Störgeräuschen auf L, M und K
- Getrennte Anschlüsse für TA und TB
- Gehäuse in Metallfinish
- Maße ca. 48 x 9 x 22 cm.



Studio 320



Studio 1500

## Studio 1500

GRUNDIG Studio 1500 Stereo – 20 Watt  
Klangreinheit und Bedienungskomfort  
zu einem ungewöhnlich niedrigen Preis, das  
bietet Ihnen dieses neue Stereo-Studio.  
Können Sie sich eine noch schönere Stereo-  
Anlage vorstellen? Oder eine, die noch  
praktischer ist? Aufstellen, anschließen, spie-  
len. Bequemer läßt sich kein Gerät  
vom Sessel aus bedienen.

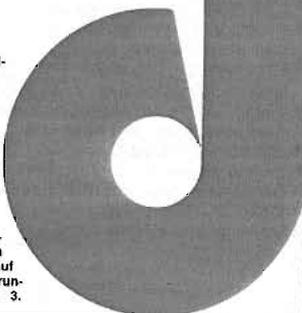
- Modernste IC- und Transistor-Technik
- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- 2 x 10 Watt Ausgangsleistung
- Leicht gleitende Flachbahnregler für  
Lautstärke, Bässe, Höhen und  
Stereo-Balance
- Großflächige Blocktasten mit geräuschloser  
Bereichumschaltung
- Stereo-Automatic-Decoder
- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von  
Störgeräuschen auf L, M und K
- Automatic-Plattenspieler DUAL 1211  
mit Keramik-Tonabnehmersystem  
CDS 650 und Diamantnadel
- Anschlüsse für Tonbandgerät und  
Lautsprecher-Boxen
- Gehäuse Metallfinish mit vor Staub schüt-  
zender, getönter Klarsichtabdeckung
- Maße einschl. Haube ca. 54 x 18 x 37 cm

Wir empfehlen für diese Stereo-  
Geräte GRUNDIG Lautsprecher-  
Boxen der 10- oder 20-Watt-  
Klasse. Anlagenvorschläge und  
Daten siehe auf den Seiten 85  
und 89 bis 94



Studio 1500  
mit  
Drehfuß-  
gestell 4

# DATENSPIEGEL



Die weißen Felder in dieser Tabelle können Ihnen als unverbindliche Orientierungshilfen dienen, wenn Sie sich für den ungefähren Preis der einzelnen Geräte interessieren. Im übrigen verweisen wir auf unsere Ausführungen auf Seite 3.

	Studio 320	Studio 1500	Studio 1600	RTV 500	RTV 700	RTV 501	RTV 701	Ladenpreis ca.
Wellenbereiche *	UKML	UKML	UKML	UKML	UKML	UKML	UKML	<b>DM</b>
Transistoren/Dioden/Gleichrichter	42/25/3	19 + IC/ 8/2	25 + IC/ 6/2	21/12/2	25/20/3	21/12/2	25/20/3	<b>900</b>
6 UKW-Programmtasten und AFC	—	—	—	—	•	—	•	<b>800</b>
Abstimmanzeige-Instrument	•	•	•	•	•	•	•	
Stereosignal-Anzeige	•	•	•	•	•	•	•	
Ferritantenne für M und L	•	•	•	•	•	•	•	
5-kHz-Sperre bei AM	•	•	•	•	•	•	•	<b>700</b>
Klangwaage	•	—	—	•	—	•	—	
Baß- und Höhenregler getrennt	—	•	•	•	—	—	•	<b>600</b>
Ausgangsleistung in Watt	2 x 7,5	2 x 10	2 x 20	2 x 5	2 x 10	2 x 5	2 x 10	
Anschlüsse für	Mono- und Stereo-Plattenspieler	•	DUAL 1211 eingebaut	DUAL 1214 mit Magnet-System eingebaut	•	•	•	
	Mono- und Stereo-Tonbandgerät	• 1)	•	•	•	•	•	
	HiFi-Entzerrer-Vorverstärker MV 3 a	—	—	Vorverstärker eingebaut	—	•	•	
	GRUNDIG Lautsprecher-Boxen	2	2	6	2	2	2	2
Gehäuse-Ausführungen	Nußbaumfarben	Metall-finish	Metall-finish	Metall-finish	• 2)	•	• 2)	<b>500</b>
	Palisanderfarben	—	—	—	—	•	—	
	Weiß	—	—	—	—	•	•	
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	48x9 x22	54x18 x37	54x18 x37	59x13 x21	59x13 x21	62x13 x20	62x13 x20	<b>400</b>

\* KW-Aufteilung siehe Gerätebeschreibung

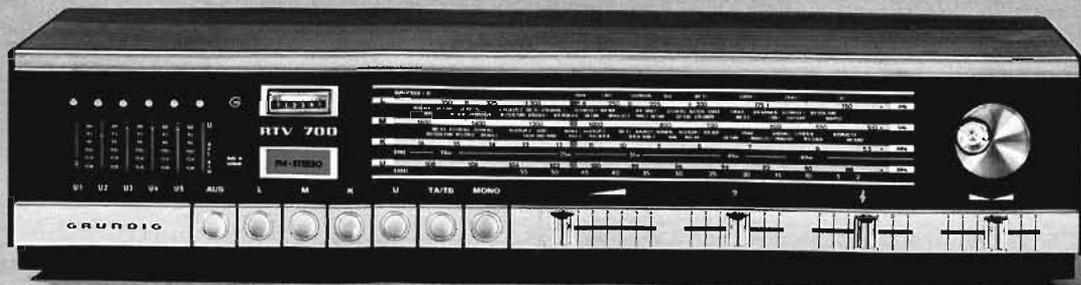
• 1) Stereo-Cassetten-Recorder eingebaut

• 2) Ca.-Ladenpreis einschl. 2 Boxen

## RTV 700 – 20 Watt

GRUNDIG Stereo-Rundfunk-Tuner-Verstärker

- 4 Bereiche: U, K (19... 55 m), M, L
- 6 UKW-Programmtasten
- 2 x 10 Watt Ausgangsleistung
- Elektronische Diodenabstimmung
- Automat. UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M und L
- Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Stereo-Balance
- Stereo-Automatic-Decoder
- 2 elektronisch stabilisierte Netzteile
- Gehäuse nußbaum-, palisanderfarben oder weiß
- Maße ca. 59 x 13 x 21 cm



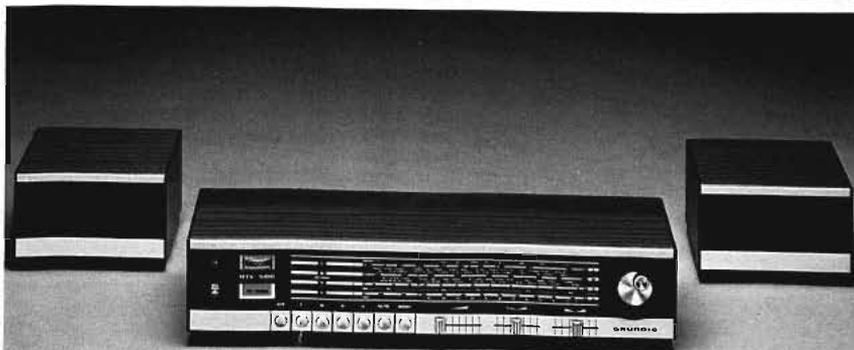
RTV 700

## RTV 500 – 10 Watt

GRUNDIG Stereo-Rundfunk-Tuner-Verstärker mit 2 Lautsprecher-Boxen 39

Test\*-Qualitätsurteil: Gut

- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 55 m), M, L
- 2 x 5 Watt Ausgangsleistung
- Flachbahnregler für Lautstärke, Klang und Stereo-Balance
- Großflächige Blocktasten mit geräuschloser Bereichsumschaltung
- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M und L
- Stereo-Automatic-Decoder integriert
- ZF-Verstärker in neuartiger Modultechnik
- Gehäuse nußbaumfarben
- Maße ca. 59 x 13 x 21 cm
- Maße je Box ca. 20 x 13 x 21 cm



RTV 500 mit Boxen 39

\* Siehe Zeitschrift „Test“, Heft 7/73, Seite 335



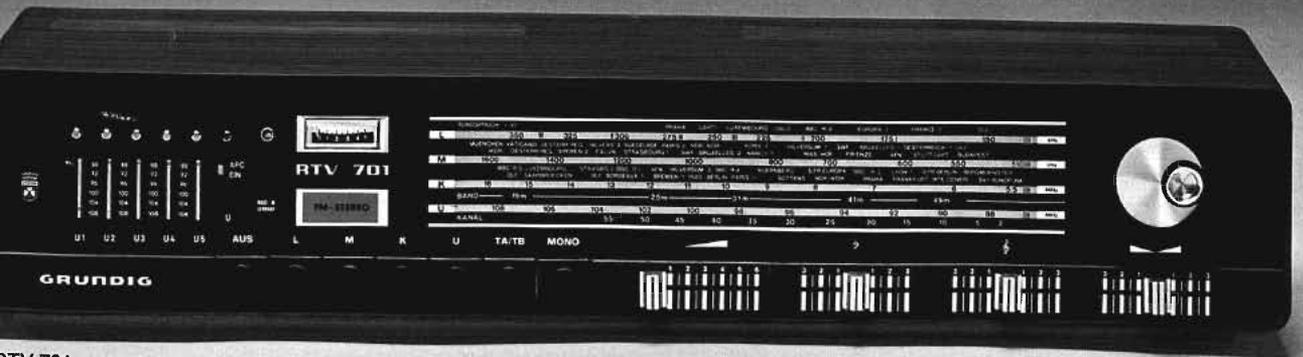
RTV 501 mit Boxen 39 M

### RTV 501 – 10 Watt

GRUNDIG Stereo-Rundfunk-Tuner-Verstärker mit 2 Lautsprecher-Boxen 39 M

- 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M, L
- 2 x 5 Watt Ausgangsleistung
- Flachbahnregler für Lautstärke, Klang und Stereo-Balance
- Großflächige Blocktasten mit geräuschloser Bereichsumschaltung
- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M und L
- Stereo-Automatic-Decoder
- ZF-Verstärker in Modultechnik
- Gehäuse nußbaumfarben oder weiß
- Maße ca. 62 x 13 x 20 cm
- Maße je Box 20 x 13 x 20 cm

Stereo-  
Anlagen  
perfekt  
und  
preiswert



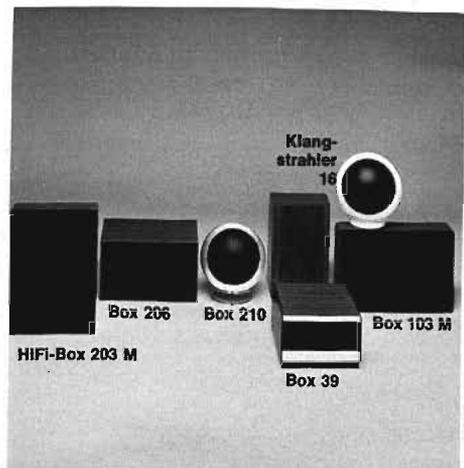
RTV 701

### RTV 701 – 20 Watt

GRUNDIG Stereo-Rundfunk-Tuner-Verstärker

- 4 Wellenbereiche: U, K (19...55 m), M, L
- 6 UKW-Programmtasten
- 2 x 10 Watt Ausgangsleistung
- Elektronische Diodenabstimmung
- Automat. UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M und L
- Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Stereo-Balance
- Stereo-Automatic-Decoder
- 2 elektronisch stabilisierte Netzteile
- Gehäuse nußbaum-, palisanderfarben oder weiß
- Maße ca. 62 x 13 x 20 cm

Wir empfehlen GRUNDIG Lautsprecher-Boxen der 10- oder 20-Watt-Klasse. Anlagenvorschläge und Daten siehe Seiten 89 bis 94



Der Schallplattenmarkt bietet heute ein beinahe unbegrenztes Repertoire an preiswerten und qualitativ guten Schallplatten. Jeder Musikliebhaber weiß deshalb: Ein Plattenwechsler gehört mit zu den ersten und wertvollsten Ergänzungen einer HiFi-Stereo-Anlage. GRUNDIG liefert zu diesem Zweck eine ausgesucht schöne Plattenwechsler-Schatulle mit rauchtopasfarbener Klarsichthaube.

## PS 71 HiFi nach DIN 45 500

HiFi-Automatik-Plattenspieler DUAL 1229 in professioneller Technik mit Magnetsystem Shure DM 101 M-G und Diamantnadel. Universell verwendbar: manuell, automatisch und automatischer Wechsel. 3 Geschwindigkeiten. Drehzahlüberwachung durch eingebautes, beleuchtetes Stroboskop für  $33\frac{1}{3}$  und 45 U/min, 50 und 60 Hz umschaltbar. Lichtschacht mit variablem Einblendwinkel. Auflagekraft einstellbar von 0-3 p. Feineinstellung für Auflagekraft ( $1/10$  p) und Antiskating. Drehzahlfeinregulierung. Superlanger Präzisions-Tonarm, kardanisch gelagert. Plattentellergewicht ca. 3,1 kg. Gehäuse nußbaumfarben oder weiß. Maße einschl. Haube ca. 43 x 17 x 37 cm.

Dieser HiFi-Stereo-Plattenwechsler ist besonders als Ergänzung zu den HiFi-Steuergeräten RTV 1020, RTV 901 und RTV 820 geeignet. Wählen Sie dazu noch die passenden GRUNDIG HiFi-Boxen. Dann haben Sie wirklich alles aus einer Hand. Ein echter Vorteil. Anlagenvorschläge und Daten auf den Seiten 88 bis 94.



Hörer 212



HiFi-Hörer 215



HiFi-Hörer 220

## GRUNDIG Stereo-Hörer 212

Schaumstoffgepolsterte Ohrmuscheln. Übertragungsbereich 20... 17 000 Hz. Klirrfaktor besser als 1% bei 120 Phon. Maximale Dauerlast 100 mW. Impedanz 400 Ohm je System. Gewicht einschl. Kabel und Stecker ca. 300 g. Kabel 2,50 m mit Kopfhörer-Normstecker nach DIN 45 327.

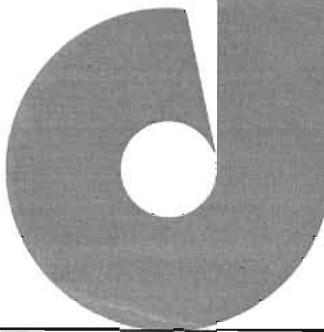
## GRUNDIG HiFi-Stereo-Hörer 215

Ein Modell der gehobenen Mittelklasse unter den HiFi-Kopfhörern mit vielen Vorteilen. Schaumstoffgepolsterte Ohrmuscheln. Übertragungsbereich 20... 20 000 Hz. Klirrfaktor besser als 1% bei 120 Phon. Maximale Dauerlast 100 mW. Impedanz 400 Ohm je System. 2,5 m Kabel mit Kopfhörer-Normstecker. Gewicht einschl. Kabel und Stecker ca. 400 g.

## GRUNDIG HiFi-Stereo-Hörer 220

Ein Kopfhörer in Spitzenqualität mit flüssigkeitsgepolsterten Ohrmuscheln für beste Anpassung an die Kopfform. Übertragungsbereich 16... 20 000 Hz. Klirrfaktor besser als 0,3% bei 120 Phon. Maximale Dauerlast 400 mW. Impedanz 400 Ohm je System. Kabel 1,75 m mit Kopfhörer-Normstecker nach DIN 45 327. Gewicht einschl. Kabel und Stecker ca. 700 g. Elegante Kunstleder-Kassette.





# damit Sie alles über GRUNDIG HiFi-Geräte wissen

GRUNDIG HiFi-Geräte entsprechen selbstverständlich den Sicherheitsbestimmungen des „VDE“ sowie den Vorschriften der Deutschen Bundespost und haben die FTZ-Nummer.

Die weißen Felder in dieser Tabelle können Ihnen als unverbindliche Orientierungshilfen dienen, wenn Sie sich für den ungefähren Preis der einzelnen Geräte interessieren. Im übrigen verweisen wir auf unsere Ausführungen auf Seite 3.

HiFi nach DIN 45500	Studio 2000 HiFi *	Studio 2040 HiFi Quadro **	RTV 820 HiFi	RTV 1020 HiFi	RTV 901 HiFi	Ladenpreis ca.
Transistoren/Dioden/Gleichrichter	38/30/3	58/33/2/2 ICs	26/15/3/4 ICs	132/66/7	50/30/2	<b>DM</b>
Wellenbereiche	UKML	UKML	UKML	UKML	UKML	
VKW-Empfindlichkeit (15 kHz Hub u. 26 dB Rauschabstand)	2,4 µV an 240 Ω	2,4 µV an 240 Ω	2,2 µV an 240 Ω	1,2 µV an 240 Ω	1,8 µV an 240 Ω	<b>1500</b>
NF-Unterdrückung (22,5 kHz Hub, 30% Mod., 1mV Antennenspannung)	≥ 55 dB bei 1 kHz	≥ 55 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	<b>1400</b>
Capture ratio (1mV an 240 Ω u. 40 kHz Hub)	3 dB für -30 dB Störung	3 dB für -30 dB Störung	3 dB für -30 dB Störung	1,5 dB für -30 dB Störung	1,8 dB für -30 dB Störung	
NF-Geräuschspannungs-Abstand (für 2x50 mW, n. DIN 45405)	≥ 60/55 dB	≥ 60/55 dB	≥ 58/55 dB	≥ 63/58 dB	≥ 65/60 dB	<b>1300</b>
NF-Fremdspannungs-Abstand (für 2x50 mW, n. DIN 45405)	≥ 55/55 dB	≥ 55/55 dB	≥ 56/54 dB	≥ 63/58 dB	≥ 56/54 dB	
NF-Übertragungsbereich (UKW)	40... 50 Hz ± 1 dB 50...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2,5 dB	40... 50 Hz ± 1 dB 50...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2,5 dB	40... 50 Hz ± 1,5 dB 50... 6300 Hz ± 2 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40... 50 Hz ± 1 dB 50...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	40... 50 Hz ± 1 dB 50...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2,5 dB	<b>1000</b>
Klirrfaktor (Antenne bis Lautsprecher) (1mV Antennenspannung, 1kHz Mod., 0 kHz Hub)	≤ 0,7 %	≤ 0,7 %	≤ 0,7 %	≤ 0,2/0,3 %	≤ 0,7 %	
Stereo-Übersprechdämpfung (1mV Antennenspannung, 7,5 kHz Gesamthub)	1 kHz ≥ 35 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 24 dB 6,3... 10 kHz ≥ 20 dB	1 kHz ≥ 35 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 24 dB 6,3... 10 kHz ≥ 20 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 36 dB 6,3... 10 kHz ≥ 33 dB	1 kHz ≥ 35 dB 40 Hz...6,3 kHz ≥ 23 dB 6,3... 10 kHz ≥ 20 dB	1 kHz ≥ 35 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 24 dB 6,3... 10 kHz ≥ 20 dB	<b>900</b>
Nennleistung	2x35 W	Quadro 4x20 W Stereo 2x20 W	2 x 15 W	Stereo (Raum 1+2) 4x60 W Stereo 2x70 W	2x35 W	
Nennausgangsleistung	2x24 W	Quadro 4x12,5 W Stereo 2x16,5 W	2 x 11 W	Stereo (Raum 1+2) 4x30 W Stereo 2x50 W	2x26 W	<b>800</b>
Klirrfaktor (in % bei Watt)	≤ 0,5/2x22,5	≤ 0,2/4x10	≤ 0,5/2x10	≤ 0,1/2x45	≤ 0,5/2x25	
Leistungsbandbreite	20 ... 20 000 Hz	10 ... 50 000 Hz	25 ... 40 000 Hz	10 ... 80 000 Hz	20 ... 30 000 Hz	<b>700</b>
Übertragungsbereich	40...16 000 Hz ± 1,5 dB	40...16 000 Hz ± 1,5 dB	40 Hz...16 kHz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	40...16 000 Hz ± 1,5 dB	
Eingangsempfindlichkeit für Nennausgangsleistung (A/magnet) B/TA-Kristall	3 mV/47 kΩ 200 mV/470 kΩ	3 mV/47 kΩ 200 mV/470 kΩ	2,2 mV/47 kΩ 180 mV/470 kΩ	2,4 mV/47 kΩ 230 mV/470 kΩ	3,3 mV/47 kΩ 300 mV/470 kΩ	<b>600</b>
Übersprechdämpfung	1 kHz ≥ 45 dB 0,25...10 kHz ≥ 40 dB 16 kHz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 45 dB 0,25...10 kHz ≥ 40 dB 16 kHz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 42 dB 40 Hz...10 kHz ≥ 36 dB 16 kHz ≥ 34 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 50 dB	1 kHz ≥ 45 dB 40...16 000 Hz ≥ 38 dB	
Nennspannungsabstand Nennausgangsleistung/50 mW	TA TB	TA TB	TA TB	TA TB	TA TB	<b>500</b>
Widerstände Lautsprecher Stereo-Kopfhörer	4 ... 16 Ω 5 ... 2000 Ω	4 ... 16 Ω 5 ... 2000 Ω	4 ... 16 Ω 5 ... 2000 Ω	4 ... 16 Ω 5 ... 2000 Ω	4 ... 16 Ω 5 ... 2000 Ω	
Äußere Ausführungen	Metallfinish Schwarz	Metallfinish Schwarz	Anthrazit Weiß	Anthrazit Weiß	Nußbaumfarben Weiß	<b>400</b>
Maße in cm ca. (BreitexHöhexTiefe)	65x18x39	65x18x39	52x14x27	61x15x33	59x13x29	

\* HiFi-Automatik-Plattenspieler DUAL 1216 und Shure-Magnetsystem M 75-D \*\* Mit HiFi-Automatik-Plattenspieler DUAL 1216 und Shure-Magnetsystem M 91 MG-D \*\*\* TA - Kristall

## Die HiFi-Norm nach DIN 45500

Eine Orientierungshilfe für HiFi-Qualität ist die Deutsche Industrienorm 45 500. Sie enthält technische Mindestanforderungen, die erfüllt werden müssen. Erst dann erhalten Geräte das Qualitätssymbol „HiFi“.

Die DIN 45 500 legt vor allem die Meßmethoden exakt fest, nach denen Daten ermittelt werden. So sind z. B. Nennleistung, Klirrfaktor, Übertragungsbereich, Leistungsbandbreite u. weitere Merkmale in der DIN 45 500 eindeutig definiert. Damit werden diese Angaben in den Prospekten verschiedener Hersteller vergleichbar. Das gilt nicht für Begriffe, die nicht in der DIN 45 500 enthalten sind. Hier werden auf Grund anderer Meßverfahren oft viel höhere Werte erreicht.

## Fragen Sie bei hochwertigen HiFi-Anlagen nach der DIN-Norm

Die Angabe „HiFi nach DIN 45 500“ bietet Ihnen nicht nur die Möglichkeit, verschiedene Geräte exakt miteinander zu vergleichen, sondern sichert Ihnen gleichzeitig eine bestimmte Qualität zu.

Achtung bei Prospekten mit unklaren Angaben, wie zum Beispiel Peak Power oder Zusätzen wie „IHF“. Sie unterscheiden sich von DIN 45 500 und sollten deshalb besonders kritisch betrachtet werden.

Leider können wir hier GRUNDIG HiFi-Anlagen nicht ausführlicher beschreiben. Fordern Sie daher bitte kostenlos unseren 72seitigen HiFi-Prospekt an.





# Auf die Lautsprecher kommt es an!

Von den Lautsprechern hängt es ab, wie gut die ganze Anlage ist. GRUNDIG Ingenieure haben ein qualitativ hochwertiges und vielseitiges Boxen-Programm entwickelt. Moderne Kalotten-Lautsprecher garantieren eine breitere Abstrahlcharakteristik für Mitten und Höhen. Eine neue Linie im GRUNDIG Programm heißt Audioprisma. Dieses Schallverteilungsgitter bietet nicht nur eine optisch interessante Gestaltung der Boxen-Frontpartie, sondern sorgt außerdem für die gleichmäßige Verteilung der mittleren und hohen Frequenzen. Sie können wählen zwischen Regalboxen, Flachboxen zur Wandaufhängung, Kugel- und Rundlautsprechern.

Alle hier gezeigten HiFi-Boxen arbeiten nach dem Zwei- oder Dreiweg-Prinzip und sind allseits geschlossen und bedämpft.

## Tips zur Unterbringung und Aufstellung der Boxen

Grundsätzlich benötigen Sie für Stereo-Wiedergabe mindestens zwei Lautsprecher-Boxen, je eine pro Kanal. Stellen Sie diese Boxen gegenüber Ihrer Sitzgruppe in Ohrhöhe so auf, daß ein gleichseitiges Dreieck (akustisches Dreieck) entsteht. Der Abstand der Lautsprecherboxen zueinander kann geringfügig kleiner sein als die Entfernung vom Hörplatz. Denn auf Zentimeter kommt es hier nicht an. Die Aufstellung in Ohrhöhe ist optimal.

Von einem akustischen Viereck kann man bei 4D-Stereo und Quadrofonie sprechen. Die 4 Lautsprecher sind so aufzustellen, daß Sie als Hörer möglichst in der Mitte sitzen. Läßt sich diese Anordnung nicht erreichen, ist es möglich, mit den Balanceregeln des Verstärkerteils erforderliche Rechts-/Links- bzw. Vorn-/Hinten-Korrekturen der Lautstärke vorzunehmen und auf diese Weise das Klangbild Ihrer Sitzposition anzupassen.

Die richtige Auswahl der HiFi-Boxen für 4D-Stereo-Raumklang ist von großer Wichtigkeit. Als Basislautsprecher empfehlen wir GRUNDIG HiFi-Boxen ab 35 Watt Musikbelastbarkeit. Die Zusatzlautsprecher für das GRUNDIG 4D-Verfahren können auch kleiner sein und aus der 20-Watt-Klasse gewählt werden.

Anders ist dies bei Quadrofonie. Hier sollten alle 4 Boxen von gleicher Belastbarkeit sein. Die Belastbarkeit einer Box sollte nicht niedriger sein als die Ausgangsleistung eines Kanals des angeschlossenen Verstärkers. Das schließt eine Unterschiedlichkeit der Form – für hinteres und vorderes Boxenpaar verschieden – natürlich nicht aus. Jedes Wohnzimmer hat bei der üblichen Ausstattung mit Polstermöbeln, Teppichen, Vorhängen und Tapeten so viel Dämpfung, daß besondere Maßnahmen nicht erforderlich sind. Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler gezielt beraten oder fordern Sie unseren ausführlichen Lautsprecher-Spezial-Prospekt an.



## Flach-Boxen

GRUNDIG Flach-Boxen eignen sich besonders zur Wandaufhängung. Mit einem breiten Programm an Wandboxen ab 10 Watt Musikbelastbarkeit aufwärts zeigt GRUNDIG, daß es auch bei extrem flacher Bauweise möglich ist, eine Klangqualität von höchster Naturtreue zu erreichen.

Was auch für den Kauf Ihrer Lautsprecher ausschlaggebend ist: Größe, Belastbarkeit, Farbe oder Frontdekor – alles ist schon bei der Herstellung berücksichtigt. Die neuen Wand-Boxen 401 M, 503 und 703 lassen sich mit einem Fußgestell in elegante Standboxen verwandeln.

## Regal-Boxen

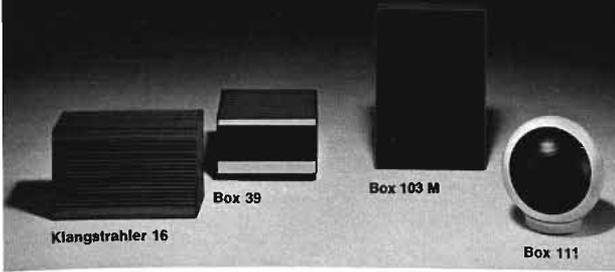
GRUNDIG Regal-Boxen werden durch ihr funktionelles Design weitgehend der modernen Möbelgestaltung gerecht und erzielen gleichzeitig eine ausgezeichnete Klangwirkung. Formen, Farben und Abmessungen passen problemlos in die Regal- oder Schrankwände. Dabei ist es gleich, ob die Regalboxen gestellt oder gelegt werden.

## Kugel-Boxen

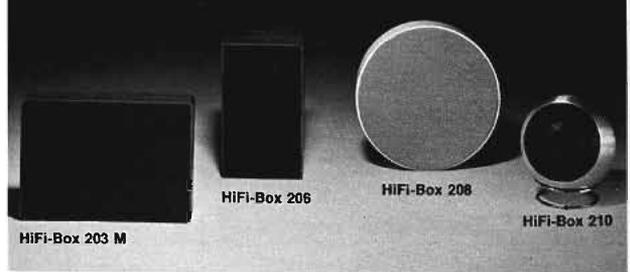
GRUNDIG Kugel-Boxen gehören zur Gruppe der Lautsprecher, mit denen Sie noch unabhängiger bei der Aufstellung sind. Diese Boxen werden mit Fußgestell und Deckenaufhänger geliefert. Durch Rundum-Abstrahlung des Klanges bei Auditorama und Kugelstrahlern können Sie auch in schwierigen akustischen Fällen eine hervorragende Stereo-Wirkung erreichen. Während die Auditorama Baß- und Hochtön-Lautsprecher für den gesamten Frequenzbereich enthalten, müssen Kugelstrahler immer mit getrennten Baßboxen kombiniert werden. Das ist ein weiterer Schritt, die Probleme der bestmöglichen Klangwiedergabe auch in Räumen mit unterschiedlichen Grundrissen und Gestaltungen zu lösen.

Musikbelastbarkeit...

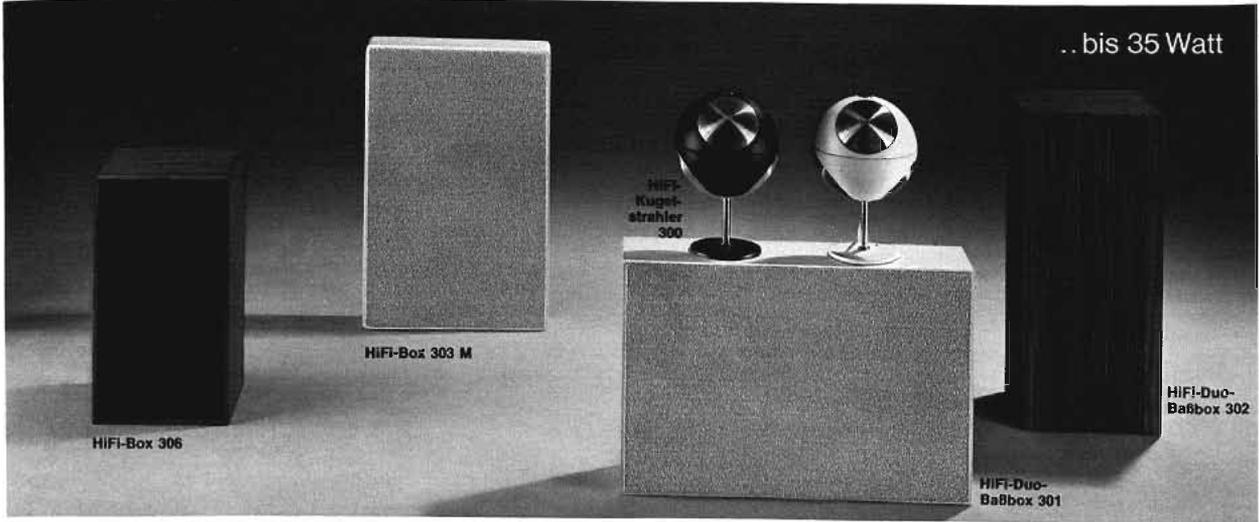
... bis 10 Watt



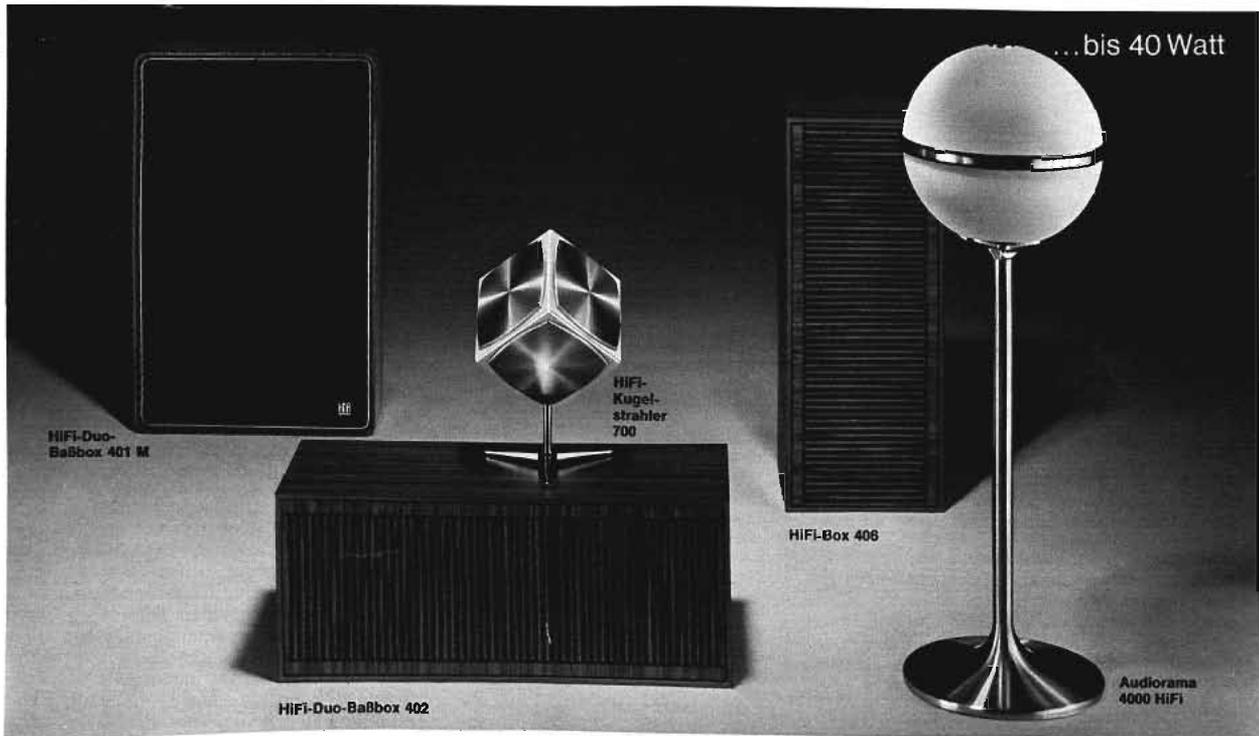
... bis 20 Watt



... bis 35 Watt



... bis 40 Watt



# STEREO+HiFi

## Lautsprecher- Leistungs- Schau

### Was ist bei der Auswahl zu beachten?

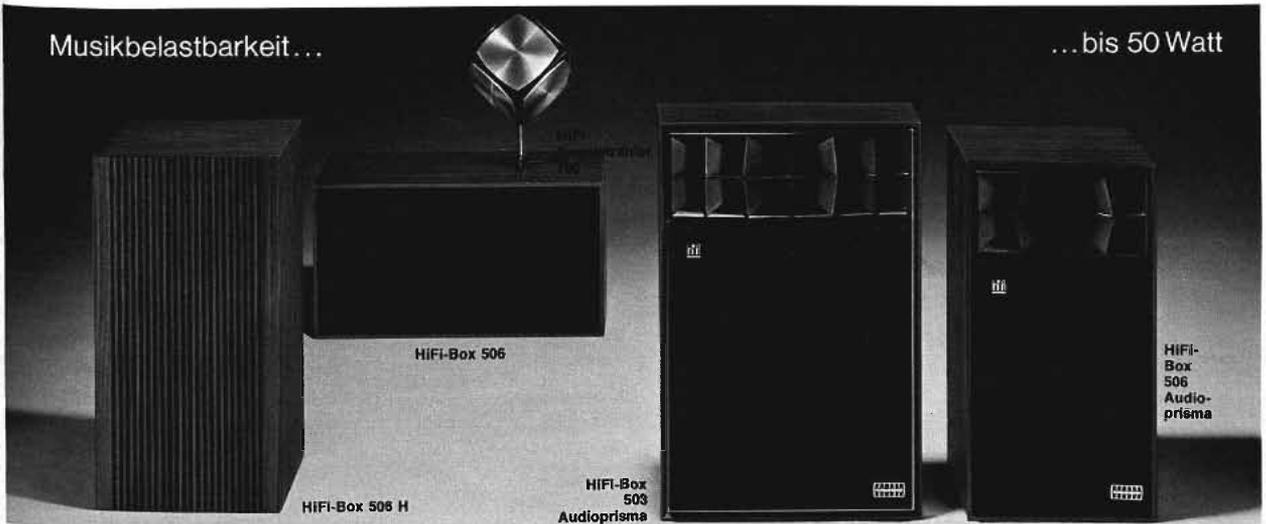
Erste Überlegung vor dem Boxen-Kauf sollte die Entscheidung über die richtige Musik-/Nennbelastung sein. Danach wählen Sie aus dem GRUNDIG Lautsprecher-Angebot nur die Boxen aus, deren Belastbarkeit nicht niedriger ist als die Ausgangsleistung eines Kanals ihres Verstärkers. Denken Sie auch an die Abmessungen. Und daran, daß die Lautsprecher in Ihre Wohnungseinrichtung integriert werden müssen. Sollten die Maße herkömmlicher Boxen überhaupt nicht passen, dann lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler unser System „HiFi-Duo-Baßbox mit 2 Kugelstrahlern“ vorführen.

GRUNDIG Lautsprecherboxen können ohne technische Probleme auch mit anderen HiFi-Stereo-Geräten kombiniert werden. Im übrigen sollten Sie sich ruhig auf Ihre

Ohren verlassen. Besuchen Sie ein HiFi-Studio. Ein Hörvergleich ist der beste Test. Probieren Sie dabei verschiedene Arten von Musik bei unterschiedlicher Lautstärke aus. GRUNDIG HiFi-Boxen bringen in jedem Fall eine naturgetreue Klangwiedergabe. Das werden Ihnen auch Testberichte bestätigen. (Siehe z. B. fono forum 7/73 „Die 300-DM-Klasse. 30 Boxen im Vergleichstest“.) Weitere Informationen finden Sie in unseren ausführlichen Spezialprospekten über HiFi-Geräte und HiFi-Lautsprecherboxen. Seien Sie kritisch, wenn es um den Preis geht. Wir raten Ihnen dringend, nur das zu bezahlen, was Sie auch wirklich hören.

Musikbelastbarkeit ...

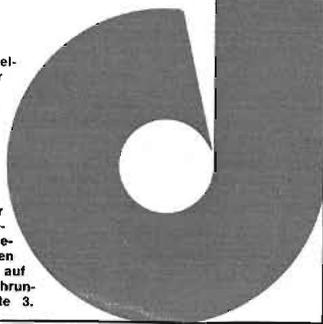
... bis 50 Watt



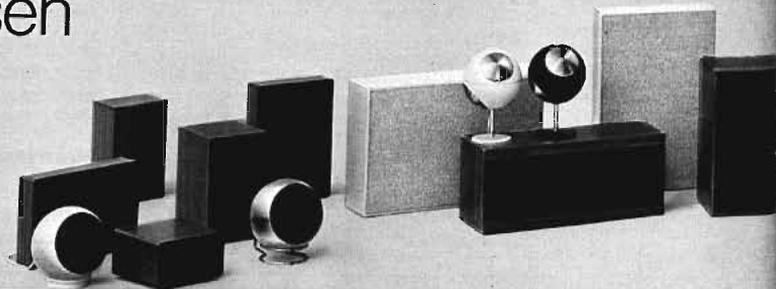
... bis 70 Watt



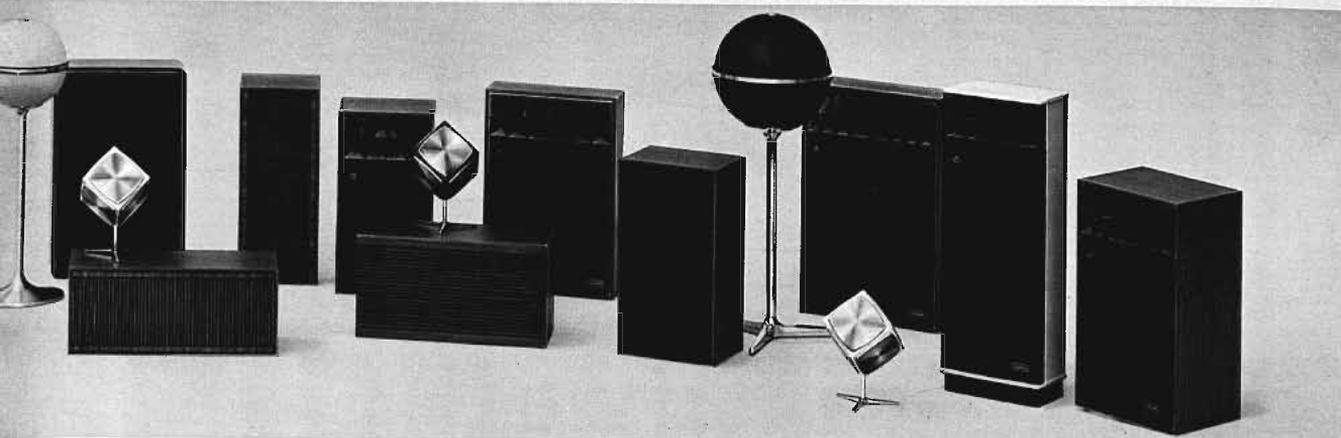
weißen Fel-  
t in dieser  
belle kön-  
n ihnen als  
verbindli-  
e Orientie-  
gshilfen  
nen, wenn  
sich für  
n ungefäh-  
n Preis der  
zelen Ge-  
e interesse-  
t. Im übrigen  
weisen wir auf  
ere Ausführun-  
n auf Seite 3.



# damit Sie alles über GRUNDIG Lautsprecherboxen wissen



Leistung	... bis 10 Watt				... bis 20 Watt				... bis 35 Watt						
Modellbezeichnung	Klangstrahler 10	Box 39	Box 103 M	Box 111	HIFI-Box 203 M	HIFI-Box 205	HIFI-Box 208	HIFI-Box 210	HIFI-Kugelstrahler 300	HIFI-Box-Baßbox 301	HIFI-Box-Baßbox 302	HIFI-Box 303 M	HIFI-Box 304		
Leistung (Watt)	8	10	10	10	20	20	20	20	Nur in Verbindung mit vorbereiteten GRUNDIG Boxen der 35-Watt-Klasse zu betreiben	2 x 35	2 x 35	35	35		
Leistung (Watt)	5	6	6	6	15	15	15	15		2 x 25	2 x 25	25	25		
Tragbereich (Hz)	60...10000	70...12500	70...12000	70...12000	50...26000	50...26000	50...26000	50...26000	400...>20000 <sup>2)</sup>	45...>20000 <sup>1)</sup>	40...>20000 <sup>1)</sup>	45...26000	40...26000		
Impedanz (Ω)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		
Resonanzfrequenzen (Hz)	-	-	-	-	2	2	-	2	-	-	-	2	2		
Volumen ca. (Liter)	-	4,1	3	3,3	3	5,45	2,8	3,3	-	2 x 6,7	2 x 6,5	8	10,4		
Speicher	1	1	1	1	2	2	2	2	4	2	2	3	2		
Form	Tiefbau	Breitband	Breitband	Breitband	1	1	1	1	-	2	2	2	1		
	Hochton	-	-	-	-	-	-	-	4 Mittel-/Hochton	-	-	-	-		
	Kalottenhochton	-	-	-	1	1	1	1	-	-	-	1	1		
Verträglichkeit für D16 HIFI-Kugelstrahler	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	-	-		
Leitfähigkeit, 4 m lang, Stecker nach DIN 41929	1,5 m ohne Stecker	•	•	•	•	•	•	•	•	2 x 4 m	2 x 4 m	•	•		
Verriegelung für auf-/abdeckungsbehaftete Gehäuse	W	-	W	D	W	W	W	W/D	D	W	W	W	W		
Farbe	Nußbaumfarben	•	•	Kugeln anthrazit oder weiß	•	•	-	Metall-Kugel	Kunststoff-Kugel schwarz oder weiß	•	•	•	•		
	Taukahnweiß	-	-		-	-	-			-	-	-	-	-	-
	Pallisanderfarben	-	•		-	-	-			-	-	-	•	-	-
	Weiß	-	-		•	•	-			•	-	-	•	•	•
Abmessungen (cm ca. x Höhe x Tiefe)	27x17x11	20x13x21	33x23x7	19 φ	33x23x7	28x17x19	31 φ x 7	19 φ	18 φ Gesamthöhe 25	53x35x14	52x23x20	51x34x9	40x22x21		
Gewicht (kg ca.)	1,3	1,3	2,25	1,15	2,3	4,6	3	2,5	1,4	11,5	9,7	8,5	7,3		



... bis 40 Watt				... bis 50 Watt				... bis 70 Watt				Ladenpreis ca. <b>DM</b>				
HIFI-Duo-Box 401 M	HIFI-Duo-BaBox 402	HIFI-Box 406	Audiorama 4000 HIFI	HIFI-Box 503 Audioprisma	HIFI-Box 506 Audioprisma	HIFI-Box 506	HIFI-Box 506 II	HIFI-Box 703 Audioprisma	HIFI-Box 706 Audioprisma	HIFI-Box 707 Audioprisma	HIFI-Kugelstrahler 700	Audiorama 7000 HIFI				
Flach-Box	Regal-Box	Regal-Box	Kugel-Box	Flach-Box	Regal-Box	Regal-Box	Regal-Box	Flach-Box	Regal-Box	Stand-Box	Würfel	Kugel-Box				
2 x 40	2 x 40	40	40	50	50	50	50	70	70	70	Nur in Verbindung mit GRÜNDIG HIFI-Duo-BaBoxen oder vorbereiteten HIFI-Boxen zu betreiben	70	<b>900</b>			
2 x 30	2 x 30	25	25	35	35	35	35	50	50	50		50	<b>800</b>			
40...20000 <sup>1)</sup>	40...20000 <sup>1)</sup>	40...20000	45...20000 <sup>2)</sup>	38...26000	35...26000	35...26000	35...20000	32...26000	30...26000	32...26000	400...20000 <sup>2)</sup>	40...20000 <sup>2)</sup>	<b>700</b>			
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4				
-	-	2	2	2	2	2	2	3	3	3	-	2	<b>600</b>			
400	400	2500	2500	2000	2500	2500	2500	800/4000	800/4000	800/4000	400	3500				
2 x 9,5	2 x 9,5	19,2	7	14,5	20	20	20	23,5	31	21,3	-	11	<b>500</b>			
2	2	2	4	2	2	2	2	3	3	3	6	12				
2	2	1	2	1	1	1	1	1	1	1	-	4				
-	-	-	-	-	-	-	-	1 Kalotten-Mittelton	1 Kalotten-Mittelton	1 Kalotten-Mittelton	1 Mittel-/Hochton	6	<b>400</b>			
-	-	1	2	1	1	1	1	1	1	1	-	-				
•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	-	-	-				
2 x 4 m	2 x 4 m	•	6 m	•	•	•	•	•	•	•	6 m	6 m	<b>300</b>			
W	W	W	D	W	W	W	W	W	W	-	D	D				
•	•	•	Kugel schwarz oder weiß	•	•	•	•	•	•	•	Kunststoffwürfel schwarz/silber oder weiß/silber	Kugel schwarz oder weiß	<b>200</b>			
-	-	-		-	-	-	-	-	-	-			-	-		
-	•	•		-	-	-	-	-	-	-			-	-	-	
•	•	-		•	•	•	•	•	•	•			•	-	-	
20x40x15	58x24x24	58x24x24	25 φ	59x39x16	53x28x26	53x28x24	53x28x25	65x42x19	59x33x28	29x80x20	Kantenlänge 14 Gesamthöhe 30	32 φ	<b>100</b>			
17,4	14,2	10,8	6,8	13,2	12,8	12,8	12,8	18,2	17,8	15,7		3,4	13,5	<b>50</b>		

So können Sie Ihre HFI+ Stereo-Anlage kombinieren.

Verwendete HFI Einheit mit einer Kombination von	Frontkanal	Hinterrkanal	Kategorie der Lautsprecher Lautsprecher Subwoofer	Spezialoption Lautsprecher Subwoofer
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				







*Klass*

*Erger*

Elektronische  
Sicherheit  
für Haus und Heim  
Fernsteuerung

# FA 1002



Ihr Fachhändler  
berät Sie gern

FA 1002 ist ein eingetragenes Warenzeichen der Fa. Braun AG, Karlsruhe. Die Abbildung ist eine künstlerische Darstellung. Die Abbildung ist eine künstlerische Darstellung. Die Abbildung ist eine künstlerische Darstellung.

